

Ръководство за работа

AMAZONE

Навесни сеялки

AD - 253 Special AD - 303 Special

AD - 303 Super AD - 353 Super

AD - 403 Super



MG3904
ВАН0008-5 09.10



Прочетете и спазвайте това
"Ръководство за работа"
преди първото пускане в
експлоатация!
Съхранете го за бъдещо
използване!

bg



НЕ ПРЯБВА

да изглежда досадно и излишно прочитането на ръководството за употреба и съобразяването с него; защото не е достатъчно да се чуе и види от други, че машината била добра и затова да се купи, като се вярва, че всичко ще върви от само себе си. Тогава човек не само би си навлякъл сам щети, а и би направил грешката да търси причината за евентуален неуспех в машината вместо в себе си. За да е сигурен в добрия резултат, човек трябва да проникне в духа на нещата респ. да се осведоми за предназначението на всяко устройство в машината и да натрупа практически опит в работата. Едва тогава той ще е доволен както от машината, така и от самия себе си. Постигането на това е цел на това ръководство за употреба.

Лайпциг-Плагвиц 1872 г. *Rud. Sack.*

Идентификационни данни

Попълнете тук идентификационните данни на машината.
Идентификационните данни ще намерите върху фирмената табелка.

Идент. № на машината:
(десетзначен)

Тип:

AD03

Година на производство:

Основно тегло, кг:

Допустимо общо тегло, кг:

Максимално допълнително
натоварване, кг:

Адрес на производителя

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Факс: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Поръчване на резервни части

Имате безплатен достъп до списъците на резервните части в портала за резервни части на www.amazone.de.

Изпращайте поръчките си на вашия дилър за AMAZONE.

Формално за "Ръководството за работа"

Номер на документа: MG3904

Дата на изготвяне: 09.10

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2010

Всички права запазени.

Препечатване, дори в съкратен вид, само с разрешението на
AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Предговор

Уважаеми Господа,

Вие сте избрали един от нашите качествени продукти от богатата продуктова гама на AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Благодарим Ви за проявеното доверие към нас.

Моля при получаване на машината проверете дали няма причинени повреди при транспорта или липсващи части! Проверете с помощта на товарителницата комплекtnостта на доставената машина, включително на заявеното специално оборудване. Само при незабавна рекламация ще получите обезщетение!

Прочетете и спазвайте това "Ръководство за работа" преди първото пускане в експлоатация, особено указанията за безопасност. След внимателното прочитане Вие ще можете напълно да използвате предимствата на Вашата новозакупена машина.

Убедете се, че всички оператори на машината са прочели това "Ръководство за работа", преди машината да се пусне в експлоатация от Вас.

При евентуални въпроси или проблеми, потърсете отново в това "Ръководство за работа" или просто ни се обадете по телефона.

Редовното поддържане и навременната смяна на износени, респ. повредени части повишава експлоатационната продължителност на Вашата машина.

Оценка на потребителя

Уважаеми госпожи и господа,

нашите "Ръководства за работа" редовно се актуализират. С Вашите предложения за подобрения ще ни помогнете да съставяме все по-лесно за ползване "Ръководство за работа". Моля изпращайте Вашите предложения по факса.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Факс: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Указания за потребителя	9
1.1	Предназначение на документа	9
1.2	Данни за посоки в "Ръководството за работа"	9
1.3	Използвани изображения	9
2	Общи указания за безопасност	10
2.1	Задължения и отговорности.....	10
2.2	Представяне на символите за безопасност	12
2.3	Организационни мероприятия	13
2.4	Устройства за безопасност и защита	13
2.5	Неформални мероприятия по безопасност.....	13
2.6	Обучение на персонала.....	14
2.7	Мерки за безопасност при нормална работа	15
2.8	Опасности от остатъчна енергия.....	15
2.9	Техническо обслужване, поддръжка и отстраняване на повреди.....	15
2.10	Конструктивни изменения	15
2.10.1	Резервни и бързоизносващи се части и помощни материали.....	16
2.11	Почистване и унищожаване на отпадъци	16
2.12	Работно място на оператора	16
2.13	Предупредителни знаци и други маркировки по машината.....	17
2.13.1	Поставяне на предупредителни знаци и други маркировки.....	23
2.14	Опасности при неспазване на указанията за безопасност	24
2.15	Безопасна работа.....	24
2.16	Инструкции за безопасност за оператора.....	25
2.16.1	Общи указания за безопасност и предотвратяване на злополуки.....	25
2.16.2	Хидравлична инсталация	29
2.16.3	Електрическа инсталация	30
2.16.4	Вградени работни приспособления.....	31
2.16.5	Експлоатация на сеялките	32
2.16.6	Почистване, поддържане и ремонт	32
3	Товарене и разтоварване	33
4	Описание на съоръжението.....	34
4.1	Описание – конструктивни групи	35
4.2	Устройства за безопасност и защита	39
4.3	Общ преглед – хранващи линии между трактора и машината	40
4.4	Техническо оборудване за движение по пътищата	41
4.5	Използване съгласно предписанията	42
4.6	Опасна зона и опасни места	43
4.7	Фирмена табелка и знак CE	44
4.8	Технически данни.....	45
4.8.1	Технически данни за изчисление на теглото на тракторите и натоварването на тракторните оси.....	46
4.9	Съответствие.....	47
4.10	Необходима окомплектовка на трактора	47
5	Конструкция и функция	48
5.1	Хидравлични маркучопроводи.....	49
5.1.1	Присъединяване на хидравличните маркучопроводи.....	49
5.1.2	Разединяване на хидравличните маркучопроводи.....	50
5.2	Бункер за семена и стъпенка за пълнене (опция).....	50
5.2.1	Показател за нивото на запълване (опция).....	51

5.2.2	Цифров контрол на нивото на запълване (опция)	51
5.2.3	Вложка за рапица (опция).....	52
5.3	Регулиране на засяваното количество.....	53
5.3.1	Задвижване на засяващите бобини.....	54
5.3.2	Дозирание на посевния материал	54
5.3.3	Таблица на стойностите за регулиране	55
5.3.4	Засяваща бобина (нормална и фина засяваща бобина).....	56
5.3.5	Засяваща бобина за фасул (опция).....	56
5.3.6	Дънни клапи	56
5.3.7	Разбъркващ вал.....	57
5.3.8	Засяване на грах	58
5.3.9	Засяване на фасул.....	59
5.3.10	Жлебове за преобръщане	60
5.3.11	Калкулационен диск	60
5.4	Терминал за обслужване AMALOG⁺ (опция)	61
5.5	Терминал за обслужване AMATRON⁺ (опция).....	61
5.6	Сеещ ботуш WS.....	62
5.6.1	Лентов посевен ботуш (опция).....	62
5.7	Сеещ ботуш RoTeC	63
5.7.1	Ролка за притъпкване на семената (опция).....	64
5.8	Натиск на ботуша	65
5.9	Прецизна брана (опция).....	67
5.10	Навесна брана с прави палци (опция).....	68
5.11	Страничен маркировач	69
5.12	Брояч на хектари AMASO (опция)	70
5.13	Система за прокарване на междуредия (опция)	71
5.13.1	Примери за прокарване на междуредия	73
5.13.2	Ритъм на междуредията 4, 6 и 8.....	75
5.13.3	Ритъм на междуредията 2 plus и 6 plus.....	76
5.13.4	Управление на междуредията	76
5.13.5	Изключване на половин страна на вала на засяващия апарат	78
5.13.6	Устройство за маркиране на междуредията (опция)	78
6	Пускане в експлоатация	79
6.1	Проверка на пригодността на трактора.....	80
6.1.1	Изчисляване на действителните стойности на общото тегло на трактора, натоварването на осите на трактора и товароспособността на гумите, както и необходимия минимален баласт	80
6.1.1.1	Необходими за изчислението данни (навесна машина).....	81
6.1.1.2	Изчисляване на необходимия минимален баласт на трактора отпред $G_{V \min}$ за осигуряване на управляемостта	82
6.1.1.3	Изчисляване на действителното натоварване на предния мост на трактора $T_{V \text{ tat}}$	82
6.1.1.4	Изчисляване на действителното общо тегло на комбинацията трактор и машина.....	82
6.1.1.5	Изчисляване на действителното натоварване на задния мост $T_{H \text{ tat}}$	82
6.1.1.6	Товароспособност на гумите на трактора.....	82
6.1.1.7	Таблица	83
6.2	Подсигурете трактора / машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.....	84
6.3	Първоначален монтаж на терминалите за обслужване	84
6.4	Първоначален монтаж на навесните части на прецизната брана за навесни сеялки с ролките за притъпкване на семената (специализирана работилница)	85
6.5	Първоначален монтаж на прецизната брана (специализирана работилница)	86
6.6	Първоначален монтаж на стъпенката за пълнене (специализирана работилница)	87
6.7	Първоначален монтаж на държачите за предпазната транспортна бленда	88

7	Прикачване и откачване на машината	89
7.1	Прикачване на машина.....	89
7.2	Монтиране на навесна сеялка към комбинация с назъбен притъпкващ валяк PW 500 и валяк с пръстеновидни клинови профили KW 520	91
7.3	Монтиране на навесна сеялка към комбинация с назъбен притъпкващ валяк PW 600 и валяк с пръстеновидни клинови профили KW 580	93
7.4	Свързване на съединенията.....	96
7.4.1	Свързване на хидравличните съединения	96
7.4.2	Извършаване на другите свързвания	97
7.5	Откачване на навесната сеялка	98
7.5.1	Откачване на навесната сеялка с назъбен притъпкващ валяк PW 500 и валяк с пръстеновидни клинови профили KW 520.....	98
7.5.2	Откачване на навесната сеялка с назъбен притъпкващ валяк PW 600 и валяк с пръстеновидни клинови профили KW 580.....	99
8	Регулировки.....	101
8.1	Регулировка на нормална и фина засяваща бобина.....	101
8.2	Регулировка на спирателните шибъри	103
8.3	Регулировка на позицията на дънните клапи.....	104
8.4	Датчик за нивото на запълване	104
8.5	Задвижване на разбъркващия вал.....	105
8.6	Пълнене на бункера за семена.....	106
8.7	Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане	107
8.7.1	Хидравл. регулиране на количеството посевен материал	113
8.7.2	Определяне на положението на предавката с калкулационния диск.....	115
8.8	Регулиране на страничните маркировачи	115
8.9	Закрепване на лентов посевен ботуш към сеещ ботуш WS	117
8.10	Регулиране на натиска на ботуша.....	118
8.10.1	Централно регулиране на натиска на ботуша.....	118
8.10.2	Хидравл. регулиране на натиска на ботуша.....	119
8.10.3	Регулировка на пластмасов диск RoTeC	120
8.10.4	Регулиране на ролките за притъпкване на семената	122
8.10.5	Проверка на дълбочината на полагане на семената	122
8.11	Регулировка на прецизната брана	123
8.11.1	Регулировка на пружинните палци.....	123
8.11.2	Регулировка на натиска на прецизната брана	124
8.11.3	Хидравл. регулировка на натиска на прецизната брана	124
8.12	Регулировка на ритъма на междуредията.....	125
8.13	Изключване на половината на вала на засяващия апарат отляво	126
8.14	Регулировка на устройството за маркиране на междуредията	127
9	Транспорт.....	129
9.1	Поставяне на навесната сеялката в положение за пътен транспорт	131
9.1.1	Транспортно осигуряване на страничните маркировачи	134
9.1.2	Поставяне на остроозъбото колело в транспортно / в работно положение.....	135
9.2	Транспортиране на AD 403 Super.....	136
10	Работа с машината.....	137
10.1	Подготовка на машината за работа	138
10.2	Започване на работа	140
10.3	По време на работа	141
10.4	Обръщане на края на полето.....	141
10.5	Изпразване на бункера за семена и семенната кутия.....	142
10.6	Край на полевата работа.....	143

11	Повреди.....	144
11.1	Срязване на рамото на страничния маркировач.....	144
11.2	Разлика между зададено и действително засявано количество	145
12	Почистване, поддържане и ремонт.....	146
12.1	Почистване.....	146
12.1.1	Почистване на машината	147
12.1.2	Изключване на машината за по-дълъг период от време.....	147
12.2	План за техническо обслужване – преглед	148
12.3	Проверка на нивото на маслото в регулируемата предавка.....	149
12.4	Ролкови вериги и верижни колела	149
12.5	Основното регулиране на дънните клапи	150
12.6	Хидравлична уредба	151
12.6.1.1	Маркировка на хидравличните маркучопроводи.....	152
12.6.1.2	Интервали на техническо обслужване	152
12.6.1.3	Критерии за проверка на хидравличните маркучопроводи.....	152
12.6.1.4	Монтаж и демонтаж на хидравличните маркучопроводи	153
12.7	Автомат за превключване (специализирана работилница)	154
12.8	Регулировка на устройството за маркиране на междуредията в разпределителната кутия (специализирана работилница).....	154
12.9	Монтиране на вложка за рапица	155
12.10	Смяна на върха WS на ботуша	156
12.11	Смяна на износващия се връх на сеещия ботуш RoTeC	156
12.12	Разглобяване на ролките за притъпкване на семената	156
12.13	Регулировка на разстоянието между междуредията и на коловоза / на ширината на следата (специализирана работилница).....	157
12.14	Монтиранена засяващите бобини за фасул (специализирана работилница).....	160
12.15	Моменти на затягане.....	163
13	Хидравлични схеми	165
13.1	Хидравлична схема AD03 Super / AD03 Special	165

1 Указания за потребителя

Главата "Указания за потребителя" дава информация за "Ръководството за работа".

1.1 Предназначение на документа

Настоящото "Ръководство за работа"

- описва обслужването и техническото обслужване за машината.
- дава важни указания за безопасна и ефективна работа с машината.
- е съставна част на машината и трябва да бъде винаги на машината, респ. във влекача.
- трябва да съхраните за бъдещо използване.

1.2 Данни за посоки в "Ръководството за работа"

Всички данни за посоки в това "Ръководство за работа" се разглеждат винаги по посока на движението.

1.3 Използвани изображения

Указания за работа и реакции

Дейностите, които трябва да се извършат от оператора, са представени като номерирани указания за работа. Спазвайте последователността на предварително определените указания за работа. Реакцията на съответното указание в дадения случай е маркирана със стрелка. Пример:

1. Указание за работа 1
→ Реагиране на машината при приложение на указанието за работа 1
2. Указание за работа 2

Изброявания

Изброявания без задължителна последователност са представени като списък с точки на изброяване. Пример:

- Точка 1
- Точка 2

Номера на позициите на фигурите

Цифрите в кръгли скоби препращат към номерата на позициите във фигурите. Първата цифра насочва към фигурата, втората цифра - към работа на позицията на фигурата.

Пример (Фиг. 3/6):

- Фигура 3
- Позиция 6

2 Общи указания за безопасност

Тази глава съдържа важни указания за безопасното използване на машината.

2.1 Задължения и отговорности

Спазване на указанията в "Ръководството за работа"

Познаването на основните указания и предписания за безопасност е основна предпоставка за безопасна работа и безаварийна експлоатация на машината.

Задължения на фирмата-оператор

Фирмата-оператор се задължава да допуска до работа с/на машината само лица, които

- са запознати с основните правила за безопасност на труда и предотвратяване на злополуки.
- са инструктирани за работата с/по машината.
- са прочели и разбрали това "Ръководство за работа".

Фирмата-оператор се задължава

- да поддържа всички предупредителни знаци на машината в четливо състояние.
- да сменя повредените предупредителни знаци.

За консултации се свържете с производителя.

Задължения на оператора

Всички лица, на които е възложена работа с/на машината, преди започване се задължават

- да спазват основните правила за безопасност на труда и предотвратяване на злополуки,
- да прочетат и спазват главата "Общи упътвания за правилата за техниката на безопасност" на това "Ръководство за работа".
- да прочетат глава "Предупредителни знаци и други маркировки по машината", на стрница 17 на това "Ръководство за работа" и да спазват упътванията за сигурност и на предупредителните знаци при експлоатация на машината
- да се запознаят добре с машината.
- да прочетат главите на това "Ръководство за работа", които са важни за изпълнението на възложените им работни задачи.

Когато обслужващото лице забележи, че едно устройство не отговаря на изискванията за техниката на безопасност, то в такъв случай то незабавно трябва да отстрани недостатъка. Ако това не влиза в компетентността на обслужващото лице или не разполага със съответните специални знания, то в такъв случай то трябва да съобщи за недостатъка на своя началник (оператор).

Опасности при работа с машината

Машината е произведена според съвременното ниво на техниката и признатите правила на техниката за безопасност. Въпреки това при използване на машината могат да възникнат опасности и вреди

- за тялото и живота на операторите или трети лица,
- за самата машина,
- за други предмети.

Използвайте машината само

- по предназначение.
- в изрядно състояние по отношение на техническата безопасност.

Незабавно отстранете повреди, които могат да влошат безопасността.

Гаранция и отговорност

По принцип валидни са нашите "Общи условия за продажби и доставки". Те са на разположение на фирмата-оператор най-късно от момента на сключване на договор. Претенции за гаранции и нематериални и материални щети са изключени, ако те се дължат на една или няколко от следните причини:

- използване на машината не по предназначение.
- неправилен монтаж, пускане в експлоатация, обслужване и поддържане на машината.
- използване на машината с повредени устройства за безопасност или поставени неправилно или негодни за работа устройства за безопасност и защитни устройства.
- неспазване на указанията в "Ръководство за работа" относно пускането в експлоатация, работата и техническото обслужване.
- произволни изменения в конструкцията на машината.
- недостатъчен контрол на износващи се машинни части.
- неправилно извършени ремонти.
- катастрофи причинени от въздействието на чужди тела и форсмажорни обстоятелства.

2.2 Представяне на символите за безопасност

Инструкциите за безопасност са маркирани с триъгълен символ за безопасност и сигнална дума отпред. Сигналната дума (ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ) описва степента на опасност и има следното значение:



ОПАСНОСТ

Означава една непосредствена опасност с висок риск която, ако не бъде избегната, причинява смърт или тежки наранявания (загуба на части от тялото или трайни щети).

При неспазване тези указания застрашава непосредствен смъртен изход или тежки наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Означава една възможна опасност със среден риск която, ако не бъде избегната, може да причини смърт или (най-тежки) наранявания.

При неспазване тези указания в определени обстоятелства застрашава смъртен изход или тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ

Означава една опасност с малък риск, която, ако не бъде избегната, може да причини леки или средни наранявания или имуществени щети.



ВАЖНО

Означава едно задължение за специално поведение или една дейност за съответно обслужване на машината.

Неспазването на тези указания може да доведе до повреди по машината или околната среда.



УКАЗАНИЕ

означава съвети за приложението и особено полезни информации.

Тези указания ще Ви помогнат да използвате оптимално всички функции на машината.

2.3 Организационни мероприятия

Фирмата- оператор трябва да осигури необходимите лични предпазни средства, като напр.:

- Защитни очила
- Предпазни ръкавици
- Защитно облекло
- Защита за кожата, и т.н.



"Ръководството за работа"

- трябва да се съхранява винаги на мястото на използване на машината!
- трябва да бъде достъпно по всяко време за оператора и поддържащия персонал!

Проверявайте редовно всички налични устройства за безопасност!

2.4 Устройства за безопасност и защита

Преди всяко пускане в експлоатация на машината всички устройства за безопасност и защита трябва да са поставени според изискванията и да са годни за работа. Проверявайте редовно всички устройства за безопасност и предпазни средства.

Повредени устройства за безопасност

Повредени или демонтирани устройства за безопасност и предпазни средства могат да доведат до опасни ситуации.

2.5 Неформални мероприятия по безопасност

Наред с всички инструкции за безопасност в това "Ръководство за работа" спазвайте общовалидните, национални нормативни документи за предотвратяване на злополуки и за опазване на околната среда.

При движение по обществени улици и пътища спазвайте законовите предписания за уличното движение.

2.6 Обучение на персонала

Само обучени и инструктирани лица има право да работят с / по машината. Оператора трябва да ясно да определи компетентността на лицата за обслужване, поддържане и ремонт.

По време на обучение персоналет трябва да работи с / на машината само под надзора на опитен специалист.

Дейност \ Персонал	Специално обучено за дейността лице ¹⁾	Инструктирано лице ²⁾	Лица със специално образование (специализирана работилница) ³⁾
Товарене/транспорт	x	x	x
Пускане в експлоатация	—	x	—
Окомплектоване, оборудване	—	—	x
Работа	—	x	—
Поддържане	—	—	x
Търсене и отстраняване на повреди	—	x	x
Отстраняване на отпадъци	x	—	—

Легенда: X..разрешено —..не разрешено

¹⁾ Едно лице, което може да поеме специфична задача и може да я извърши за една съответно квалифицирана фирма.

²⁾ За инструктирани лица се считат такива лица, които са инструктирани и при нужда обучени по възложените им задачи и възможни опасности при неправилно поведение и са получили необходимите упътвания за устройствата и мерките за безопасност.

³⁾ За лица със специално обучение се считат такива лица, които са специализирани (специалисти). Те могат със своето специално обучение и знания да преценят съответните правила за възложените им работи и да разпознаят възможни опасности.

Забележка:

Една квалификация, която е равностойна на едно специално обучение, може също така да бъде получена от дългогодишна дейност в съответната работна област.



Работите по поддържане и ремонт машината се извършват само от специализирана работилница в случаите, когато тези работи са означени с добавката "Специализирана работилница". Персоналет на специализираната работилница разполага с необходимите знания, както и с подходящите помощни средства (инструменти, подежни и опорни приспособления) за подходящо и безопасно извършване на работите по поддържането и ремонта на машината.

2.7 Мерки за безопасност при нормална работа

Използвайте машината само, ако всички устройства за безопасност и предпазни средства са напълно годни за работа.

Проверявайте машината минимум веднъж на ден за външни видими повреди и за функционалната годност на устройствата за безопасност и предпазните средства.

2.8 Опасности от остатъчна енергия

Обърнете внимание на появата на механична, хидравлична, пневматична и електрическа/електронна остатъчна енергия по машината.

Вземете съответните мерки при обучение на обслужващия персонал. Подробни указания се дават още веднъж в съответните глави на това "Ръководство за работа".

2.9 Техническо обслужване, поддръжка и отстраняване на повреди

Извършвайте в срок предписаните работи по регулиране, техническо обслужване и прегледи.

Подсигурете всички средства за работа като пневматика и хидравлика срещу самоволно пускане в експлоатация.

При смяна внимателно закрепете и обезопасете по-големите конструктивни групи към подемните съоръжения.

Проверявайте за разхлабени винтови съединения. След завършване на работите по техническото обслужване проверете работата на устройствата за безопасност и за сигурност.

2.10 Конструктивни изменения

Без разрешение на AMAZONEN-WERKE нямате право да предприемате каквито и да било промени, пристройки или преустройства на машината. Това важи и за заваряването на носещи части.

За всички пристройки или преустройства се изисква писменото разрешение на AMAZONEN-WERKE. Употребявайте само одобрените от AMAZONEN-WERKE части за преустройство и принадлежности, за да запази, например валидността на разрешителното за експлоатация в съответствие с местните и международни изисквания.

Превозни средства с официално разрешение за експлоатация или прикачени към превозно средство съоръжения и оборудване с валидно разрешение за експлоатация или лиценз за движение по пътищата според правилника за движение по пътищата трябва да се намират в определеното от разрешението или лиценза състояние.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане при счупване на носещи части.

По принцип се забранява

- пробиване по рамата, респ. ходовия механизъм.
- разширяване на съществуващите отвори по рамата, респ. по ходовата част.
- заваряване по носещите части.

2.10.1 Резервни и бързоизносващи се части и помощни материали

Сменете веднага машинни части, които не са в изправно състояние.

Употребявайте само оригинални **AMAZONE** резервни и износващи се части или такива разрешени от AMAZONEN-WERKE части, за да запази валидността на разрешителното за експлоатация в съответствие с местните и международни изисквания. При използването на резервни и бързоизносващи се части от трети производители не е гарантирано, че те са конструирани и произведени съобразно натоварването и безопасността.

AMAZONEN-WERKE не поемат отговорност за повреди произтичащи от употребата на неразрешени резервни или износващи се части и помощни материали.

2.11 Почистване и унищожаване на отпадъци

Работете и унищожавайте използваните вещества и материали съобразно изискванията, особено

- при работа по системите и устройствата за смазване и
- при почистване с разтворители.

2.12 Работно място на оператора

Разрешено е управлението на машината изключително само от едно лице от седалката на водача на трактора.

2.13 Предупредителни знаци и други маркировки по машината



Поддържайте всички предупредителни знаци на машината винаги чисти и ясно четливи! Сменете нечетливите и неразбираеми предупредителни знаци. Поръчвайте предупредителните знаци по каталожен номер (напр. MD 075) при Вашия търговец.

Предупредителни знаци - структура

Предупредителните знаци означават опасните места на машината и предупреждават за други опасности. Тези опасни места са постоянни или възникват неочаквано при създаване опасност.

Предупредителният знак се състои от 2 полета:



Поле 1

представява образно описание на опасността, оградено от триъгълния символ за безопасност.

Поле 2

представява образно представено указание за избягване на опасността.

Предупредителен знак - обяснение

Колоната **каталожен номер и обяснение** предлага описанието на разположения в съседство предупредителен знак. Описанието на предупредителните знаци е винаги еднакво и в следната последователност посочва:

1. Описание на опасностите.
Например: Опасност от срязване или отрязване!
2. Последиците при пренебрегване на указанието(нията) за избягване на опасностите.
Например: Причинява тежки наранявания на пръстите или ръката.
3. Указание(я) за избягване на опасности.
Например: Хващайте машинни части само когато те са в пълен покой.

Каталоген номер и обяснение

Предупредителни знаци

MD 076

Опасност от издърпване или захващане за длан или ръка от задвижвани, незащитени верижно или ремъчно задвижване!

Тази опасност причинява тежки наранявания със загуба от части на тялото, на длан или ръка.

Никога не отваряйте или не сваляйте устройствата за безопасност на верижни или ремъчни задвижвания

- докато двигателят на трактора работи при съединен карданен / присъединено хидравлично задвижване
- или се движи предавката на силовото зъбно колело.



MD 078

Опасност от смачкване на пръсти или ръка от подвижни и достъпни части на машината!

Тази опасност причинява тежки наранявания със загуба от части от тялото, пръсти или ръка.

Никога не хващайте с ръце опасното място докато двигателят на трактора работи при съединен карданен вал / хидравлична уредба.



MD 082

Опасност от падане на хора от стъпенките и платформите при пътуване върху машината!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по цялото тяло и може да доведе до смърт.

Забранено е пътуването на лица върху машината и/или качване на движещата се машина. Тази забрана важи също и за машини със стъпенки или площадки.

Внимавайте да няма хора, пътуващи върху машината.

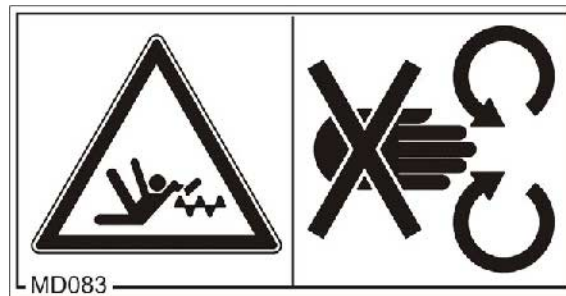


MD 083

Опасност от издърпване или захващане на ръка или на горната част на тялото от задвижвани и незащитени машинни елементи!

Тази опасност причинява тежки наранявания по ръцете или горната част на тялото.

Не отваряйте и не отстранявайте никога защитните приспособления на задвижвани машинни елементи докато двигателят на трактора работи при съединен карданов вал / съединено хидравлично задвижване.



MD 084

Опасност от смачкване за цялото тяло от завъртащи се отгоре надолу части на машината!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по цялото тяло и може да доведе до смърт.

Престоят на хора в зоната на завъртане на подвижните части на машината е забранен.

Преди да спуснете части на машината надолу се погрижете в зоната на завъртане на подвижните части на машината да няма хора.



MD 089

Опасност!

Опасност от смачкване за цялото тялото в опасната зона под висящи тежести / части на машината!

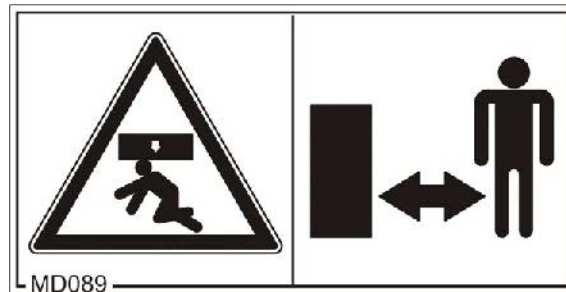
Тази опасност причинява много тежки наранявания по цялото тяло и може да доведе до смърт.

Престоят на хора под висящи тежести / части на машината е забранен.

Спазвайте едно достатъчно безопасно разстояние до висящи тежести / части на машината.

Внимавайте другите лица за спазват едно достатъчно безопасно разстояние до висящи тежести / части на машината.

Погрижете се да няма хора в опасната зона на висящи тежести / части на машината.



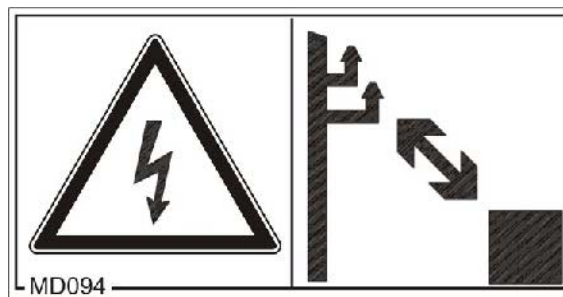
MD 094

Опасност от електрически ток!

Причинява тежки наранявания на цялото тяло стигащи до смърт.

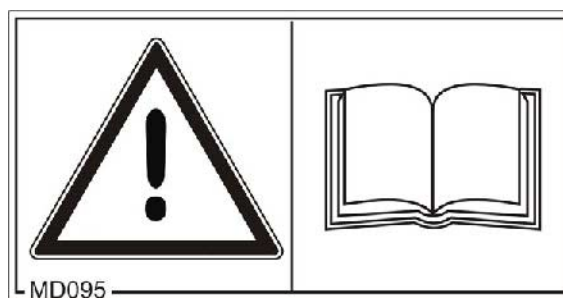
При завъртане навън и навътре на машинни части спазвайте достатъчно разстояние спрямо електрическите далекопроводи.

Спазвайте минималното безопасно разстояние от 5,0 м до електропроводни линии с напрежение от 220 до 380 волта.



MD 095

Прочетете и спазвайте "Ръководството за работа" и указания за безопасност, преди да пуснете машината в експлоатация!



MD 096

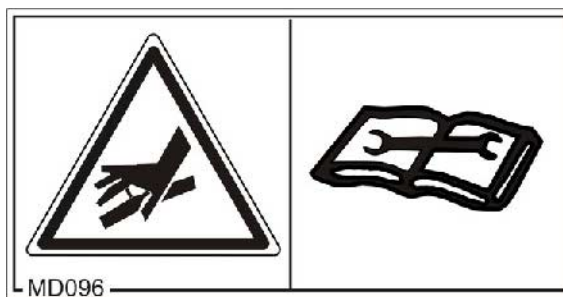
Опасност от инфекция за цялото тяло от изтичаща под високо налягане течност (хидравлично масло)!

Тази опасност причинява тежки наранявания на цялото тяло когато изтичащото под високо налягане хидравлично масло пробие кожата и проникне в тялото.

Никога не се опитвайте да запушите пропускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти.

Преди започване на работи по поддържане и ремонт прочете и спазвайте указанията на "Ръководството за работа".

При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар.



MD 097

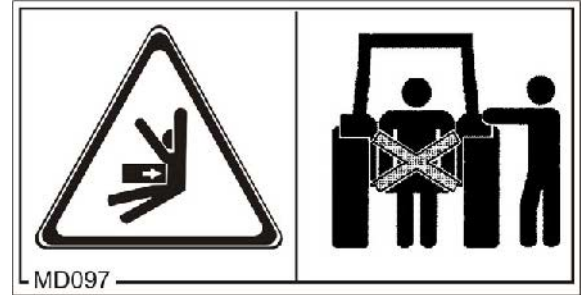
Опасност от смачкване за горната част на тялото в зоната на хода на подемния механизъм на триточковото окачване от стесняване на пространството при задействане на триточковата хидравлика!

Тази опасност причинява много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

Забранен е престоят на лица в зоната на хода на подемния механизъм на триточковото окачване при задействане на триточковата хидравлика.

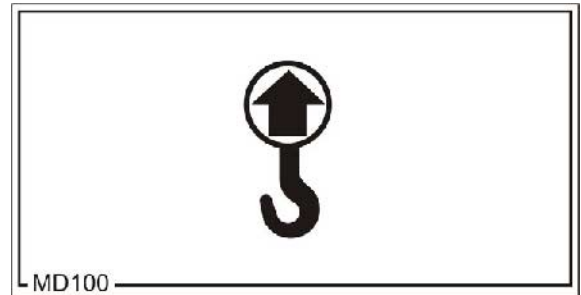
Задействайте командните части на триточковата хидравлика на трактора

- само от предвиденото работно място.
- никога, ако се намирате в опасната зона между трактора и машината.



MD 100

Тази пиктограма означава точките за закрепване на товароухващащите приспособления при товарене на машината.



MD 102

Опасност от случайно пускане в действие и изтъркаване на машината при работи по машината, например монтажни, регламентни работи, отстраняване на неизправности, почистване, поддържане и ремонт.

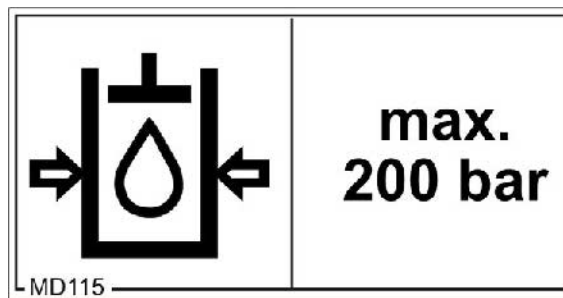
Тази опасност причинява много тежки наранявания по цялото тяло и може да доведе до смърт.

- Преди започване на работа по машината подсигурете трактора и машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.
- В зависимост от характера на работата прочетете и спазвайте указанията в съответната глава на "Ръководството за работа".



MD 115

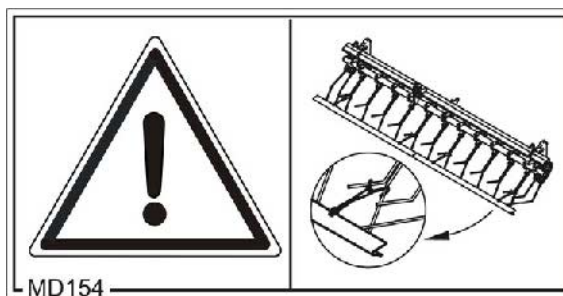
Максималното работно налягане на хидравличната уредба е 200 бар.



MD 154

Опасност от пробोждаци наранявания на други участници в пътното движение при транспортни движения от насочени назад, непокрити и остри пружинни палци на прецизната брана!

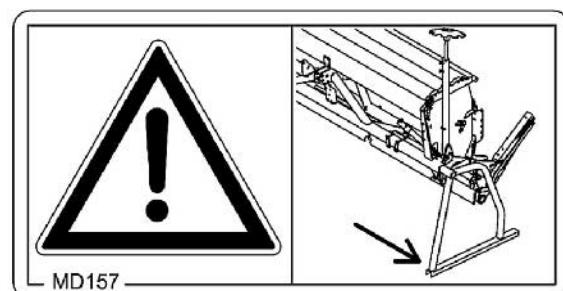
Забранени са транспортни движения без правилно монтирана предпазна транспортна планка.



MD 157

Стабилността на машината е гарантирана само когато празната машината е поставена върху опорни стойки.

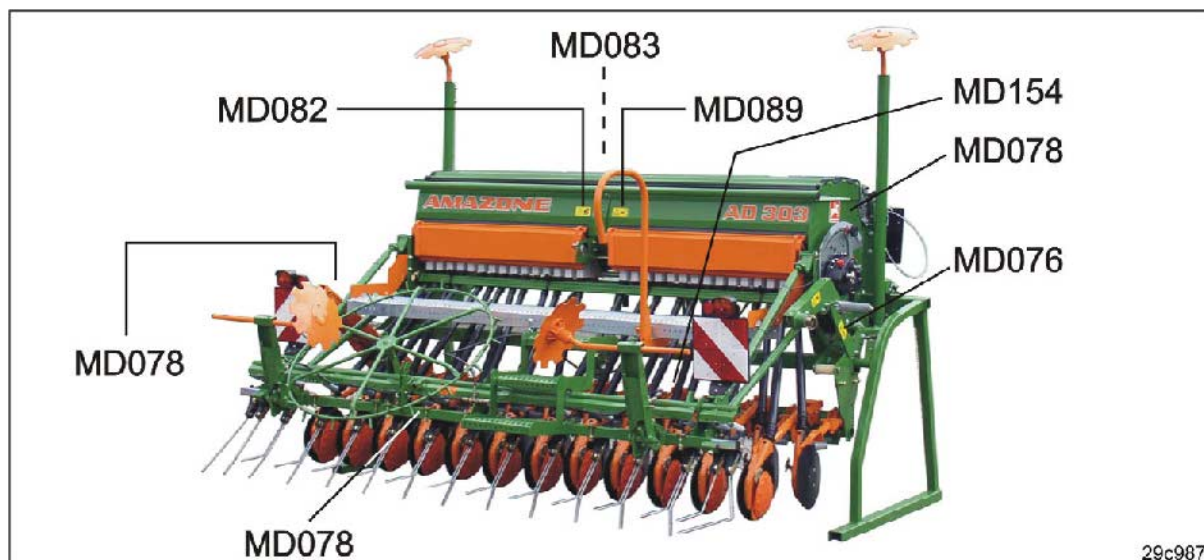
Поставяйте празната машина винаги стабилно на една водоравна площадка с твърд терен.



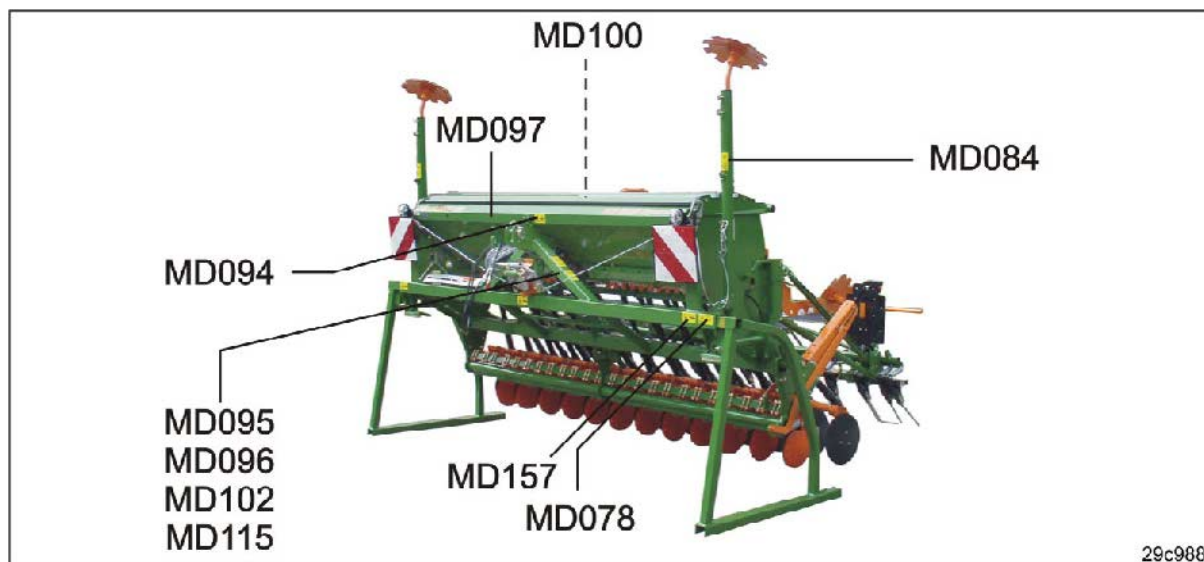
2.13.1 Поставяне на предупредителни знаци и други маркировки

Предупредителни знаци

Следните фигури показват местата на предупредителните знаци по машината.



Фиг. 1



Фиг. 2

2.14 Опасности при неспазване на указанията за безопасност

Неспазването на указанията за безопасност

- може да има за последица излагането на опасност както на хора, така и на околната среда и на машината.
- може да доведе до загуба на всякакви претенции за обезщетение.

Неспазването на инструкциите за безопасност по-конкретно може да доведе като последица например до:

- Излагане на опасност на хора при необезопасени работни зони.
- Излизане от строя на важни функции на машината.
- Отказ на предписаните методи за техническо обслужване и ремонт.
- Излагане на опасност на хора от механични и химически въздействия.
- Излагане на опасност на околната среда от течове на хидравлично масло.

2.15 Безопасна работа

Наред с инструкциите за безопасност в това "Ръководство за работа" са задължителни националните, общовалидни наредби за охрана на труда и предотвратяване на злополуки.

Следвайте посочените на предупредителните знаци указания за избягване на опасности.

При движение по обществени улици и пътища спазвайте съответните законови разпоредби за движение по пътищата.

2.16 Инструкции за безопасност за оператора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане поради липсваща безопасност при движение и експлоатация!

Преди всяко пускане в експлоатация проверявайте машината и трактора за безопасност при движение и работа!

2.16.1 Общи указания за безопасност и предотвратяване на злополуки

- Наред с тези указания спазвайте и общовалидните национални разпоредби за безопасност и предотвратяване на злополуки!
- Поставените на машината предупредителни знаци и други маркировки дават важни указания за безопасната работа на машината. Спазването на тези указания осигурява Вашата безопасност!
- Преди потегляне и преди пускането в експлоатация проверявайте близката зона около машината (за деца)! Внимавайте за достатъчно добра видимост!
- Забранява се пътуването и транспорта върху машината!
- Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол.
При това имайте предвид Вашите лични способности, пътното платно, пътните условия, видимостта, метеорологическите условия, ходовите качества на трактора, а също така и влиянието на прикачената или навесна машина.

Прикачване и откачване на машината

- Прикачвайте и транспортирайте машината само към пригодени за тази цел трактори.
- При прикачване на машини към триточковата хидравлика на трактора непременно трябва да съвпадат категориите на оборудването на трактора и машината!
- Прикачвайте машината съобразно предписанията към предписаните приспособления!
- Поради прикачването на машини в предната и/или задната част на трактора не трябва да се превишават
 - допустимото общо тегло на трактора
 - допустимите натоварвания на мостовете на трактора
 - допустимата товароносимост на гумите на трактора
- Преди прикачване и откачване на машината подсигурете трактора и машината срещу случайно изтъркаване !
- Забранен е престоят на лица между прикачваната машина и трактора докато тракторът се приближава към машината!
Присъстващите до трактора помощници могат да дават само указания и да пристъпват между машините само, когато те

са в покой.

- Застопорете лоста за управление на хидравликата на трактора в положение, при което е изключено самоволното повдигане или спускане, преди да свържете или разкачите машината от триточковата хидравлика на трактора!
- При прикачване и откачване на машините поставете опорните устройства (ако е предвидено) в съответното положение (стабилност)!
- При задействането на опорните устройства съществува опасност от нараняване чрез притискане и срязване!
- Бъдете особено внимателни при прикачване и откачване на машини към или от трактора! Между трактора и машината има места с опасност от премазване и срязване в зоната около мястото на прикачване!
- Забранен е престоят на лица между трактора и машината при задействане на триточковата хидравлика!
- Присъединени захранващи линии
 - трябва лесно да следват движенията при завои - без натягане, сгъване или триене
 - да не се трият в странични части.
- Осигурителните въжета за бързите съединения трябва да висят свободно и не трябва сами да се откачват в най-ниското положение!
- Оставайте откачените машини винаги в стабилно сигурно положение!

Използване на машината

- Преди започване на работата се запознайте с всички устройства и обслужващи елементи на машината, както и с техните функции. По време на работа е твърде късно за това!
- Носете прибрано облекло! Носенето на свободно облекло повишава опасността от захващане или намотаване на задвижващите валове!
- Пуснете машината в експлоатация само, ако са поставени и са в защитно положение всички защитни устройства!
- Спазвайте максималното допълнително натоварване на навесната / прикачената машина и допустимите натоварвания на мостовете и опорно натоварване на трактора! При необходимост се движете само с частично напълнен запасен резервоар.
- Забранява се пребиваването на хора в работния обхват на машината!
- Забранява се пребиваването на хора в зоната на завъртане и обръщане на машината!
- На задействаните с външна сила машинни части (напр. хидравлично) се намират места с опасност от премазване и срязване!
- Вие можете да задействате частите на машината задействани с външна сила, само когато хората са на достатъчно безопасно разстояние от машината!
- Преди да напуснете трактора го подсигурете срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.
За тази цел
 - спуснете машината до земята
 - дръпнете ръчната спирачка
 - изключете двигателя на трактора
 - извадете контактния ключ

Транспортиране на машината

- При ползване на обществени пътища за транспорт спазвайте съответните национални правилници за движение по пътищата!
- Преди транспортни движения проверете
 - дали захранващите линии са свързани правилно
 - осветителната инсталация за повреди, работоспособност и чистота
 - спирачната и хидравличната уредба за видими недостатъци
 - дали ръчната спирачка е напълно освободена
 - работата на спирачната уредба.
- Внимавайте винаги за достатъчна способност за управление и спиране на трактора!

Монтирани или прикачени на трактора машини и предни и задни тежести влияят върху режима на движение, както и на

способността за управление и спиране на трактора.

- Използвайте при необходимост предни тежести!
Предният мост на трактора трябва да бъде натоварен минимум с 20% от собственото тегло на трактора, за да се гарантира достатъчна управляемост.
- Закрепвайте предните или задни тежести на предвидените за това точки на закрепване винаги съгласно предписанията!
- Спазвайте максималния полезен товар на съоръжената / прикачената машина и допустимите натоварвания на мостовете и опорно натоварване на трактора!
- Тракторът трябва да осигурява предписаното спирачно ускорение за натоварения влак (трактор плюс монтирана / закачена машина)!
- Проверявайте спирачното действие преди тръгване!
- При движение по завои с монтирана или закачена машина вземете под внимание широкото изнасяне на страни и инерционната маса на машината!
- Преди транспорт внимайте да има достатъчно странично застопоряване на долните съединителни щанги на трактора, а ако машината е закрепена в триточковата хидравлика - респ. долните съединителни щанги на трактора да са закрепени!
- Преди транспорт поставете всички въртящи се машинни части в транспортно положение!
- Преди транспорт подсигурете въртящите се машинни части в транспортно положение срещу опасни промени на положението. За целта използвайте предвидените транспортни предпазители!
- Преди транспортни движения блокирайте лоста за обслужване на триточковата хидравлика срещу самоволно повдигане или спускане на навесната или прикачената машина!
- Преди транспортни движения проверете дали необходимото транспортно оборудване е правилно монтирано на машината, като напр. осветление, предупредителни и предпазни устройства!
- Преди транспорт проверете визуално дали болтовете на горната и долните съединителни щанги са осигурени с шплинт срещу случайно освобождаване.
- Съобразявайте Вашата скорост на движение с наличните условия!
- Преди спускане по склона включете на по-ниска предавка!
- По принцип преди транспортни движения изключете спирането на отделните колела (блокирайте педалите)!

2.16.2 Хидравлична инсталация

- Хидравличната инсталация е под високо налягане!
- Обърнете внимание на правилното свързване на хидравличните маркучопроводи!
- При свързването на хидравличните маркучопроводи обърнете внимание на това хидравличната уредба, както на трактора, така и на машината да бъде без налягане!
- Забранено е да се блокират командни части на трактора, служещи за непосредствено изпълнение на хидравлични или електрически движения на части, например ходове на сгъване, завъртане и избутване. Съответното движение трябва автоматично да спира когато Вие отпуснете съответната командна част. Това не важи за движенията на устройства, които
 - са постоянни или
 - се регулират автоматично или
 - поради функцията си изискват плаващо или натиснато положение.
- Преди работа по хидравличната инсталация
 - Спрете машината
 - Изпуснете налягането от хидравличната инсталация
 - Изключете двигателя на трактора
 - Дръпнете ръчната спирачка
 - Извадете контактния ключ
- Минимум веднъж годишно трябва специалист да провери състоянието на хидравличните маркучопроводи с оглед безопасна работа!
- Сменете повредените и остарели хидравлични маркучопроводи! Използвайте само оригинални **AMAZONE** хидравлични маркучопроводи!
- Продължителността на използване на хидравличните маркучопроводи не трябва да превишава 6 години, включително и евентуален период на складиране от максимум 2 години. Също при съответното складиране и при допустимо натоварване маркучите и връзките им са подложени на естествено стареене, поради което времето за тяхното складиране и използване е ограничено. За разлика от това продължителността на използване може да се установи в съответствие с практиката, особено като се вземе под внимание потенциалната опасност. За маркучи и маркучопроводи от термоустойчива пластмаса са меродавни други ориентировъчни стойности.
- Никога не се опитвайте да запустите пропускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти.
Изтичащата под високо налягане течност (хидравлично масло) може да бъде да проникне в тялото през кожата и да причини тежки наранявания!
При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар! Опасност от инфекция.
- При търсенето на местата на изтичане използвайте подходящи помощни средства, поради възможната опасност от тежки инфекции!

2.16.3 Електрическа инсталация

- При работа по електрическата инсталация по принцип разкачете клемите на акумулатора (минусовия полюс)!
- Използвайте само предписаните предпазители. При използване на много мощни предпазители електрическата инсталация се разрушава - опасност от пожар!
- Внимавайте за правилното свързване на акумулатора - свържете към клемата първо плюса и след това минусовия полюс! При откачване от клемите първо откачете минусовия полюс и след това плюса!
- Осигурявайте плюса на акумулатора винаги с предвидената капачка. При връзка към маса съществува опасност от пожар!
- Опасност от експлозия! Избягвайте образуването на искри и открит пламък в близост до акумулатора!
- Машината може да бъде окомплектована с електронни компоненти и конструктивни елементи, чиято функция може да се повлияе от електромагнитните излъчвания от други съоръжения. Такива влияния могат да доведат до опасност за хора, ако не се спазват следните инструкции за безопасност.
 - При допълнително инсталиране на електрически уреди и/или компоненти на машината, с връзка към бордовата мрежа, потребителят на своя отговорност трябва да провери дали инсталирането им не причинява повреди в електрониката на трактора или на други компоненти.
 - Следете дали допълнително инсталираните електрически и електронни конструктивни възли отговарят на съответно валидната редакция на директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕЕС и дали носят знака CE.

2.16.4 Вградени работни приспособления

- При вграждането трябва категорията на прикачване на трактора и машината да съответстват помежду си или да бъдат съгласувани!
- Спазвайте инструкции на производителя!
- Преди прикачване или откачване на машини на триточковото окачване на трактора, поставете устройството за управление в такова положение, при което едно случайно повдигане или спускане са изключени!
- В областта на лостовия механизъм на триточковото окачване има места с опасност от нараняване при притискане и срязване!
- Машината може да бъде транспортирана и карана само с трактори, които са предназначени за тази цел!
- При прикачване и откачване на машини към трактора има опасност от нараняване!
- Не заставайте между трактора и машината при задействане на външното управление на триточковото окачване!
- При задействане на подпорните устройства съществува опасност от премазване и срязване!
- При присъединяване на устройства отпред или на задната страна на трактора да не се превишава
 - допустимото общо тегло на трактора
 - допустимите натоварвания на мостовете на трактора
 - допустимата товароспособност на гумите на трактора.
- Да се спазва максимално допустимото полезно натоварване на присъединената машина и допустимото натоварване на тракторните оси!
- Преди транспорт на машината винаги внимавайте за достатъчно странично застопоряване на долните съединителни щанги на трактора!
- При движение по пътищата лостът за управление на долните съединителни щанги на трактора трябва да е осигурен срещу спускане!
- Преди движение по пътища поставете всички устройства в положение за транспорт!
- Всички монтирани на трактора устройства и балансиращите тежести указват влияние върху поведението при движение, както и при управление и спиране на трактора!
- Предната ос на трактора трябва винаги да е натоварена с най-малко 20% от собственото тегло на трактора, за да е осигурена достатъчна управляемост. Евентуално поставете тежести отпред!
- Работи по поддръжка, ремонт и почистване или при отстраняване на функционални смущения да се извършват по принцип само при изваден контактен ключ!
- Защитните средства да се оставят монтирани и да се привеждат винаги в защитно положение!

2.16.5 Експлоатация на сеялките

- Спазвайте допустимите количества за пълнене на бункера за семена (съдържание "Бункер за семена")!
- Използвайте стълбата и платформата само за пълнене на бункера за семена!
Забранено е пътуването върху машината по време на работа!
- По време на пробата на преобръщане внимавайте за опасни места поради въртящи се и вибриращи машинни части!
- Преди транспорт свалете предните предните маркировачи на устройството за маркиране на междуредието!
- Не поставяйте части в бункера за семена!
- Преди транспортни движения фиксирайте страничните маркировачи (конструкционно необходимо) в транспортно положение!

2.16.6 Почистване, поддържане и ремонт

- По принцип извършвайте работите по почистване, поддържане и ремонт на машината само при
 - изключено задвижване
 - спрял двигател на трактора
 - изваден контактен ключ
 - изваден от бордовия компютър машинен щекер!
- Проверявайте редовно затягането на гайките и болтовете и ако е необходимо дозатегнете!
- Подсигурете повдигнатата машина, респ. повдигнатите машинни части срещу самоволно спускане, преди да предприемете работи по поддръжката, ремонт и почистване!
- При смяната на работни инструменти с режещи ръбове използвайте подходящи инструменти и ръкавици!
- Отстранявайте масла, гresi и филтри според изискванията!
- Разкачете кабела от генератора и акумулатора на трактора, преди да извършвате електрически заваръчни работи по трактора и монтираните към него машини!
- Резервните части трябва да отговарят най-малко на установените технически изисквания на AMAZONEN-WERKE! Това е налице при използване на оригинални резервни части **AMAZONE**!

3 Товарене и разтоварване

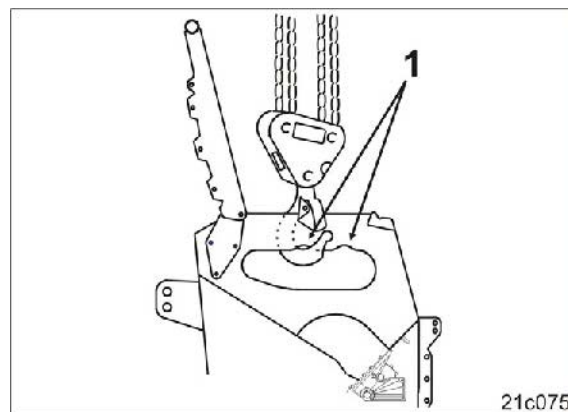
**ОПАСНОСТ**

Не стойте под вдигната с кран машина.

За натоварване окачете навесните сеялки AD Super/Special при отворен капак на бункера за семена на кука за кран.

Закачете куката за кран в зависимост от оборудването и положението на центъра на тежестта на навесната сеялка към един от двата изрези (Фиг. 3/1).

Кутията за семена не бива да е пълна.



Фиг. 3

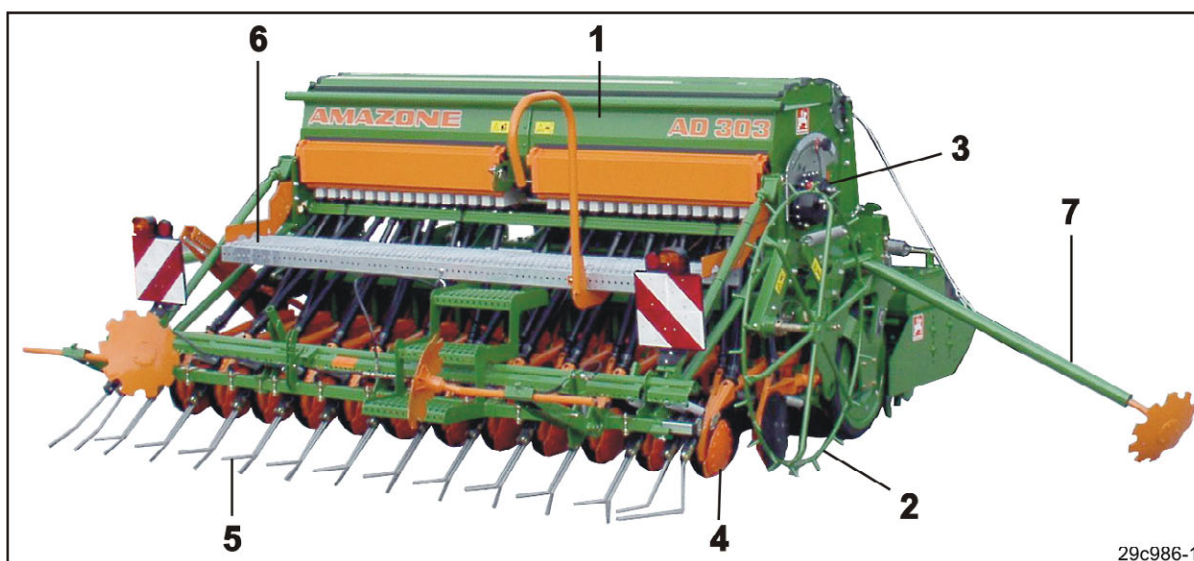
4 Описание на съоръжението

Тази глава

- представя подробно конструкцията на машината.
- представя наименованията на отделните конструктивни групи и съставни части.

Прочетете тази глава по възможност директно до машината. Така ще се запознаете оптимално с машината.

Главни конструктивни групи на машината



Фиг. 4

Фиг. 4/...

- | | |
|--|--|
| (1) Бункер за семена | (4) Сееци ботуши (сееци ботуши WS или RoTeC) |
| (2) Острозъбо колело | (5) Прецизна брана |
| (3) Регулируема предавка с ръчка на предавката | (6) Стъпенка за пълнене |
| | (7) Странични маркировачи |

4.1 Описание – конструктивни групи

Фиг. 5/...

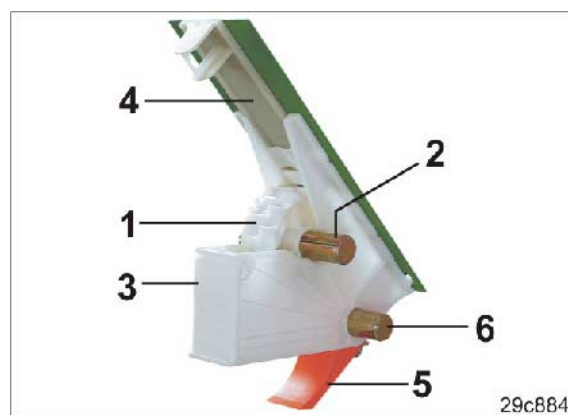
- (1) Трипътен вентил на страничния маркировач



Фиг. 5

Фиг. 6/...

- (1) Засяваща бобина (нормална и фина засяваща бобина)
- (2) Вал на засяващия апарат
- (3) Семенна кутия
- (4) Спирателен шибър
- (5) Дънна клапа
- (6) Вал на дънна клапа



Фиг. 6

Фиг. 7/...

- (1) Вал на междинната предавка на системата за прокарване на междуредия
- (2) Лагер на вала на междинната предавка
- (3) Съединител с извита пружина
- (4) Цилиндрично зъбно колело



Фиг. 7

Фиг. 8/...

- (1) Ръкохватка за преобръщане на засяващите апарати



Фиг. 8

Описание на съоръжението

Фиг. 9/...

- (1) Показател за нивото на запълване ¹⁾
- (2) Разпределителна кутия

¹⁾ **AMALOG⁺ / AMATRON⁺** имат цифров показател за нивото на запълване



Фиг. 9

Фиг. 10/...

- (1) Разбъркващ вал



Фиг. 10

Фиг. 11/...

- (1) Вложка за рапица



Фиг. 11

Фиг. 12/...

- (1) Сеец ботуш WS



Фиг. 12

Фиг. 13/...

Сеец ботуш RoTeC



29c877-1

Фиг. 13

Фиг. 14/...

- (1) Устройство за маркиране на междуредията



29c940

Фиг. 14

Фиг. 15/...

Електр. брояч на хектари **AMACO**



16c005

Фиг. 15

Фиг. 16/...

Терминал за обслужване **AMALOG+**



28c190-5

Фиг. 16

Фиг. 17/...

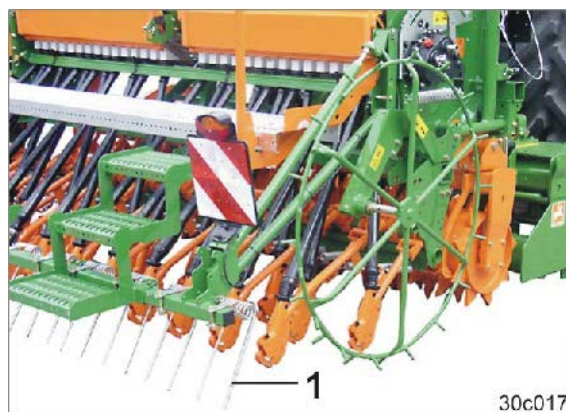
Терминал за обслужване **AMATRON+**



Фиг. 17

Фиг. 18/...

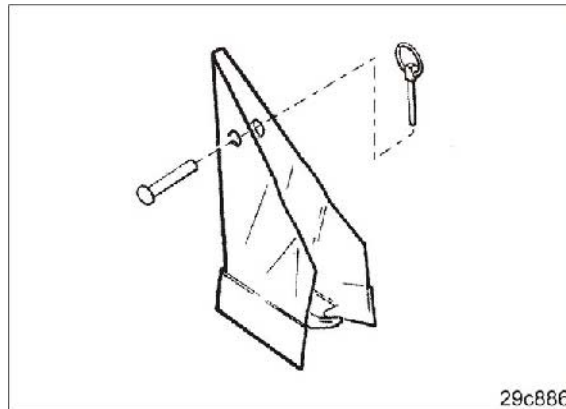
(1) Навесна брана с прави палци



Фиг. 18

Фиг. 19/...

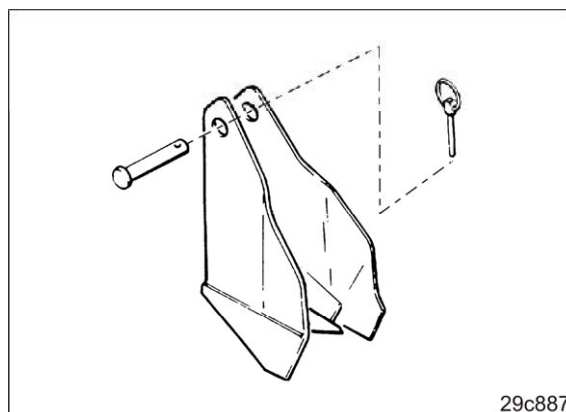
Лентов посевен ботуш I



Фиг. 19

Фиг. 20/...

Лентов посевен ботуш II



Фиг. 20

4.2 Устройства за безопасност и защита

Фиг. 21/...

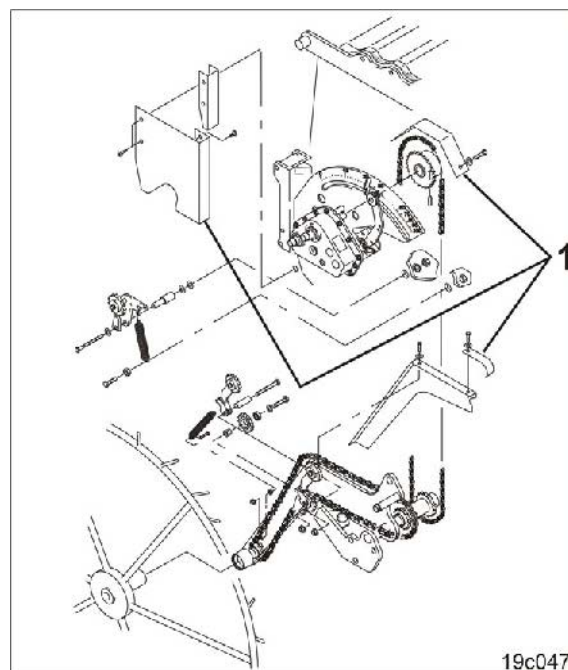
- (1) Шплинт,
за закрепване на страничния маркировач
- (2) Гумен тампон (оптично показание).
Страничният маркировач не стои
вертикално, той не е осигурен с шплинт
(горе).



Фиг. 21

Фиг. 22/...

- (1) Предпазител на веригата



Фиг. 22

4.3 Общ преглед – захранващи линии между трактора и машината



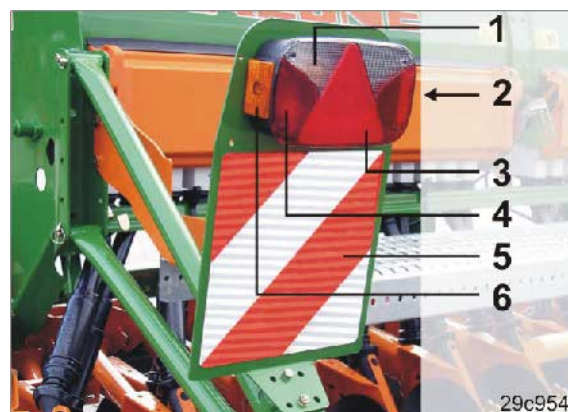
Фиг. 23

Фиг. 23/..	Обозначение		Маркировка	Функция
(1)	Хидравличен тръбопровод 1	Втичане / оттичане	1 кабелна връзка жълта	• страничен маркировач отляво • страничен маркировач отдясно • разпределителна кутия • маркиране на междуредията
(2)	Хидравличен тръбопровод 2	Втичане / оттичане	1 кабелна връзка синя	• регулиране на натиска на ботуша • регулиране на натиска на прецизната брана • дистанционно регулиране на количеството на посевния материал
(3)	Хидравличен тръбопровод 3	Втичане / оттичане	1 кабелна връзка бяла	• повдигане на остроозъбото колело
(4)	Щекер (7 полюсен) за осветителна уредба за движение по пътищата			
(5)	Машинен щекер • AMACO • AMALOG⁺ • AMATRON⁺			

4.4 Техническо оборудване за движение по пътищата

Фиг. 24/...

- (1) 2 насочени назад указатели за завой
- (2) 1 осветление за регистрационния номер
- 1 държач на регистрационния номер (опция)
- (3) 2 червени задни светоотражатели
- (4) 2 спирачни и задни светлини
- (5) 2 насочени назад предупредителни табели
- (6) 2 светлини, жълти



Фиг. 24

Фиг. 25/...

- (1) 1 предпазна транспортна планка



Фиг. 25

Фиг. 26/...

- (1) 2 насочени напред габаритни светлини
- (2) 2 насочени напред указатели за завой
- (3) 2 насочени напред предупредителни табели



Фиг. 26

4.5 Използване съгласно предписанията

Машината

- е конструирана за дозиране и засяване на определени налични на пазара посевни материали
- се прикачва с помощта на триточковото окачване към трактор и се управлява от едно обслужващо лице.

Може да се движи по склонове по

- линията на зрението
 - посока на движение наляво 10 %
 - посока на движение надясно 10 %
- линия на наклон
 - нагоре по склон 10 %
 - надолу по склон 10 %

В използването по предназначение влиза и:

- спазване на указанията на настоящото "Ръководство за работа"
- спазване на периодите за преглед и техническо обслужване
- използването само на оригинални **AMAZONE** резервни части.

Забраняват се други приложения освен горепосочените и се считат като приложения не по предназначение.

За повреди поради използване не по предназначение

- носи отговорност единствено фирмата оператор
- заводите AMAZONE не поемат никаква гаранция.

4.6 Опасна зона и опасни места

Опасната зона е околността на машината, където могат да бъдат достигнати лица

- от работните движения на машината и нейните работни инструменти
- от изхвърчащите от машината материали или чужди тела
- от случайно спускащи се или вдигащи се работни инструменти
- случайно изтъркаване на трактора и на машината

В опасната зона машината има опасни места с постоянна или неочаквано появяваща се опасност. Предупредителни знаци означават тези опасните места и предупреждават за други опасности, които не са могли да бъдат отстранени конструктивно. В такъв случай важат специалните правила за техника на безопасност на съответната глава.

В опасната зона на машината не бива да се намират хора,

- докато двигателят на трактора работи с включен карданен вал / хидравлична система.
- докато тракторът и машината не са осигурени срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване.

Обслужващото лице може да се движи с машината или поставя работните инструменти от транспортно в работно положение и обратно или да ги задвижва само когато в опасната зона машината няма хора.

Опасни места има:

- в зоната на завъртащите се странични маркировачи.

4.7 Фирмена табелка и знак CE

Следните фигури показват разположението на фирмената табелка (Фиг. 27/1) и обозначението CE (Фиг. 27/2).

На фирмената табелка са указани:

- идентификационен № на машината
- тип
- година на производство
- завод
- основно тегло, кг
- макс. натоварване, кг



Фиг. 27

Обозначението CE (Фиг. 28) на машината сигнализира спазването на разпоредбите на действащите нормативи на ЕС



Фиг. 28

4.8 Технически данни

Навесни сеялки			AD-253 Special	AD-303 Special	AD-303 Super	AD-353 Super	AD-403 Super
Работна широчина	[м]		2,50	3,00	3,00	3,50	4,00
Транспортна ширина	[м]		2,56	3,06	3,06	3,50	4,25
Собствено тегло ¹⁾ (със сеещи ботуши WS)	[кг]		632	668	761	904	1047
Собствено тегло ¹⁾ (със сеещи ботуши RoTeC)	[кг]		675	747	840	996	1153
Капацитет на бункера за семена	без навесване	[л]	360	450	600	715	830
	с навесване	[л]	—	710 ²⁾ 850 ³⁾	860 ²⁾ 1000 ³⁾	1200	1380
Сеещи ботуши WS	брой на редовете		20	24	24	28	32
	междуредово разстояние	(см)	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5
Сеещи ботуши RoTeC	брой на редовете		20	24 / 30	24 / 30	28	32
	междуредово разстояние	(см)	12,5	12,5 / 10,0	12,5 / 10,0	12,5	12,5
Работна скорост	[км/ч]		6 до 10				
Мин. маслопропускливост	[л/мин]		10				
Макс. работно налягане (хидравлика)	[бар]		200				
Електрическа част	[В]		12 (7 полюсен)				
Трансмисионно /хидравлично масло			Трансмисионно / хидравлично масло Utto SAE 80W API GL4				

¹⁾ навесна сеялка (разстояние между редовете 12,5 см) с механично регулиране на натиска на ботуша, прецизна брана, стъпенка за пълнене, маркировачи и система за прокарване на междуредия

²⁾ с наставка на бункера за семена 260-3

³⁾ с наставка на бункера за семена 400-3

4.8.1 Технически данни за изчисление на теглото на тракторите и натоварването на тракторните оси

Комбинация прикачена към трактор	Общо тегло G_H (виж на страница 81)	Разстояние d (виж на страница 81)
Ротационна брана KE 253-140 / PW 500 / AD-253 SPECIAL ¹⁾		
с пълен бункер за семена	2090 кг	932 мм
Ротационен култиватор KG 303 / KW 580 / AD-303 SUPER ²⁾		
с пълен бункер за семена (без наставка на бункера за семена)	2990 кг	914 мм
с пълен бункер за семена (с наставка на бункера за семена 260-3)	3210 кг	928 мм
с пълен бункер за семена (с наставка на бункера за семена 400-3)	3320 кг	933 мм
Ротационен култиватор KG 353 / KW 580 / AD-353 SUPER ²⁾		
с пълен бункер за семена (без наставка на бункера за семена)	3450 кг	927 мм
с пълен бункер за семена (с наставка на бункера за семена 400-3)	3840 кг	943 мм
Ротационен култиватор KG 403 / KW 580 / AD-403 SUPER ²⁾		
с пълен бункер за семена (без наставка на бункера за семена)	3900 кг	938 мм
с пълен бункер за семена (с наставка на бункера за семена 550-4)	4350 кг	953 мм

¹⁾ Навесна сеялка с WS-сеещите ботуши, разстоянието между редовете 12,5 см; с механично регулиране на натиска на ботуша, прецизна брана, стъпенка за пълнене, странични маркировачи и система за прокарване на междуредия.

²⁾ Навесна сеялка с RoTeC-сеещите ботуши, разстоянието между редовете 12,5 см; с механично регулиране на натиска на ботуша, прецизна брана, стъпенка за пълнене, странични маркировачи и система за прокарване на междуредия.

4.9 Съответствие

	Директиви / обозначение на стандартите
Машина отговаря на	- Машинна директива 98/37/EC - Директива за електромагнитна съвместимост 2004/108/EEC

4.10 Необходима окомплектовка на трактора

За експлоатация на машината по предназначение тракторът трябва да отговаря на следните изисквания.

Мощност на двигателя на трактора

AD-253 Special ¹⁾	над 55 кВт (75 к.с.)
AD-303 Special AD-303 Super ¹⁾	над 66 кВт (90 к.с.)
AD-353 Super ¹⁾	над 73 kW (100 PS)
AD-403 Super ¹⁾	над 88 кВт (120 к.с.)

¹⁾ с ротационен култиватор на AMAZONE и валеж с пръстеновидни клинови профили KW 520

Електрическа част

Напрежение на акумулатора: 12 В (волта)

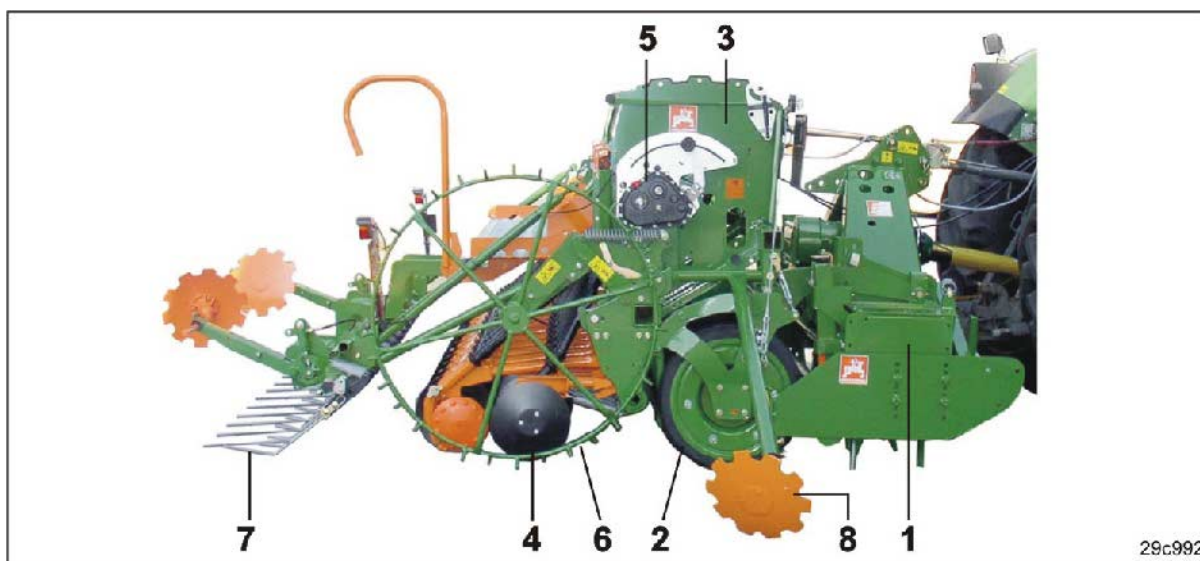
Контакт за осветление: 7 полюсен

Хидравлика

Максимално работно налягане:	200 бар
Производителност на помпата на трактора:	най-малко 80 л/мин при 150 бар
Хидравлично масло на машината:	Трансмисионно / хидравлично масло Utto SAE 80W API GL4 Хидравличното / редукторното масло за машината е подходящо за комбинирани хидравлични / циркулационни кръгове с редукторно масло на всички известни производители на трактори.
Апарат за управление 1:	апарат за управление с просто действие
Апарат за управление 2:	апарат за управление с просто действие
Апарат за управление 3:	апарат за управление с просто действие

5 Конструкция и функция

Следващата глава Ви информира за конструкцията на машината и функциите на отделните нейни елементи.



Фиг. 29

Навесната сеялка AMAZONE AD 03 се използва като част от комбинация с почвообработваща машина

- ротационен култиватор на AMAZONE (Фиг. 29/1) или
- ротационна брана на AMAZONE

и валяк с пръстеновидни клинови профили (Фиг. 29/2) или назъбен притъпкващ валяк.

Почвообработващата комбинация оптимизира в една работна операция разрохкването на почвата, последващото уплътняване на почвата и точната посевна работа.

Навесната сеялка AD 03 позволява точно полагане на посевния материал, равномерна дълбочина на полагане на семената и покриване на посевния материал и едно поле без следи, с добра структура след обработката.

Посевният материал се намира в бункера за семена (Фиг. 29/3).

Дозираният в семенните кутии от засяващите бобини посевен материал в прокараната от сеещите ботуши (Фиг. 29/4) посевна бразда. Засяващите бобини се задвижват с регулируемата предавка (Фиг. 29/5) от остроозъбото колело (Фиг. 29/6).

Посевният материал се покрива с рохкава почва от прецизната брана (Фиг. 29/7) или от навесната брана с прави палци.

Ходът до края на полето се маркира в средата на трактора от страничните маркировачи (Фиг. 29/8).

Сеещите ботуши RoTeC (Фиг. 29/4) позволяват сеитба върху мулч и на големи площи с големи количества слама и растителни остатъци. Образуването на семенната бразда и оптималното водене на ботуша в почвата става от една страна с помощта на диска на засяващия апарат и от друга страна - с един здрав корпус от бял чугун. Еластичният пластмасов диск предотвратява залепването на почва към диска на засяващия апарат и спомага за образуването на семенната бразда. Големият натиск на ботуша и подпирането с пластмасовия диск водят до спокоен ход

на ботуша и до точна дълбочина на полагане на посевния материал.



Внимавайте при движение по склонове по видима и линия на наклон (виж гл. "Използване съгласно предписанията", на страница 42), защото посевният материал в бункера за семена може да се премести така, че засяващите бобини съвсем да не получават или да получават само частично посевен материал.

5.1 Хидравлични маркучопроводи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от инфекция от изтичащото под високо налягане хидравлично масло!

При свързването и разединяване на хидравличните маркучопроводи внимавайте хидравличната уредба на трактора и на машината да бъде без налягане!

При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар.

5.1.1 Присъединяване на хидравличните маркучопроводи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане при неизправна работа на хидравликата при поради неправилно свързани хидравлични маркучопроводи!

При присъединяване на хидравличните маркучопроводи внимавайте за цветните маркировки на хидравличните съединители.



- Преди да свържете машината с хидравличната уредба на Вашия трактор проверете съвместимостта на хидравличните масла.
Не смесвайте минерални с биомасла!
- Спазвайте максимално допустимото налягане на хидравличното масло 200 бар.
- Присъединявайте само чисти хидравлични съединители.
- Поставете хидравличния/те съединител/и в хидравличната/те втулки докато почувствате, че са фиксирани.
- Проверете местата на съединение на хидравличните маркучопроводи за правилен и уплътнен монтаж.

Конструкция и функция

1. Поставете лоста за управление на управляващия клапан на трактора в плаващо положение (неутрално положение).
2. Почистете съединителите на хидравличните маркучопроводи преди да присъедините хидравличните маркучопроводи към трактора.
3. Присъединете хидравличния/те маркучопровод/и към апарата/тите за управление на трактора.



Фиг. 30

5.1.2 Разединяване на хидравличните маркучопроводи

1. Поставете лоста за управление на управляващия апарат на трактора в плаващо положение (неутрално положение).
2. Освободете хидравличните съединители от хидравличните втулки.
3. За предпазване от замърсяване подсигурете хидравличните съединители и контактните кутии с прахозащитни капачки.



Фиг. 31

5.2 Бункер за семена и стъпенка за пълнене (опция)

Бункерът за семена има един капак за предпазване от вода и прах (Фиг. 32/1), състоящ се от една част. Навесната сеялка се пълни от задната страна.

Навесната сеялка се пълни удобно с помощта на стъпенката за пълнене (Фиг. 32/2).



Фиг. 32

5.2.1 Показател за нивото на запълване (опция)

Показателят за нивото на запълване (Фиг. 33/1) при затворен капак на бункера за семена показва нивото на запълване в бункера за семена.

Допълвайте своевременно посевен материал преди показателят за нивото на запълване да се приближи до "0".



Не се движете никога с празен бункер за семена, за да не се стигне различни засявани количества поради неравномерно разпределение в бункера за семена.



Фиг. 33

5.2.2 Цифров контрол на нивото на запълване (опция)

Бордовият компютър **AMALOG+** и **AMATRON+** сигнализируют при спадане на нивото на запълване в бункера за семена под зададеното минимално количество.

Датчикът за нивото на запълване (Фиг. 34/1) контролира нивото на семената в бункера.

Когато нивото на семената достигне датчика за нивото на запълване, на показанието на бордовия компютър се появява предупредителна сигнализация.

Едновременно прозвучава сигнал за тревога. Този сигнал за тревога трябва да напомни на водача на трактора своевременно да допълни посевен материал.

Височината на датчика за нивото на запълване в бункера за семена е регулируема. По такъв начин се регулира останалото количество посевен материал, при което се задейства предупредителната сигнализация и сигналът за тревога.



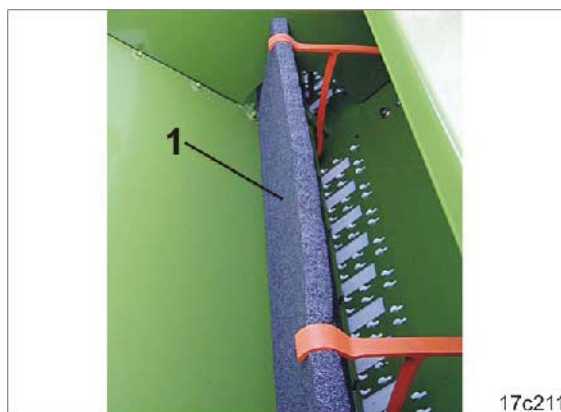
Фиг. 34

5.2.3 Вложка за рапица (опция)

Вложката за рапица (Фиг. 35/1) намалява вместимостта на бункера за семена.

Вложката за рапица се използва при засяване на посевни материали, например рапица, които се засяват с малки количества.

Разбъркващият вал не бива да работи, ако в бункера за семена има поставена вложка за рапица.



Фиг. 35

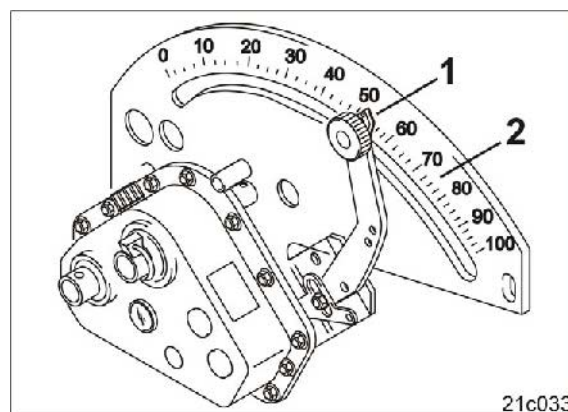


След разглобяване на вложката за рапица съединете отново разбъркващия вал със задвижването.

Особено при засяване на ципест посевен материал при спрян разбъркващ вал може да се стигне до задръстване с посевен материал в бункера за семена и до неправилно засяване.

5.3 Регулиране на засяването количество

Исканото количество посети семена се регулира с ръчката (Фиг. 36/1) на регулируемата предавка. Преместването на ръчката на предавката причинява изменения на количеството посети семена. Колкото е по-голяма цифрата на скалата (Фиг. 36/2), на която стои ръчката на предавката, толкова по-голямо е засяваното количество. С една проба на преобръщане проверете дали ръчката на предавката е регулирана правилно, респ. дали исканото количество посети семена при следващото засяване ще бъде полагано.



Фиг. 36

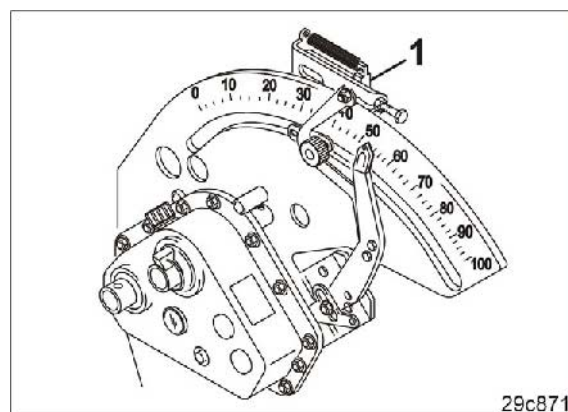
Хидравлично задействано дистанционно регулиране на количеството на посевния материал (опция)

Засяваното количество се регулира с помощта на хидравличен цилиндър, който е присъединен към апарата за управление 2 заедно с регулирането на натиска на ботуша (опция) и хидр. регулиране на натиска на прецизната брана (опция).

При повишаване на количеството посети семена автоматично се увеличава натиска на ботуша и на прецизната брана.

При преминаване от нормална почва на тежка почва и обратно количеството посети семена може да бъде нагледено към почвата по време на работа.

Увеличеното засяваното количество се настройва с изпълнителния елемент (Фиг. 37/1) на дистанционното регулиране на засяваното количество.



Фиг. 37

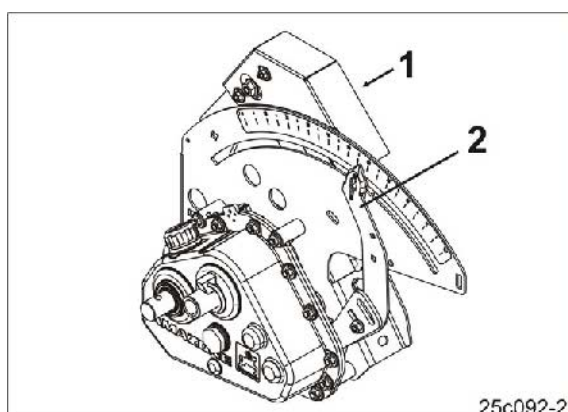
Електронна регулиране на засяваното количество (опция)

Един електрически серводвигател (Фиг. 38/1), управляван от **AMATRON+**, поставя ръчката на предавката на исканото засявано количество.

AMATRON+ регулира положението на предавката с помощта на пробата на преобръщане.

Дисплеят на **AMATRON+** показва деленията на скалата на

ръчката на предавката (Фиг. 38/2).



Фиг. 38

5.3.1 Задвижване на засяващите бобини

Острозъбото колело (Фиг. 39/1) задвижва засяващите бобини в семенните кутии с регулируемата предавка.

Оборотите на въртене на задвижването засяващите бобини

- определят засяваното количество
- могат да бъдат променени с регулируемата предавка.

С острозъбото колело се измерва изминатата отсечка. AMACO, **AMALOG⁺** респ.

AMATRON⁺ се нуждаят от тези данни за пресмятане на обработената площ (брояч на хектари), респ. на скоростта на движение.

Когато почвата обработвате без посевна работа, повдигнете острозъбото колело и го аретирайте (опционално също хидравлично).



Фиг. 39

5.3.2 Дозирание на посевния материал

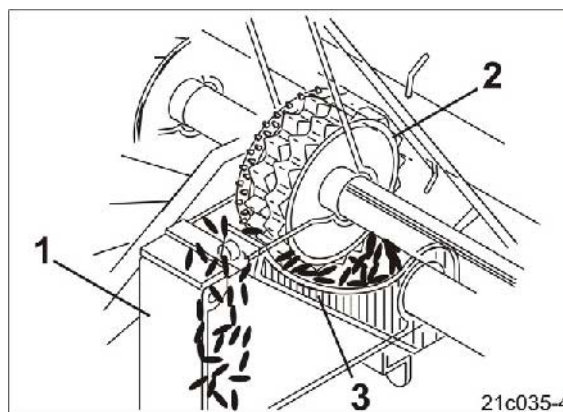
Посевният материал се дозира в семенните кутии (Фиг. 40/1) от засяващите бобини (Фиг. 40/2) или от засяващите бобини за фасул.

Засяващите бобини подават посевния материал към ръба дънните клапи (Фиг. 40/3).

Дозираният посевен материал преминава през семепроводите и отива в ботушите на сеялката.

В зависимост от посевния материал трябва да се регулират

- засяващите бобини (нормална, фина или за фасул)
- спирателния шибър
- дънните клапи
- разбъркващия вал.



Фиг. 40



За стойностите за регулиране вижте таблица (Фиг. 41, на страница 55).

Ако Вашият посевен материал го няма в таблицата, вземете стойностите за друг посевен материал с подобна едрина и форма на зърната.

5.3.3 Таблица на стойностите за регулиране

Посевен материал	Засяваща бобина	Положение на спирателния шибър	Положение на дънните клапи		Разбъркващ вал
			TKG		
			под	над	
			6г (рапица) 50г (зърнени култури)		
ръж	нормална засяваща бобина	отворено	1	2	задвижван
Triticale	нормална засяваща бобина	отворено	1	2	задвижван
ечемик	нормална засяваща бобина	отворено	1	2	задвижван
пшеница	нормална засяваща бобина	отворено	1	2	задвижван
капладжа	нормална засяваща бобина	отворено	2		задвижван
овес	нормална засяваща бобина	отворено	2		задвижван
рапица	фина засяваща бобина	¾ отворено	1	2	спрян
кимион	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
горчица/маслена ряпа	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
Phacelia	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
Phacelia	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
бяла ряпа	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
трева	нормална засяваща бобина	отворено	2		задвижван
фасул, дребен (TKG под 400г)	нормална засяваща бобина	¾ отворено	4		задвижван
фасул, едър (TKG до 600г)	засяваща бобина за фасул	¾ отворено	3		задвижван
фасул, едър (TKG над 600г)	засяваща бобина за фасул	¾ отворено	4		задвижван
Грах (тегло на 1000 зърна (TKG) до 440г)	Нормална засяваща бобина	¾ отворена	4		задвижвана
Грах (тегло на 1000 зърна (TKG) над 440г)	Засяваща бобина за фасул	¾ отворена	4		задвижвана
Грах	нормална засяваща бобина	¾ отворено	4		задвижван
лен (обеззаразен)	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
просо	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
жълт боб	нормална засяваща бобина	¾ отворено	4		задвижван
люцерна	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
люцерна	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		задвижван
маслен лен (влажно обеззаразен)	нормална засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
маслен лен (влажно обеззаразен)	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
фуражна детелина	фина засяваща бобина	¾ отворено	1		спрян
соя	нормална засяваща бобина	¾ отворено	4		задвижван
слънчоглед	нормална засяваща бобина	¾ отворено	2		задвижван
грашец	нормална засяваща бобина	¾ отворено	2		задвижван
ориз	нормална засяваща бобина	отворено	3		задвижван

Фиг. 41

5.3.4 Засяваща бобина (нормална и фина засяваща бобина)

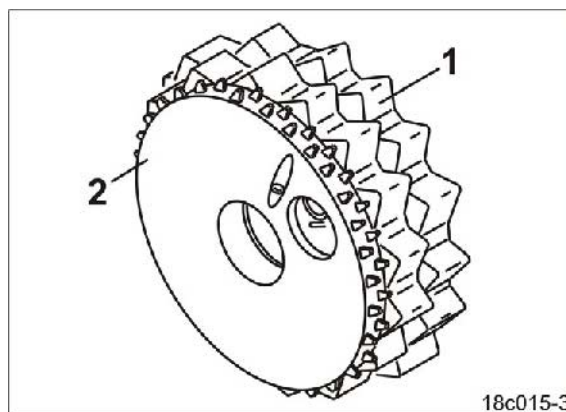
Засяващите бобини се състоят от

- нормална засяваща бобина (Фиг. 42/1) и
- фина засяваща бобина (Фиг. 42/2).

За засяване

- с нормална засяваща бобина нормалната и фината засяващи бобини са свързани помежду си и се въртят и двете
- с фината засяваща бобина се освобождава връзката между нормалната и фината засяващи бобини.

Направете същата регулировка на всички засяващи бобини.

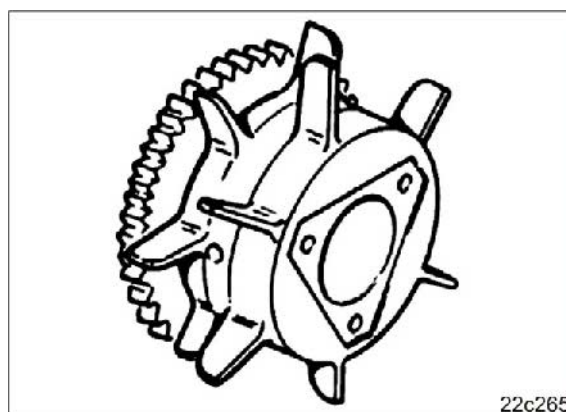


Фиг. 42

5.3.5 Засяваща бобина за фасул (опция)

Засяването на едър фасул (виж гл. "Засяване на фасул", на стрница 59) става със засяващите бобини за фасул (Фиг. 43).

За внимателно подаване на фасула засяващите бобини имат еластични гърбици от висококачествена пластмаса. Еластичните гърбици на засяващите бобини за фасул са така дълги, че за да има равномерно подаване на посевния материал те достигат до дънните клапи.



Фиг. 43

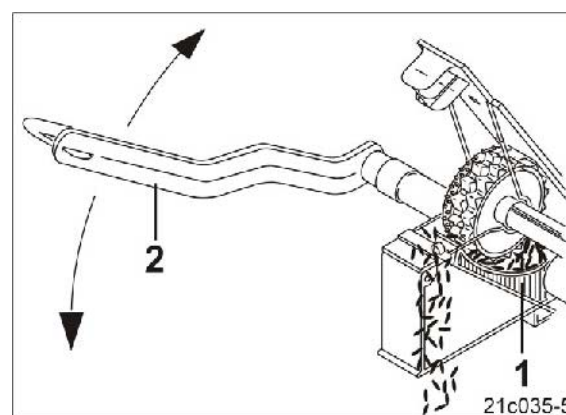
5.3.6 Дънни клапи

Разстоянието между засяващата бобина и дънната клапа (Фиг. 44/1) зависи от едрината на посевния материал и може да се регулира с лоста за регулиране на дънните клапи (Фиг. 44/2).

Лостът за регулиране на дънните клапи може да бъде фиксиран в една група от отвори на 8 позиции.

Дънната клапа е лагерирана пружинно и може да се отклонява от чужди тела в посевния материал.

Дънните клапи се отварят за изпразване на семенната кутия. За тази цел завъртете лоста на дънните клапи през групата от отвори надолу.



Фиг. 44

5.3.7 Разбъркващ вал

Разбъркващия вал (Фиг. 45/1) в бункера за семена предотвратява задръствания с посевен материал и по такъв начин едно неправилно засяване.

За засяване на определени посевни материали, напр. рапица, трябва да изключите разбъркващия вал, за да не може интензивното действие на разбъркващия валяк да доведе до залепвания на рапичния посевен материал.



Фиг. 45



След засяване съединете отново разбъркващия вал със задвижването.

При засяване на ципест посевен материал при спрян разбъркващ вал може да се стигне до задръстване с посевен материал в бункера за семена и до неправилно засяване.

5.3.8 Засяване на грах

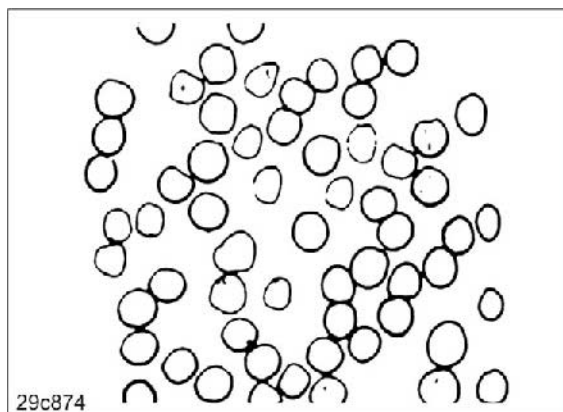
Засяване с нормални засяващи бобини:

засяване на грах с тегло на 1000 зърна (TKG) под 440 с нормални засяващи бобини. Максималната работна скорост не бива да превишава 6 км/ч.

Засяване със засяващи бобини за фасул:

засяване на грах с тегло на 1000 зърна (TKG) над 440 само със засяващи бобини за фасул.

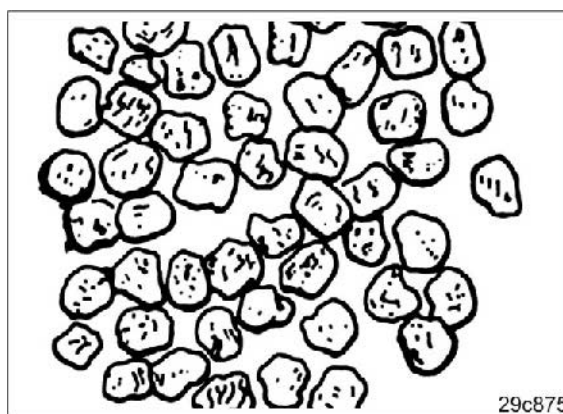
грахови зърна с едрина и форма, както е показано на фиг. (Фиг. 46), текат добре и последователно. Разбъркващият вал по време на засяване може да е неподвижен.



Фиг. 46

При засяване на ръбест грах с едрина и форма, както е показано на фиг. (Фиг. 47), разбъркващият вал трябва да се върти.

В противен случай граховите зърна текат лошо и непоследователно и имат склонност да образуват мостове в бункера за семена.

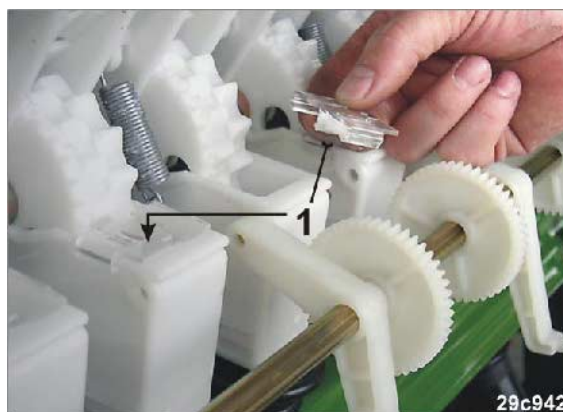


Фиг. 47



В изключителни случаи грах, обработен с определени сортове обеззаразителни средства и с неудачна форма, не се изхвърля повдигане от засяващата бобина, а се връща обратно в бункера за семена.

Това може да бъде отстранено с монтаж фини четки за засяващи бобини (Фиг. 48/1) на всички семенни кутии.



Фиг. 48

5.3.9 Засяване на фасул

Засяване на фасул до ТKG от около 400 г

Фасул с тегло на 1000 зърна (ТKG) от около 400 г, с едрина и форма както е показано на фигурата (Фиг. 49), може безпроблемно да бъде засяван с нормални засяващи бобини.

При засяване разбъркващият вал трябва да работи.

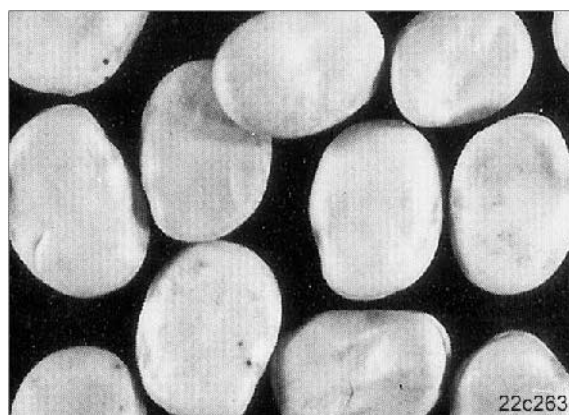


Фиг. 49

Засяване на фасул с ТKG над 400 г

За полагане на едър фасул (ТKG над 400 г), с едрина и форма както е показано на фигурата (Фиг. 50), сеялката трябва да бъде оборудвана със засяващи бобини за фасул.

При засяване разбъркващият вал трябва да работи.



Фиг. 50

5.3.10 Жлеbove за преобръщане

При пробата на преобръщане посевния материал пада в жлебовете за преобръщане (Фиг. 51/1).

По време на засяване жлебовете за преобръщане предпазват сеещите органи от вода и прах.



Фиг. 51

5.3.11 Калкулационен диск

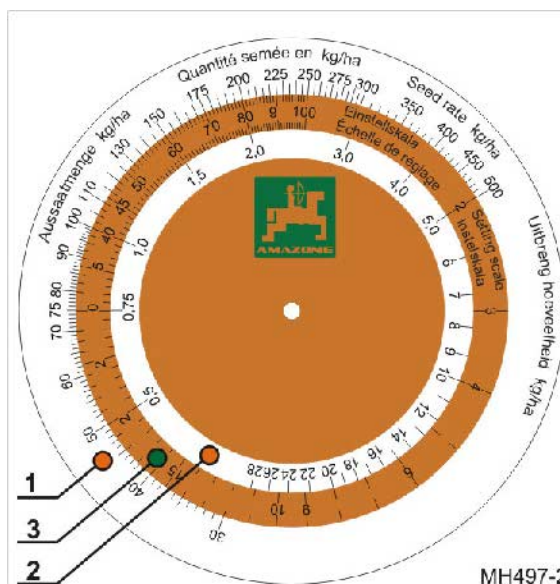
Исканото засявано количество се задава с регулируемата предавка.

За определяне на правилното положение на предавката са необходими няколко проби на преобръщане.

С калкулационния диск от стойността на първата проба на преобръщане може да се изчисли необходимото положение на предавката. Винаги проверявайте определената с калкулационния диск стойност с една допълнителна проба на преобръщане.

Калкулационният диск се състои от три скали

- една външна бяла скала (Фиг. 52/1)
за всички засявани количества над 30
кг/ха
- една вътрешна бяла скала (Фиг. 52/2)
за всички засявани количества под 30
кг/ха
- една цветна скала (Фиг. 52/3)
с всички положения на предавката от 1
до 100.



Фиг. 52

5.4 Терминал за обслужване **AMALOG⁺** (опция)

Бордовият компютър **AMALOG⁺** показва

- като брояч на хектари
 - обработваната обща площ (ха)
 - обработваната частична площ (ха)
- ритъма и брояча на системата за прокарване на междуредия
- задействания страничен маркировач.

Бордовият компютър **AMALOG⁺** дава сигнал за тревога

- когато количеството на запълване в бункера за семена е под минималното ¹⁾
- когато междуредията ²⁾
 - с прокарани неправилно
 - се засяват.
- когато устройството за маркиране на междуредията ²⁾
 - маркира засети редове
 - не маркира междуредията.

¹⁾ Необходим е датчик за нивото на запълване.

²⁾ Необходим е контрол на системата за прокарване на междуредия.



Фиг. 53

5.5 Терминал за обслужване **AMATRON⁺** (опция)

AMATRON⁺ се състои от терминал за обслужване (Фиг. 54), основна окомплектовка (кабели и материали за закрепване) и калкулатора на задания на машината.

AMATRON⁺ има функциите на **AMALOG⁺** и има допълнително

- въвеждане на специфичните за машината параметри
- въвеждане специфичните за заданието параметри
- управление на регулируемата предавка за изменения на засяваното количество в режим на сеитба ¹⁾
- контрол на навесната сеялка в режим на сеитба.

¹⁾ Необходима е регулируема предавка с електр. регулиране на засяваното количество.



Фиг. 54

AMATRON⁺ определя

- моментната скорост на движение [км/ч]
- моментното засявано количество [кг/ха]
- останалата отсечка [м] до изпразване на бункера за семена
- действителното съдържание на бункера за семена [кг].

AMATRON⁺ запомня за пускане в действие на задание

- дневното и общото количество засят материал [кг]
- обработената дневна и обща площ [ха]
- дневното и общото време на сеитба [ч]
- средната работна производителност [ха/ч].

5.6 Сеец ботуш WS

Използвайте Вашата сеялка с WS-сеещите ботуши (Фиг. 55) за орна сеитба.

Една направляваща фуния (Фиг. 55/1) направлява посевния материал непосредствено зад върха на ботуша (Фиг. 55/2). Така се достига една точна и равномерна дълбочина на полагане на семената.

Шарнирно лагерируваната опора на ботуша (Фиг. 55/3) предотвратява задръстването на изхода на ботуша при спускане на сеялката.



Фиг. 55

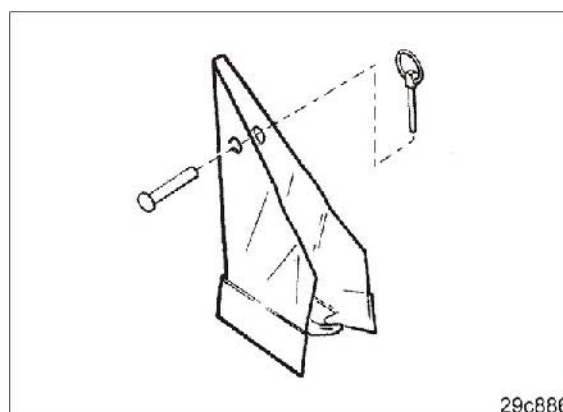
5.6.1 Лентов посевен ботуш (опция)

Сеещите ботуши WS могат да бъдат оборудвани с лентови посевни ботуши. Сеитбата на ленти подобрява пространственото разположение на житните растения. Предпоставката за това е една добре структурирана почва в семенното легло.

За покриване на семената е необходима прецизна брана.

Лентовият посевен ботуш I (Фиг. 56) работи особено добре на тежка почва.

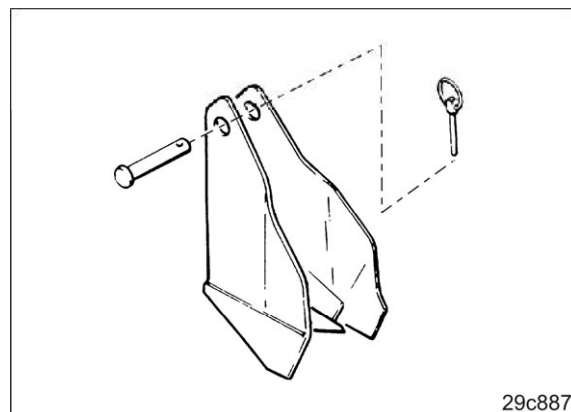
Клиновидният ботуш отваря лентовата бразда.



Фиг. 56

Лентовият посевен ботуш II (Фиг. 57) работи особено добре на леки и средно тежки почви.

Скосената плъзгаща пета уплътнява повърхността на полагане и намалява дълбочината на полагане на семената.



Фиг. 57

5.7 Сеещ ботуш RoTeC

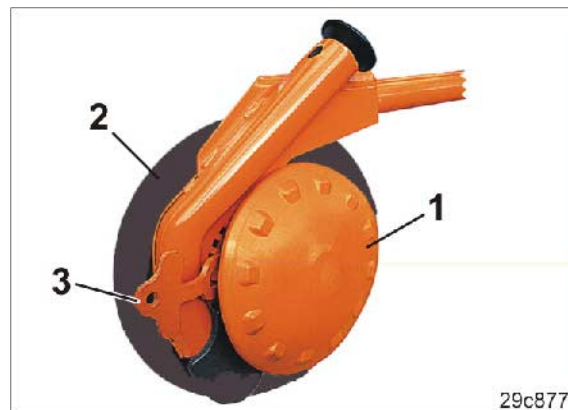
Използвайте Вашата навесната сеялка със сеещи ботуши RoTeC за

- орна сеитба или
- сеитба върху мулч.

Сеещите ботуши RoTeC са подходящи и при големи количества слама и растителни остатъци при сеитба върху мулч.

Гъвкавият пластмасов диск (Фиг. 58/1)

- ограничава дълбочината на полагане на семената
- почиства задната страна на диска на засяващия апарат
- подобрява задвижването на диска на засяващия апарат със "зацепване" на пъпките с почвата.



Фиг. 58

При висока скорост на движение наклоненият само 7° по посока на движението диск на засяващия апарат (Фиг. 58/2) малко почва.

Спокойният ход на ботуша и точното полагане на посевния материал са резултат от големия натиск на ботуша (до 30 кг) и опората на сеещия ботуш върху пластмасовия диск.

Много плоско засяване, напр. върху особено леки пясъчни почви, е възможно с плосък диск на засяващия апарат (Фиг. 59).

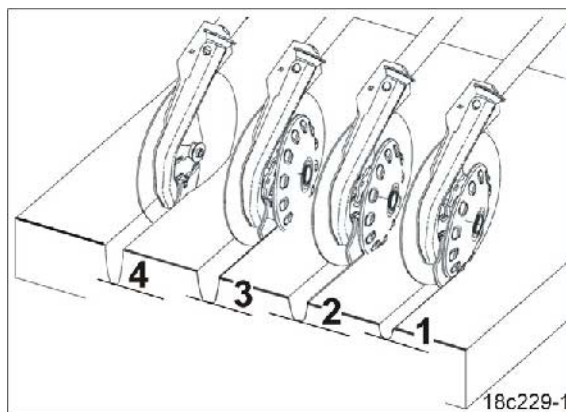


Фиг. 59

Конструкция и функция

За ограничаване на дълбочината на полагане на семената (Фиг. 60/1 - 4) пластмасовият диск може да бъде регулиран на три позиции или да бъде свален.

Пластмасовият диск се регулира със задействане на ръчката (Фиг. 58/3) или се сваля без инструменти.



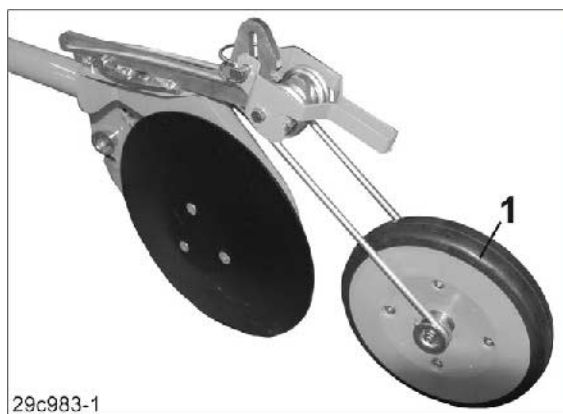
Фиг. 60

5.7.1 Ролка за притъпкване на семената (опция)

Ролката за притъпкване на семената (Фиг. 61/1) натиска посевния материал към дъното на браздата. Поради по-добрия контакт с почвата има повече влага за покълване. Празните пространства се затварят и затрудняват достъпа на охлюви до посевния материал.

Натискът на ролката е регулируем на три степени.

Прецизната брана е преместена по-назад.



Фиг. 61

5.8 Натиск на ботуша

Дълбочината на полагане на семената зависи от

- състоянието на почвата
- натиска на ботуша
- скоростта на движение.

Натискът на ботуша се регулира централно.

Централно регулиране на натиска на ботуша

Натискът на ботуша се регулира централно с помощта на ходов винт (Фиг. 62).



Фиг. 62

Хидравлично регулиране на натиска на ботуша (опция)

Натискът на натиска на ботуша се регулира централно с помощта на хидравличен цилиндър, който е присъединен към апарата за управление 2 заедно с дистанционното регулиране на количеството на посевния материал (опция) и хидр. регулиране на натиска на прецизната брана.

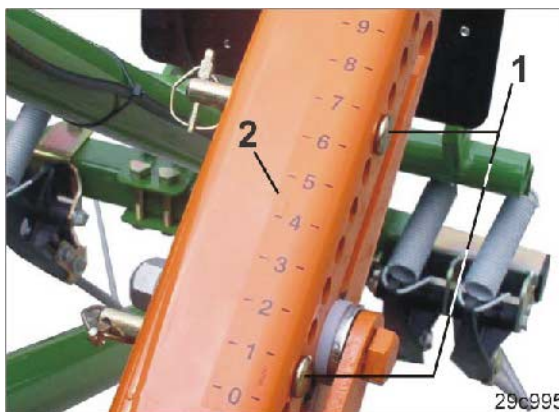
При повишаване на количеството посети семена автоматично се увеличава натиска на ботуша и на прецизната брана.

При преминаване от нормална почва на тежка почва и обратно натискът на ботуша може да бъде нагледен към почвата по време на работа.

Два болта (Фиг. 63/1) в един регулировъчен сегмент служат за ограничител на хидравличния цилиндър. Когато на апарата за управление 2 има налягане натискът на ботуша се увеличава и ограничителят опира в горния болт. В плаващо положение ограничителят опира в долния болт.

Цифрите на скалата (Фиг. 63/2) служат за ориентация. Колкото е по-голяма цифрата, толкова по-голям е натискът на ботуша.

Трактористът отчита натиска на ботуша по време на работа на една втора скала (Фиг. 64/1).



Фиг. 63



Фиг. 64

5.9 Прецизна брана (опция)

Прецизната брана (Фиг. 65/1) покрива равномерно положените в посевните бразди семена с рохкава почва и изравнява почвата.

Могат да бъдат регулирани

- положението на пружинните палци
- натиска на прецизната брана.

Натискът на прецизната брана определя интензивността на нейната работа и е в зависимост от вида на почвата.

Регулирайте натиска на прецизната брана така, че всички засети редове да бъдат равномерно покрити с почва.



Фиг. 65

Централно регулиране на натиска на прецизната брана

Натискът на прецизната брана се създава от разтегателни пружини, които се натягат с помощта на лост (Фиг. 66/1).

Лостът опира в регулировъчния сегмент в един болта (Фиг. 66/2). Колкото е по-високо е вкаран болта в групата от отвори, толкова по-голям е натиска на прецизната брана.



Фиг. 66

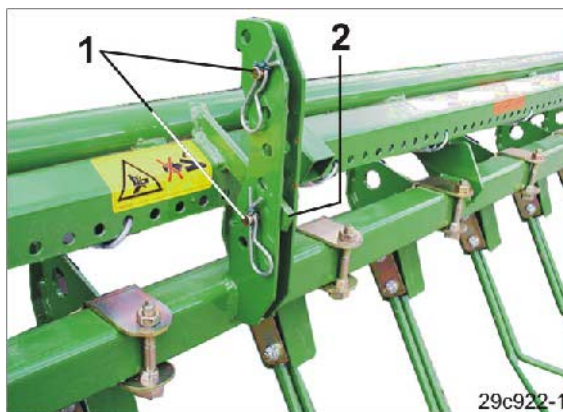
Хидравлично регулиране на натиска на прецизната брана (опция)

Натискът на прецизната брана се регулира централно с помощта на хидравличен цилиндър, който е присъединен към апарата за управление 2 заедно с дистанционното регулиране на количеството на посевния материал (опция) и хидр. регулиране на натиска на прецизната брана (опция).

При повишаване на количеството посети семена автоматично се увеличава натиска на ботуша и на прецизната брана.

При преминаване от нормална почва на тежка почва и обратно натискът на прецизната брана може да бъде нагледен към почвата по време на работа.

Два болта (Фиг. 67/1) в един регулировъчен сегмент служат като ограничители за лоста (Фиг. 67/2). Когато на апарата за управление 2 има налягане натиска на прецизната брана се увеличава и лостът опира в горния болт. В плаващо положение лостът опира в долния болт.



Фиг. 67

5.10 Навесна брана с прави палци (опция)

Навесната брана с прави палци (Фиг. 68/1) покрива равномерно положените в посевните бразди семена с рохкава почва.

Навесната брана с прави палци се използва при разорани почви.

Прикачната брана с прави палци е закрепена към навесната сеялката с помощта на паралелограмна рама.



Фиг. 68

5.11 Страничен маркировач

Хидравлично задействаните странични маркировачи се зариват в почвата на смени от ляво и от дясно на машината.

При това задействаният страничен маркировач очертава една маркировка. Тази маркировка служи на тракториста като помощна ориентировка за правилно преходно движение след обръщане на посоката на края на полето.

След обръщане на посоката трактористът при преходното движение се движи по средата на маркировката.

Могат да бъдат регулирани

- дължината на страничните маркировачи
- интензивността на работа на страничните маркировачи в зависимост от вида на почвата.



Фиг. 69

Активирането на страничните маркировачи става при задействане на апарата за управление 1 при навесни сеялки

- AD 03 Special с хидравл. автомат за превключване (Фиг. 70/1)
- AD 03 Super с два хидравлични цилиндри (Фиг. 71/1).

Задействаният страничен маркировач

- при започване на работата отива в работно положение
- в края на полето се повдига
- след обръщане на посоката автоматично се спуска.



Фиг. 70



Фиг. 71

Преди преминаване през препятствия на полето вдигнете задействания страничен маркировач. (след това поправете положението на системата за прокарване на междуредия на засяващите бобини).

Страничните маркировачи на навесната сеялката AD Super са оборудвани с предпазители. Когато страничният маркировач опре в твърдо препятствие се прерязва един винт и маркировачът се отклонява от препятствието. За препоръчване е в трактора да имате винтове, които работят на срязване (виж гл. "Срязване на рамото на страничният маркировач", на стрница 144).

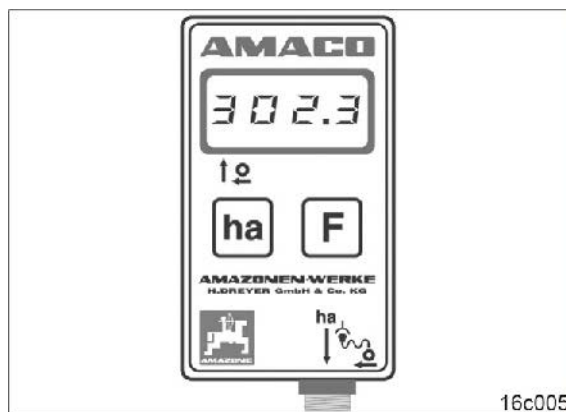


След многократно задействане на апарата за управление 1 поправете положението на системата за прокарване на междуредия на засяващите бобини.

5.12 Брояч на хектари **AMACO** (опция)

С кратко натискане на бутона "ha" електронният брояч на хектарите показва на дисплея **AMACO** обработената площ.

Въвеждане на специфични за машината параметри става с бутона "ha" и бутона "F".



Фиг. 72

5.13 Система за прокарване на междуредия (опция)

Със системата за прокарване на междуредия по полето могат да бъдат прокарани междуредия с предварително избрано разстояние между тях.

Междуредията са коловози без посевен материал върху тях (Фиг. 73/A) които служат за работещите по-късно машини за наторяване и отглеждане на растенията.

Разстоянието между междуредията (Фиг. 73/b) отговаря на работната ширина на машините за отглеждане на растения (Фиг. 73/B), напр. тороразпръсквачки и/или полски пръскачки, които се използват за работа на засятото поле.

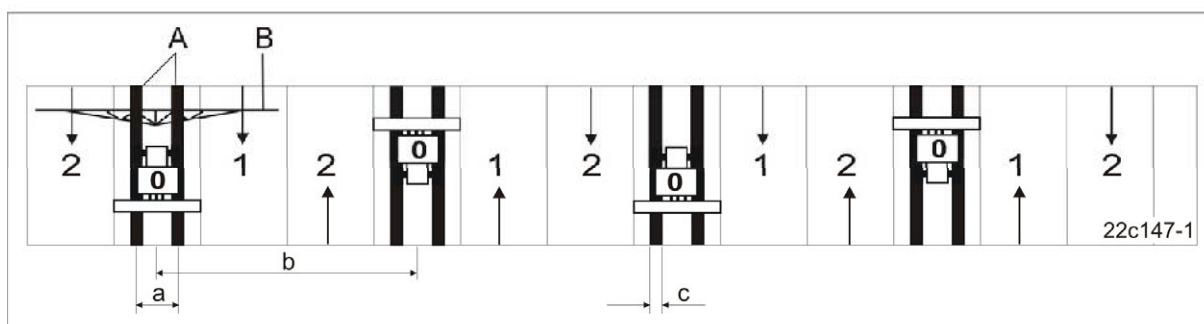
За прокарване на различни разстояния между междуредията (Фиг. 73/b) трябва

- трябва да бъде избран съответния ритъм на междуредията в **AMALOG⁺** респ. **AMATRON⁺**
- разпределителната кутия трябва да има съответното делително колело (виж гл. "Регулировка на ритъма на междуредията", на страница 125).

Необходимият ритъм на междуредията (виж таблица Фиг. 74) се определя от исканото разстояние между пътеките за движение и работната ширина на сеялката. Други ритми на междуредията ще намерите в "Ръководство за работа" **AMALOG⁺** респ. **AMATRON⁺**.

Коловозът (Фиг. 73/a) на междуредието отговаря на този на трактора и е регулируем (виж гл. "Регулировка на разстоянието между междуредията и на коловоза / на ширината на следата (специализирана работилница)", на страница 157).

Ширината на следата (Фиг. 73/c) на междуредието се увеличава с увеличаване на броя на разположените един до друг ботуши за прокарване на междуредия.



Фиг. 73

При прокарване на едно междуредие броячът на междуредията показва цифрата "0"

- в разпределителната кутия
- в **AMALOG⁺**
- в **AMATRON⁺**.

AMALOG⁺ респ. **AMATRON⁺** подават сигнал за тревога, когато валът на междинната предавка, който задвижва засяващите бобини на междуредията, не работи изправно. Необходим е контрол на засяващия вал (опция).

Ритъм на междуредията за движение	Работна ширина на сеялката			
	2,50 м	3,0 м	3,50 м	4,0 м
	Разстояние между междуредията за движение (работна ширина на тороразпръсквачката и на полската пръскачка)			
3	—	9 м	—	12 м
4	10 м	12 м	—	16 м
5	—	15 м	—	20 м
6	15 м	18 м	21 м	24 м
7	—	21 м	24 м ¹⁾	28 м
8	20 м	24 м	28 м	32 м
9	—	27 м	—	36 м
2 plus	10 м	12 м	—	16 м
6 plus	15 м	18 м	21 м	24 м

¹⁾ Изменение на работната ширина на сеялките от 3,50 м 3,43 м с преместване на двата външни ботуши и на двата външни пръстена на валяка с пръстеновидни клинови профили.

Фиг. 74

5.13.1 Примери за прокарване на междуредия

Прокарването на междуредия е показано на фиг. (Фиг. 75) с помощта на няколко примери:

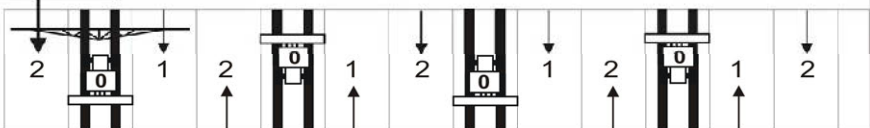
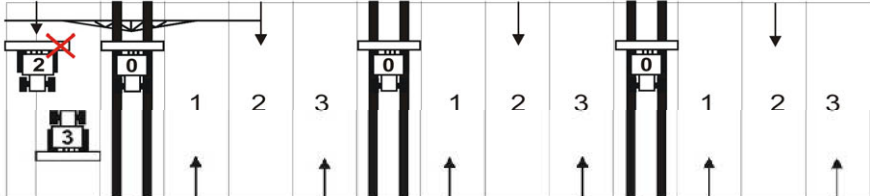
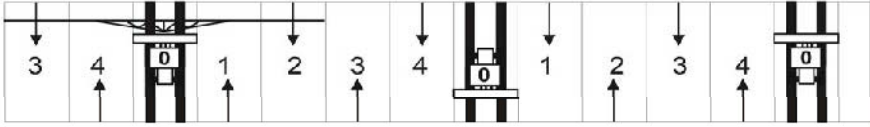
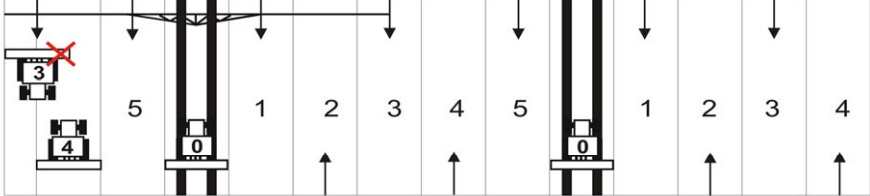
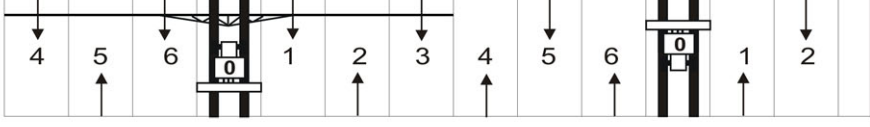
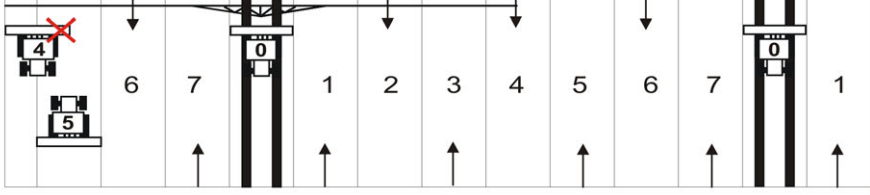
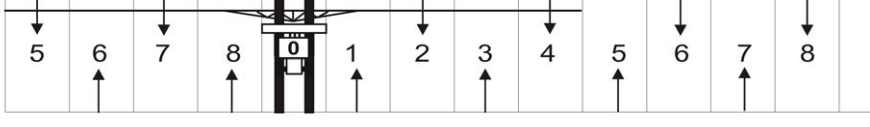
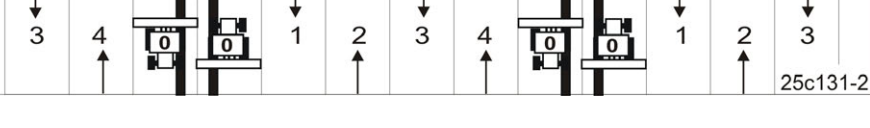
- A = работна ширина на сеялката
- B = разстояние между междуредията (= работна ширина тороразпръсквачка/полска пръскачка)
- C = ритъм на коловозите
- D = брояч на междуредията (по време на работа курсовете по полето се номерират и показват).

Пример:

Работна ширина на сеялката: 3 м

Работна ширина тороразпръсквачка/полска пръскачка:
18 м = 18 м разстояние между междуредията

1. Намерете в таблицата (Фиг. 75):
в колона A, работната ширина на сеялката (3 м) и
в колона B, разстоянието между междуредията (18 м).
2. На същия ред в колона намерете "C" ритъма на междуредията (ритъм на междуредията 3).
3. На същия ред в колона "D" под надписа "СТАРТ" на брояча на коловози намерете първия курс по полето (брояч на междуредията 2).
Задайте тази стойност непосредствено преди първия курс по полето
 - o в **AMALOG⁺**
 - o в **AMATRON⁺**
 - o в разпределителната кутия

A	B	C	D
START DÉPART			
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	9 m 12 m 18 m 24 m 27 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	4	
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m	15 m 20 m 30 m 40 m	5	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6	
3,00 m 3,43 m 4,00 m 6,00 m	21 m 24 m 28 m 42 m	7	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m	20 m 24 m 28 m 32 m	8	
3,0 m 4,0 m	27 m 36 m	9	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	2 plus	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6 plus	

25c131-2

Фиг. 75

5.13.2 Ритъм на междуредията 4, 6 и 8

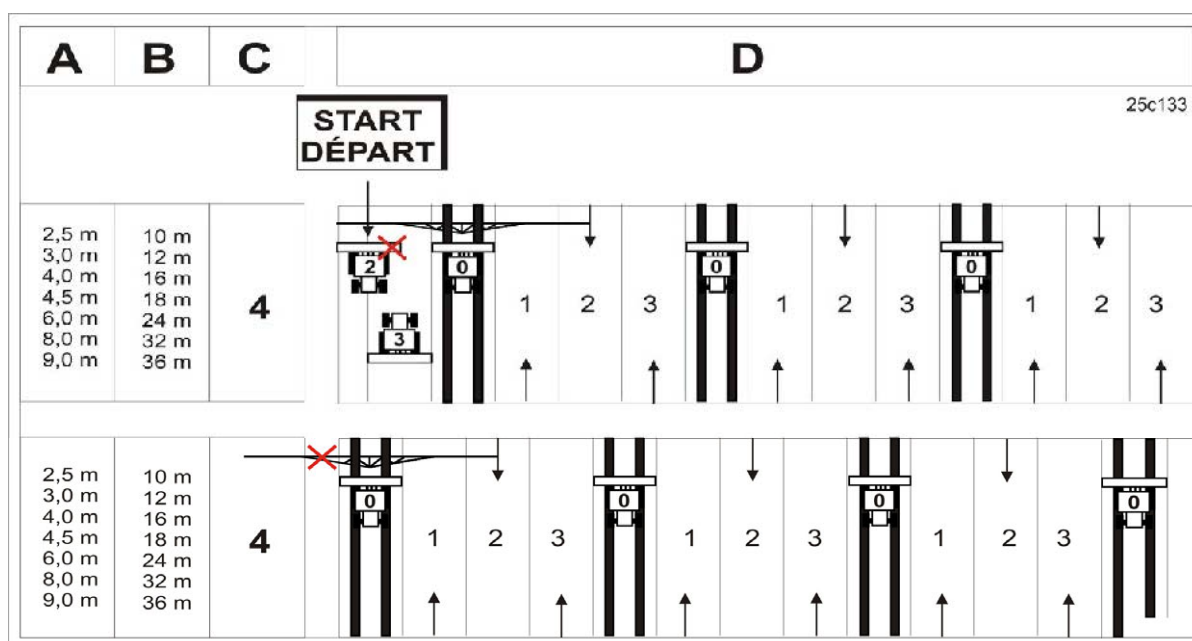
На фигура (Фиг. 75) са показани между другото примери за прокарване на междуредия с ритъм 4, 6 и 8.

Изобразена е работата на сеялка с половин работна ширина (частична ширина) по време на първия курс по полето.

Една друга възможности за прокарване на междуредия с ритъм 4, 6 и 8 е да се започне с пълна работна ширина и да се прокара едно междуредие (виж Фиг. 76).

В този случай машината за отглеждане на растения работи по време на първия преминаване по полето с половин работна ширина.

След първия ход по полето преминете отново на пълна работна ширина на машината!



Фиг. 76

5.13.3 Ритъм на междуредията 2 plus и 6 plus

На фигура (Фиг. 75) са показани между другото примери за прокарване на междуредия с ритъм 2 plus и 6 plus.

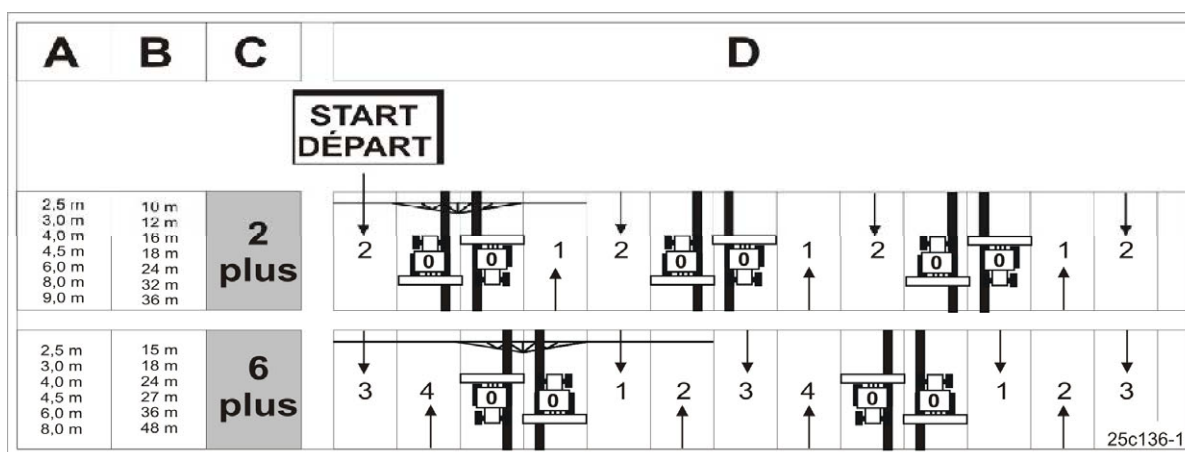
При прокарване на междуредия с ритъм 2 plus и 6 plus (Фиг. 77) те се прокарват по време на преминаване напред и назад по полето.

При машини с

- ритъм на междуредията 2 plus от дясната страна на машината
- ритъм на междуредията 6 plus от лявата страна на машината

може да бъде прекъснато подаването на посевния материал към ботушите за прокарване на междуредия.

Започването на работа става винаги от десния край на полето.



Фиг. 77

5.13.4 Управление на междуредията

Задвижването на засяващите бобини на междуредията се управлява

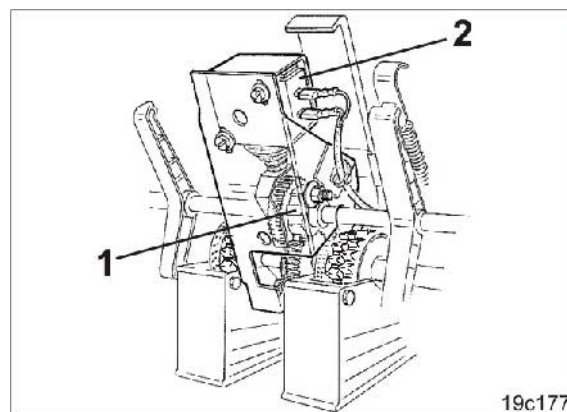
- електронно с **AMALOG⁺** или с **AMATRON⁺**
- хидравлично от разпределителната кутия.

Във всеки случай задвижване вала на междинната предавка се включва и изключва със съединителя с извита пружина.

При прокарване на междуредията задвижването от вала на междинната предавка засяващи бобини на междуредията са неподвижни. Ботушите за прокарване на междуредията не полагат посевен материал в почвата.

Електронно задействане

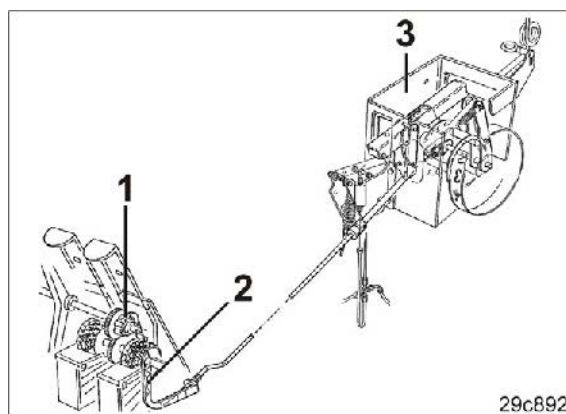
Съединителят с извита пружина (Фиг. 78/1) се задейства от магнитния прекъсвач (Фиг. 78/2), управляван електронно **AMALOG⁺** или от **AMATRON⁺**.



Фиг. 78

Хидравлично задействане

Съединителят с извита пружина (Фиг. 79/1) се задейства от един лост (Фиг. 79/2), свързан с разпределителната кутия (Фиг. 79/3).



Фиг. 79

Коловоз и ширина на следата

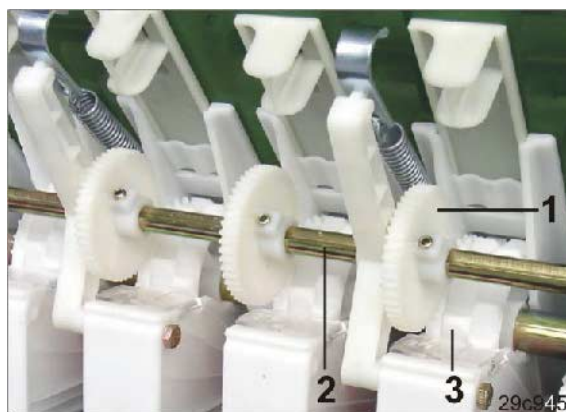
Цилиндричните зъбни колела (Фиг. 80/1) на вала на междинната предавка (Фиг. 80/2) задвижват засяващите бобини на междуредията (Фиг. 80/3).

Коловоз

Коловозът (Фиг. 73/a) се регулира с преместване на цилиндричните зъбни колела на вала на междинната предавка [виж гл. "Регулировка на разстоянието между междуредията и на коловоза / на ширината на следата (специализирана работилница)", на страница 157].

Ширина на следата

Ширината на следата (Фиг. 73/c) се увеличава с увеличаване на броя на разположените един до друг ботуши за прокарване на междуредия [виж гл. "Регулировка на разстоянието между междуредията и на коловоза / на ширината на следата (специализирана работилница)", на страница 157].



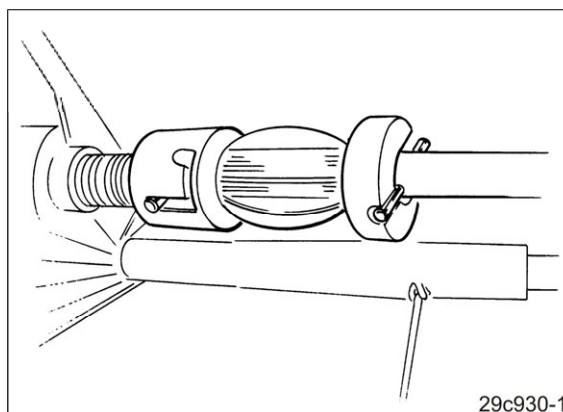
Фиг. 80

5.13.5 Изключване на половин страна на вала на засяващия апарат

Със съединителя за изключване на вала на засяващия апарат (Фиг. 81) може да бъде изключена лявата половина на вала на засяващия апарат и да се прекъсне подаването на посевния материал към сеещите ботуши.



Когато желаете и засяващите бобини на междуредията да не работят трябва да бъдат затворени спирателните шибъри към засяващите бобини на междуредията.



Фиг. 81

5.13.6 Устройство за маркиране на междуредията (опция)

При прокарване на междуредията предните маркировачи (Фиг. 82) на маркировача на междуредията автоматично се спускат и маркират прокараното междуредие. Междуредията стават видими на полето преди посевния материал да бъде притъпкан.

Могат да бъдат регулирани

- коловоза на междуредията
- интензивността на работа на предните маркировачи.



Фиг. 82

Предните маркировачи (Фиг. 83) са повдигнати когато няма прокарано междуредие.



Фиг. 83

6 Пускане в експлоатация

В тази главата ще получите информации

- за пускането на Вашата машина в експлоатация
- как можете да проверите дали трябва да навесите или прикачите машината към Вашия трактор.



- Преди пускане в експлоатация на машината операторът трябва да прочете и разбере "Ръководството за работа".
- Спазвайте посочените в глава "Инструкции за безопасност за оператора" указания от на стрница 25 при
 - Прикачване и откачване на машината
 - Транспортиране на машината
 - Използване на машината
- Прикачвайте и транспортирайте машината само с подходящ за тази цел трактор!
- Тракторът и машината трябва да отговарят на предписанията на националните правилници за движение по пътищата.
- Собственикът на МПС (фирмата- оператор) както и водача на МПС (обслужващото лице) са отговорни за спазването на националните правила за движението по улиците и пътищата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, отрязване, порязване, издърпване и захващане в зоната на хидравлично или електрически задвижвани части.

Не блокирайте командни части на трактора, служещи за непосредствено изпълнение на хидравлични или електрически движения на части, например ходове на сгъване, завъртане и избутване. Съответното движение трябва автоматично да спира когато Вие отпуснете съответната командна част. Това не важи за движенията на устройства, които

- са постоянни или
- се регулират автоматично или
- поради функцията си изискват плаващо или натиснато положение.

6.1 Проверка на пригодността на трактора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначението!

- Проверете пригодността на Вашия трактор, преди за прикачите или навесите машината към него.
Вие може да прикачите или навесите машината само към трактор, който е пригоден за целта.
- Направете една проба на спирачките, за да проверите дали тракторът има необходимото спирачно действие и с прикачената машина.

Предпоставките за пригодността на трактора са особено:

- допустимото общо тегло
- допустимите натоварвания на осите
- допустимото опорно натоварване в точката на присъединяване на трактора
- носещата способност на монтираните гуми
- допустимото прикачено натоварване трябва да е достатъчно

Тези сведения ще намерите на фирмената табелка или в разрешението за движение на МПС или в "Ръководство за работа" на трактора.

Предният мост на трактора винаги трябва да е натоварен с най-малко 20% от собственото тегло на трактора.

Тракторът трябва да има предписаното от производителя му забавяне при спиране и с навесената или прикачената машината.

6.1.1 Изчисляване на действителните стойности на общото тегло на трактора, натоварването на осите на трактора и товароспособността на гумите, както и необходимия минимален баласт



Указаното в разрешението за движение на МПС допустимо общо тегло на трактора трябва да е по-голямо от сумата от

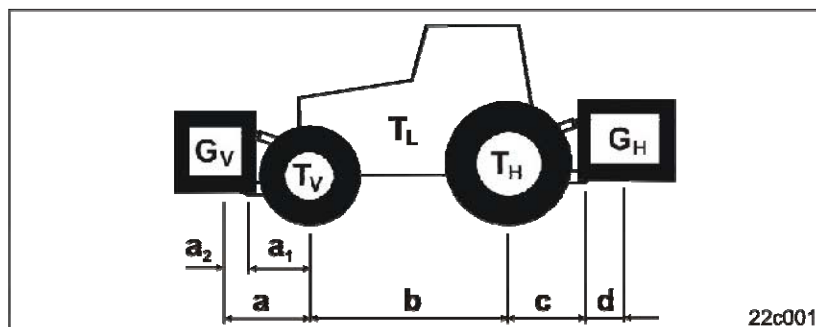
- собственото тегло на трактора
- масата за баласт и
- общото тегло на навесената машина или опорното натоварване на прикачената машина.



Това указание важи само за Германия.

Ако въпреки всички възможни усилия не могат да бъдат спазени натоварвания на осите и / или на допустимото общо тегло, то въз основа на експертиза на признато за движението на МПС вещо лице и със съгласие на производителя на трактора компетентната в съответствие с правото на федералната земя служба може да издаде едно извънредно разрешение съгласно § 70 на ПДДП, а също така и необходимото разрешение съгласно § 29 ал. 3 на ЗДвП.

6.1.1.1 Необходими за изчислението данни (навесна машина)



Фиг. 84

T_L	[кг]	Собствено тегло на трактора	виж "Ръководство за работа" на трактора или документите на превозното средство
T_V	[кг]	Натоварване на предния мост на празния трактор	
T_H	[кг]	Натоварване на задния мост на празния трактор	
G_H	[кг]	Общо тегло на навесената отзад машина или задно тегло	виж гл. "Технически данни за изчисление на теглото на тракторите и натоварването на тракторните оси", на страница 46 или задно тегло
G_V	[кг]	Общо тегло на прикачената отпред машина или предна тежест	виж техническите данни на машината за предна приставка или предна тежест
a	[м]	Разстояние между центъра на тежестта на предната надстройка на машината или предната тежест и средата на предния мост (сума $a_1 + a_2$)	виж "Технически данни" на трактора и машина с челно окачване или предна тежест или измерете
a_1	[м]	Разстояние от средата на предния мост до средата на връзката на долните съединителни щанги	виж "Ръководство за работа" на трактора или го измерете
a_2	[м]	Разстояние от средата на съединението на долните съединителни щанги до центъра на тежестта на предната надстройка на машината или предната тежест (разстояние между центровете на тежестта)	виж "Технически данни" на трактора и машина с челно окачване или предна тежест или измерете
b	[м]	Междуосие на трактора	виж "Ръководство за работа" на трактора или документите на превозното средство или го измерете
c	[м]	Разстояние между средата на задния мост и средата на съединението на долните съединителни щанги	виж "Ръководство за работа" на трактора или документите на превозното средство или го измерете
d	[м]	Разстояние между средата на мястото на съединение на долните съединителни щанги и центъра на тежест на навесената отзад машина или задно тегло (разстояние от центъра на тежестта)	виж гл. "Технически данни за изчисление на теглото на тракторите и натоварването на тракторните оси", на страница 46

6.1.1.2 Изчисляване на необходимия минимален баласт на трактора отпред $G_{V \min}$ за осигуряване на управляемостта

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Нанесете численото значение на изчисления минимален баласт $G_{V \min}$, който е необходим на предната челна страна на трактора, в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.3 Изчисляване на действителното натоварване на предния мост на трактора $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително натоварване на предния мост и даденото в ръководство за работа на трактора допустимо натоварване на предния мост на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.4 Изчисляване на действителното общо тегло на комбинацията трактор и машина

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително общо тегло и даденото в ръководството за работа на трактора допустимо общо тегло на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.5 Изчисляване на действителното натоварване на задния мост $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Нанесете численото значение на изчисленото действително натоварване на задния мост и даденото в ръководство за работа на трактора допустимо натоварване на задната ос на трактора в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.6 Товароспособност на гумите на трактора

Нанесете удвоената стойност (две гуми) на допустимата товароносимост на гумите (виж напр. документацията на производителя на гумите) в таблицата (глава 6.1.1.7).

6.1.1.7 Таблица

	Действителна стойност съгласно изчислението	Допустима стойност съгласно "Ръководството за работа" на трактора	Удвоена допустима товароносимост на гумите (две гуми)
Минимален баласт отпред / отзад	/ кг	--	--
Общо тегло	кг	≤ кг	--
Натоварване на предния мост	кг	≤ кг	≤ кг
Натоварване на задния мост	кг	≤ кг	≤ кг



- Вземете от документите на Вашия трактор допустимите стойности за общото тегло на трактора, натоварванията на мостовете и товароносимостта на гумите.
- Действителните, изчислени стойности трябва да са по-малки или равни ($\leq$) на допустимите стойности!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане поради недостатъчна стабилност, а също така и недостатъчна управляемост и спиране на трактора.

Забранено е прикачване на машината към взетия за база при изчислението трактор, ако:

- дори само една от действителните, изчислени стойности е по-голяма от допустимата стойност.
- на трактора не е поставена предна тежест (в случай, че е необходима) за изисквания отпред минимален баласт ($G_{V \min}$).



- Поставете баласт на Вашия трактор, предна или задна тежест, когато натоварването дори само на един от мостовете на трактора е превишено.
- Специални случаи:
 - Ако чрез тежестта на предната надстройка на машината (G_V) не достигате изисквания минимален баласт отпред ($G_{V \min}$), трябва да поставите на предната надстройка на машината допълнителни тежести!
 - Ако чрез тежестта на задната надстройка на машината (G_H) не достигате изисквания минимален баласт отзад ($G_{H \min}$), трябва да поставите на задната надстройка на машината допълнителни тежести!

6.2 Подсигурете трактора / машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркалване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, разрязване, порязване, отрязва, захващане, навиване, издърпване и захващане и блъскане при работи по машината поради

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора и неосигурена машина
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени части на машината
- случайно пускане в действие и случайно изтъркалване на комбинацията трактор- машина.
- Преди започване на работа по машината подсигурете трактора и машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркалване.
- Забранени са всички работи по машината, като например работи по монтаж, отстраняване от неизправности, почистване, поддържане и ремонт,
 - при задвижвана машина
 - докато двигателят на трактора работи при съединена хидравлична уредба
 - когато контактният ключ на трактора не е изваден и двигателят на трактора може случайно да бъде пуснат в действие при свързана хидравлична уредба
 - когато тракторът не е осигурен с ръчната спирачка срещу случайно изтъркалване
 - когато подвижните части не са блокирани срещу случайни движения.

Особено при тези работи има опасност при контакт с неосигурени детайли на конструкцията.

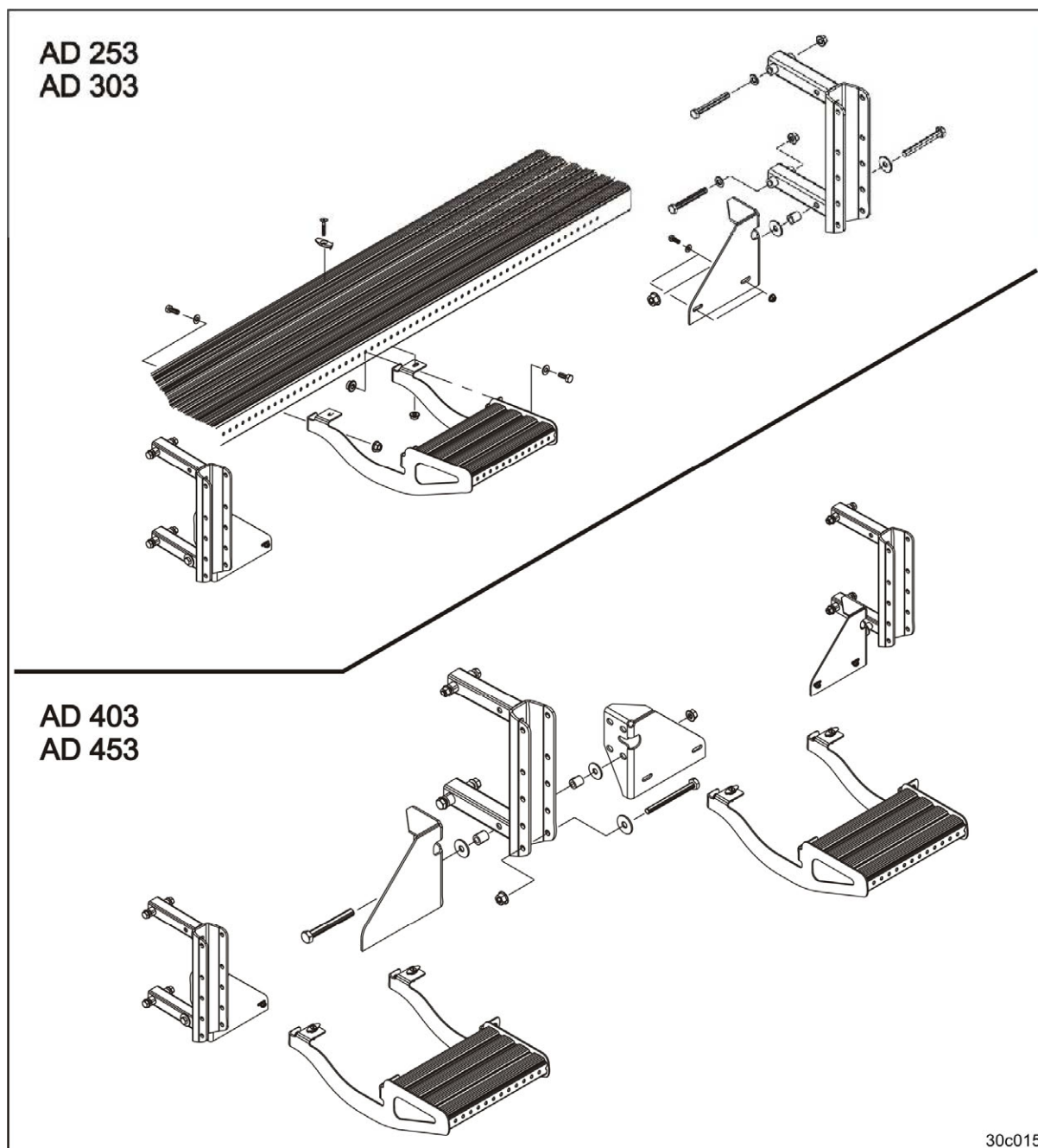
1. Спуснете повдигната, неосигурена машината / повдигнатите, неосигурени части на машинната.
- По такъв начин ще предотвратява едно случайно спускане.
2. Загасете двигателя на трактора.
3. Извадете контактния ключ.
4. Дръпнете ръчната спирачка на трактора.

6.3 Първоначален монтаж на терминалите за обслужване

Монтирайте в кабината на трактора с помощта на съответното "Ръководство за работа" терминалите за обслужване AMACO, **AMATRON⁺** респ. **AMALOG⁺**

6.4 Първоначален монтаж на навесните части на прецизната брана за навесни сеялки с ролките за притъпкване на семената (специализирана работилница)

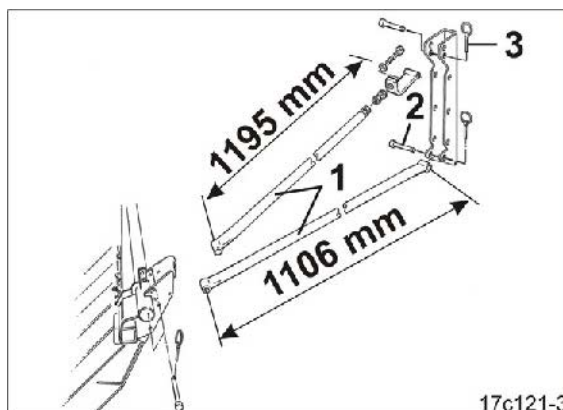
1. Прикачете машината към трактора (виж гл. "Прикачване и откачване на машината", на страница 89).
2. Завинтете влизащите в обема на доставката части към навесната сеялка както е показано на фигура (Фиг. 85).



Фиг. 85

6.5 Първоначален монтаж на прецизната брана (специализирана работилница)

1. Прикачете машината към трактора (виж гл. "Прикачване и откачване на машината", на страница 89).
2. Поставете държащите тръби (Фиг. 86/1) с болта (Фиг. 86/2) на държачите и ги подсигурете с шплинтове (Фиг. 86/3).

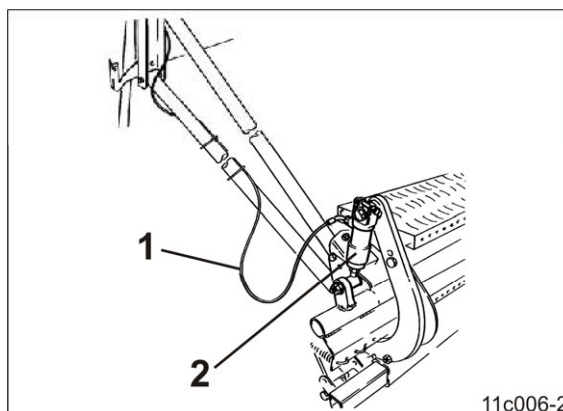


Фиг. 86

3. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.
4. Присъединете предварително монтирания хидравличен маркуч (Фиг. 87/1) към хидравличния цилиндър (Фиг. 87/2).
5. Повторете операциите за втория хидравличен цилиндър (ако има такъв).



Прокарайте хидравличния маркуч (Фиг. 87/1) до шарнирните точки на държащите тръби на прецизната брана на достатъчно голяма дъга, за да не се скъса маркуча при движенията на прецизната брана.



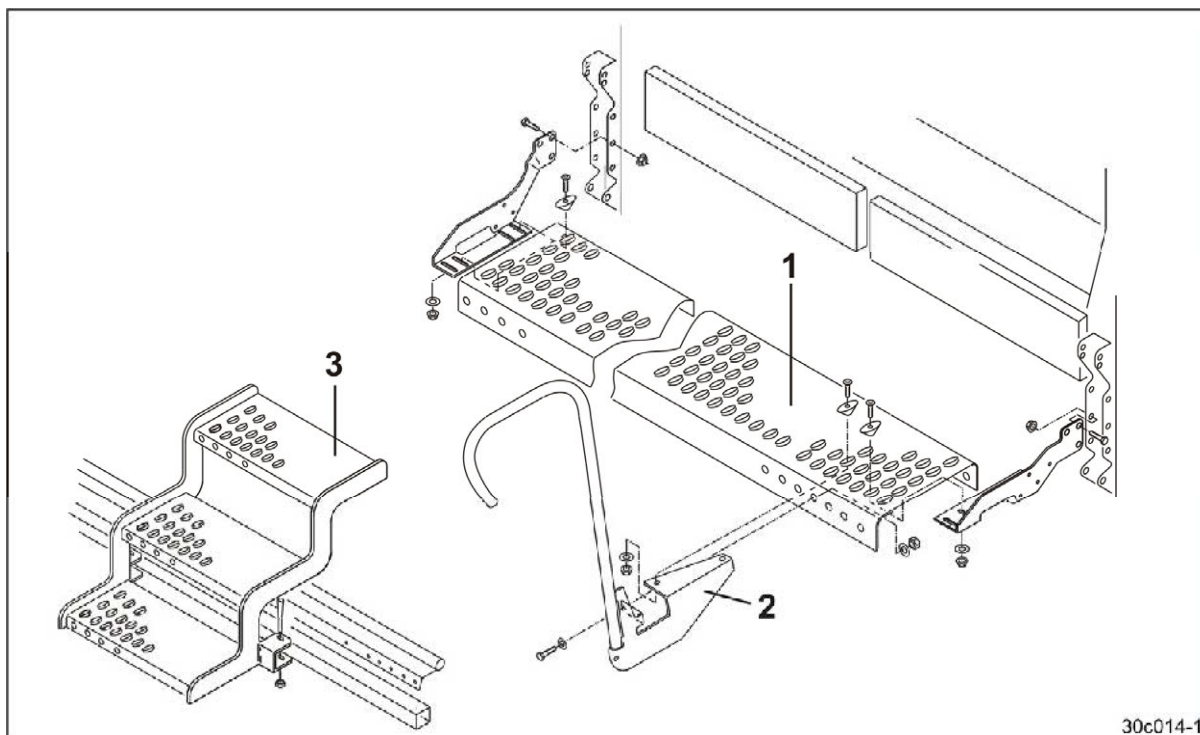
Фиг. 87

6. Подайте налягане на управляващия клапан 2 и проверете всички места на съединения за изтичане на масло.

6.6 Първоначален монтаж на стъпенката за пълнене (специализирана работилница)

Предпазната решетка (Фиг. 88/1) е закрепена предварително към машината.

1. Завинтете перилото (Фиг. 88/2).
2. Закрепете стъпенката (Фиг. 88/3) до перилото към решетъчната брана.



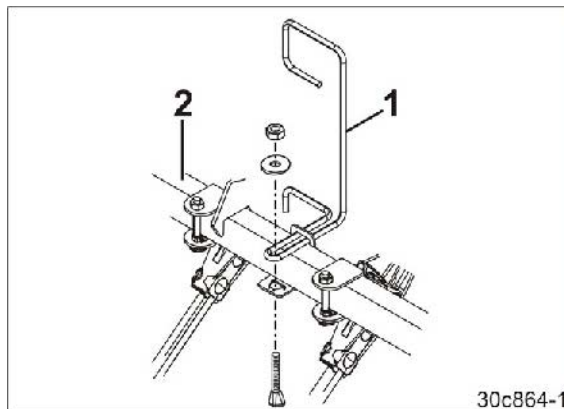
Фиг. 88

6.7 Първоначален монтаж на държачите за предпазната транспортна бледа

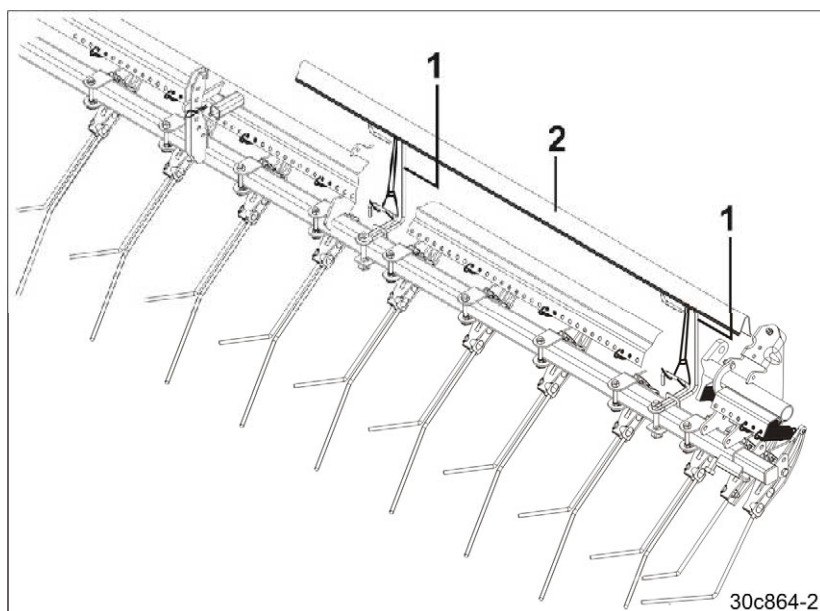
Завинтете двата държачи (Фиг. 89/1) към прецизната брана (Фиг. 89/2).



По време на работа закрепете предпазните транспортни бленди (Фиг. 90/2) към държачите (Фиг. 90/1).



Фиг. 89



Фиг. 90

7 Прикачване и откачване на машината



При прикачване и откачване на машината главата спазвайте глава "Инструкции за безопасност за оператора", на страница 25.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смачкване от случайно пускане в действие и случайно изтъркаване на трактора и машината при прикачване или откачване на машината!

При прикачване или откачване преди да влезете в опасната зона между трактора и машината подсигурете трактора и машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване, виж също на страница 84.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смачкване между задната част на трактора и машината при прикачване или откачване на машината!

Задействайте командните части на триточковата хидравлика на трактора

- само от предвиденото работно място.
- никога, ако се намирате в опасната зона между трактора и машината.

7.1 Прикачване на машина



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначението!

Вие може да прикачите или навесите машината само към трактор, който е пригоден за целта. Относно това виж раздел "Проверка на пригодността на трактора", на страница 80.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смачкване при прикачване на машината между трактора и машината!

Преди да прикарате машината се погрижете всички лица да напуснат опасната зона между трактора и машината.

Присъстващите помощници могат да дават указания само до трактора и машината и да застанат между машините само когато те са в спрели.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане възниква за лица, когато машината случайно се откачи от трактора!

- Използвайте предвидените за съединяване на машина към машина устройства според предназначението.
- Проверете съединителните части, напр. двата болта на горната съединителна щанга при всяко прикачване на машината за видими недостатъци. При явни признаци на износване сменете съединителните части.
- Осигурете съединителните части, например болта на горната съединителна щанга с шплинт срещу случайно освобождаване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасности при отказ на енергоснабдяването между трактора и машината поради повредените захранващи линии!

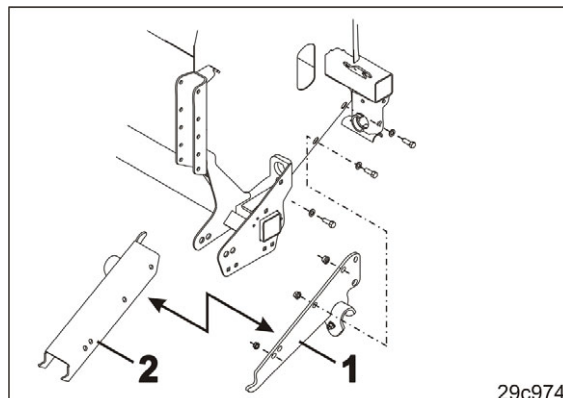
Внимавайте при присъединяване на захранващите линии за тяхното прокарване. Захранващите линии

- трябва лесно да следват без натягане, сгъване или триене всички движения на навесната или прикачената машината.
- да не се трият в странични части.

7.2 Монтиране на навесна сеялка към комбинация с назъбен притъпкващ валак PW 500 и валак с пръстеновидни клинови профили KW 520

Навесната сеялка е окомплектована с

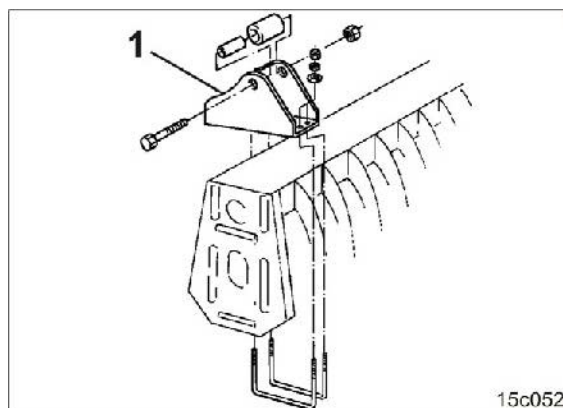
- две шарнирни плочи (Фиг. 91/1) за работа с притъпкващ валак PW 500
- два носача (Фиг. 91/2) за работа с валак с пръстеновидни клинови профили KW 520.



29c974

Фиг. 91

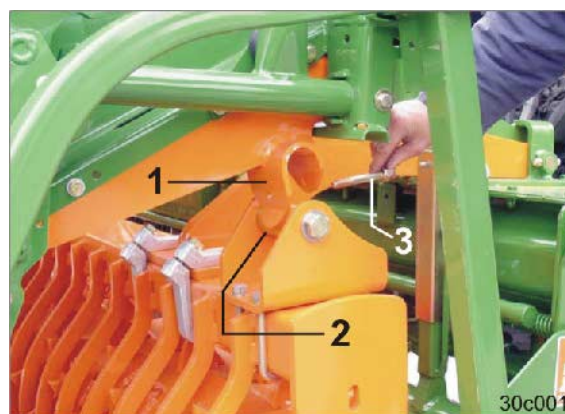
Валците PW 500 и KW 520 са оборудвани с две лагерни конзоли (Фиг. 92/1).



15c052

Фиг. 92

1. Погрижете се хората да напуснат опасната зона между комбинацията и машината.
2. Докарайте на заден ход комбинацията до стоящата на опорните стойки навесна сеялка.
3. Поемете със захващащите елементи (Фиг. 93/1) лагерните втулки (Фиг. 93/2).
4. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
5. Осигурете съединението с винтовете (Фиг. 93/3).



30c001

Фиг. 93

Прикачване и откачване на машината

6. Поставете горната съединителна щанга (Фиг. 94/1) с нейния болт кат. II на почвообработващата машина и на навесната сеялка.
7. Осигурете болта на горната съединителна щанга (Фиг. 94/2) с шплинт.



Фиг. 94

8. Повдигнете комбинацията и махнете опорните стойки (Фиг. 95/1).



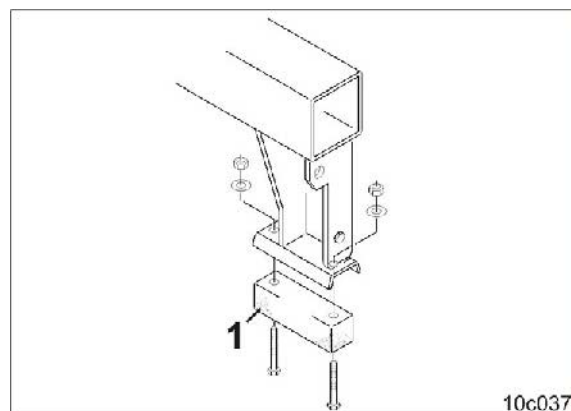
Фиг. 95

9. Изключете комбинацията, дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора и изтеглете контактния ключ.
10. Изравнете навесната сеялка с регулиране на горната съединителна щанга (Фиг. 94/1).
11. Прикачете захранващите линии (виж гл. "Свързване на съединенията", на страница 96).

7.3 Монтиране на навесна сеялка към комбинация с назъбен притъпкващ валяк PW 600 и валяк с пръстеновидни клинови профили KW 580

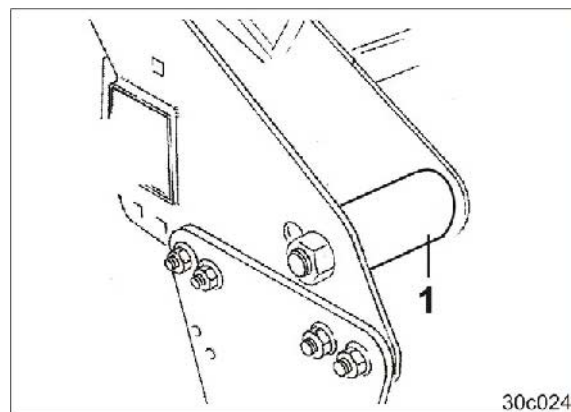
Навесната сеялка е окомплектована с

- две пластмасови подложки (Фиг. 96/1) и с



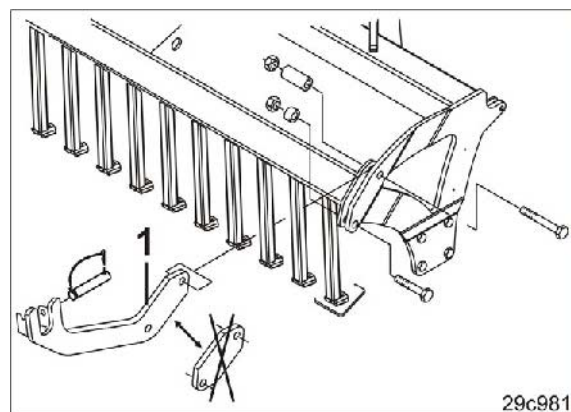
Фиг. 96

- две лагерни втулки (Фиг. 97/1).



Фиг. 97

Валяците PW 600 и KW 580 са оборудвани
със захващащи елементи (Фиг. 98/1).



Фиг. 98

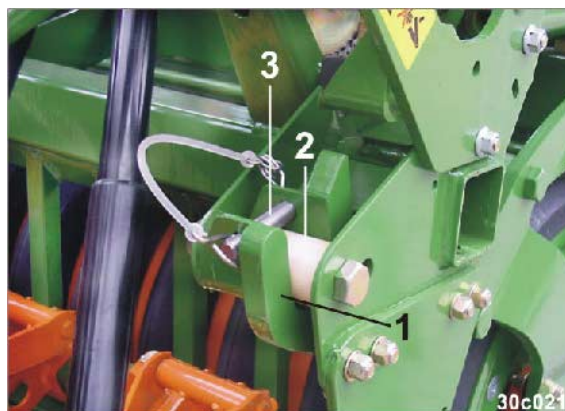
Прикачване и откачване на машината

1. Погрижете се хората да напуснат опасната зона между комбинацията и машината.
2. Докарайте на заден ход комбинацията до стоящата на опорните стойки навесна сеялка.
Прекарайте захващащите елементи (Фиг. 99/1) внимателно под квадратната тръба (Фиг. 99/2) на навесната сеялка.



Фиг. 99

3. Поемете със захващащите елементи (Фиг. 100/1) лагерните втулки (Фиг. 100/2).
4. Поставете болтовете (Фиг. 100/3) в съединенията и осигурете с пружинни шплинтове.



Фиг. 100

5. Закрепете навесната сеялка с 2 обтегачи (Фиг. 101/1) към валека.
6. Осигурете болтовете (Фиг. 101/2) съответно с по един шплинт.
7. Натегнете обтегачите и ги осигурете (контрагайки).



Фиг. 101

8. Повдигнете комбинацията и махнете опорните стойки (Фиг. 102/1).



Фиг. 102

9. Спуснете комбинация на земята.
10. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
11. Поставете горната съединителна щанга (Фиг. 103/1) с нейния болт кат. II на почвообработващата машина и на навесната сеялка.
12. Осигурете болта на горната съединителна щанга (Фиг. 103/2) с шплинт.
13. Изравнете навесната сеялка с регулиране на горната съединителна щанга (Фиг. 103/1).
14. Извадете горния болт на носещата греда (Фиг. 104/1).
Регулирайте горната съединителна щанга (Фиг. 103/1), ако болтът на носещата греда не се освобождава.



Фиг. 103



Фиг. 104

15. Поставете болта на носещата греда (Фиг. 105/1) в позиция паркиране и осигурете с шплинт.
16. Повторете работната операция с втората носеща греда.



След свалянето на горните болтове на носещата греда навесната сеялка може да се движи свободно в паралелограмното окачване.



Фиг. 105

17. Прикачете захранващите линии (виж гл. "Свързване на съединенията", на страница 96).

7.4 Свързване на съединенията

7.4.1 Свързване на хидравличните съединения



Почистете хидравличните съединители преди да ги свържете с трактора. И минимални замърсявания с масло могат заедно с попаднали частици да доведат до отказ на хидравличната инсталация.

Апарат за управление на трактора		Връзка	Маркировка	Функция
1	единично действие	втичане / оттичане	1 кабелна връзка жълта	• страничен маркировач отляво • страничен маркировач отдясно • разпределителна кутия • маркиране на междуредията

Апарат за управление на трактора		Връзка	Маркировка	Функция
2	единично действие	втичане / оттичане	1 кабелна връзка синя	• регулиране на натиска на ботуша • регулиране на натиска на прецизната брана • дистанционно регулиране на количеството на посевния материал

Апарат за управление на трактора		Връзка	Маркировка	Функция
3	единично действие	втичане / оттичане	1 кабелна връзка бяла	повдигане на остроозъбото колело



По време на работи апаратът за управление 1 се задейства по-често от всички други апарати за управление. Поради това свързванията на апарата за управление 1 трябва да са разположени на един лесно достъпен апарат за управление в кабината на трактора.

7.4.2 Извършаване на другите свързвания

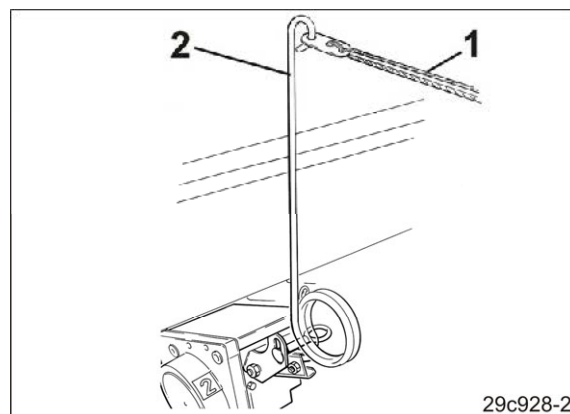
Връзка / функция	Монтажно указание
Щекер (7 полюсен) за осветителната уредба за движение по пътищата	
Машинен щекер • AMACO • AMALOG⁺ • AMATRON⁺	Свържете щекера както е описано в съответното "Ръководство за работа" към терминала за обслужване в кабината на трактора.



Проверете работата на осветителната инсталация.

Само разпределителната кутия:

Прокарайте въжето (Фиг. 106/1) за задействане на ръчката за управление (Фиг. 106/2) в кабината на трактора.



Фиг. 106

7.5 Откачване на навесната сеялка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, порязване, захващане, издърпване и блъскане поради недостатъчна стабилност и преобръщане на откачената машината!

Поставете празната машина на една водоравна площадка с твърд терен.



При откачване на машина винаги пред машината трябва да остане толкова свободно място, че Вие да можете при едно ново прикачване на машината да прикарате трактора на една линия с нея.

7.5.1 Откачване на навесната сеялка с назъбен притъпкващ валик PW 500 и валик с пръстеновидни клинови профили KW 520

1. Повдигнете страничните маркировачи и ги осигурете с шплинтове (виж гл. "Транспортно осигуряване на страничните маркировачи" на страница 134).
2. Поставете острозъбото колело в транспортно положение (виж гл. "Поставяне на острозъбото колело", на страница 135).
3. Изпразнете бункера за семена (виж гл. "Изпразване на бункера за семена и семенната кутия", на страница 142).
4. Спуснете комбинацията на земята и поставете всички апарати за управление в плаващо положение.
5. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
6. Разединете хранващите линии на сеялката.
7. Затворете хидравличните щекери с предпазни капачки.
8. Повдигнете комбинацията и вкарайте опорните стойки (Фиг. 95/1) в квадратните тръби на навесната сеялка.

9. Свалете винтовете (Фиг. 107/1) на двата захващащи елементи.



Фиг. 107

10. Спуснете комбинацията докато навесната сеялка застане върху опорните стойки (Фиг. 95/1).
11. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на

трактора и извадете контактния ключ.

12. Свалете горната съединителна щанга (Фиг. 94/1).
13. Повдигнете внимателно почвообработваща машина и я изтеглете напред без да докосвате навесната сеялка.

7.5.2 Откачване на навесната сеялка с назъбен притъпкващ валеж PW 600 и валеж с пръстеновидни клинови профили KW 580

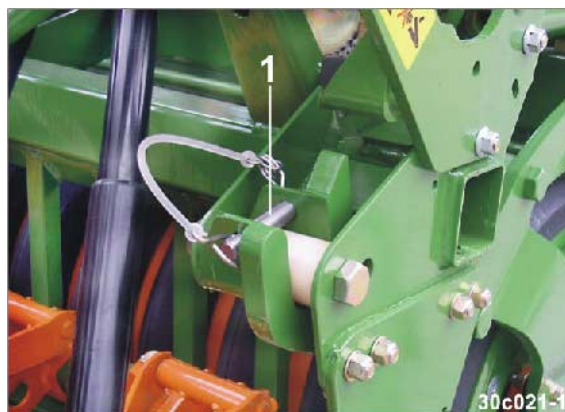
1. Повдигнете страничните маркировачи и ги осигурете с шплинтове (виж гл. "Транспортно осигуряване на страничните маркировачи" на страница 134).
 2. Поставете острозъбото колело в транспортно положение (виж гл. "Поставяне на острозъбото колело", на страница 135).
 3. Изпразнете бункера за семена (виж гл. "Изпразване на бункера за семена и семенната кутия", на страница 142).
 4. Спуснете комбинацията на земята и поставете апаратите за управление в плаващо положение.
 5. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
 6. Разединете захранващите линии на сеялката.
 7. Затворете хидравличните щекери с предпазни капачки.
-
8. Поставете носещите греди с горните болтове на носещите греди (Фиг. 108/1). Поставете отворите един над друг като за тази цел регулирайте горната съединителна щанга (Фиг. 103/1).
 9. Осигурете болтовете на носещите греди с шплинтове.



Фиг. 108

10. Свалете горната съединителна щанга (Фиг. 103/1).
11. Повдигнете комбинацията и вкарайте опорните стойки (Фиг. 102/1) в квадратните тръби на навесната сеялка.

12. Свалете болтовете (Фиг. 109/1) на двете захващащи куки.



Фиг. 109

13. Освободете контрагайките и разхлабете обтегача (Фиг. 110/1).
14. Свалете двата болта (Фиг. 110/2).
15. Повторете тази работна операция за втория обтегач.



Фиг. 110

16. Поставете комбинацията върху опорните стойки.
17. Спуснете почвообработваща машина и внимателно я изтеглете напред.

8 Регулировки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, издърпване, захващане и блъскане при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно пускане в действие и случайно изтъркаване на комбинацията трактор- машина.

Преди да започнете да правите регулировки на машината подсигурете трактора с прикачената машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване, виж също гл. 6.2, на страница 84.

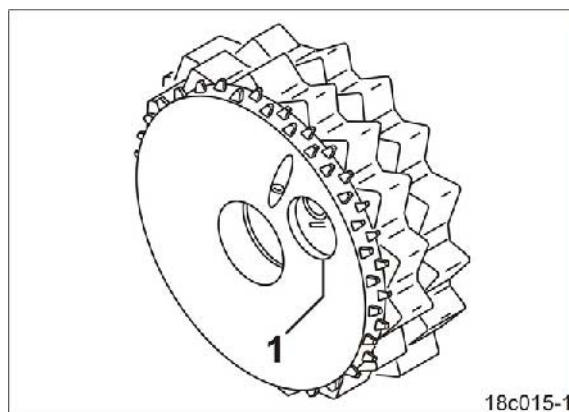
8.1 Регулировка на нормална и фина засяваща бобина

1. Свалете жлебовете за преобръщане от задната страна на кутията за семена.
2. Повдигнете острозъбото колело, (виж гл. "Поставяне на острозъбото колело", на страница 135).
3. Поставете ръкохватка за преобръщане на засяващите апарати (Фиг. 111/1) в квадратната тръба на острозъбото колело.



Фиг. 111

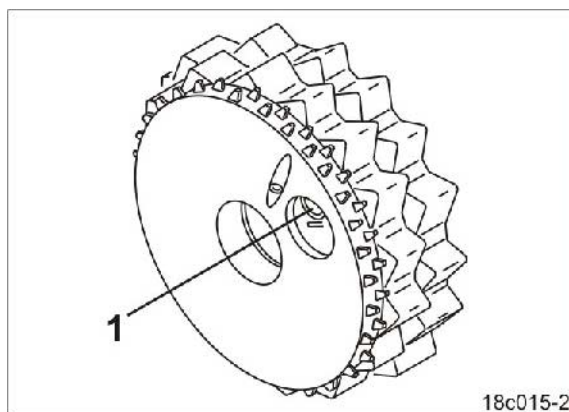
4. Завъртете острозъбото колело надясно докато се покажат отворите (Фиг. 112/1) на фините засяващи бобини.
5. Регулирайте засяващите бобини с помощта на таблицата (виж Фиг. 41, на страница 55).



Фиг. 112

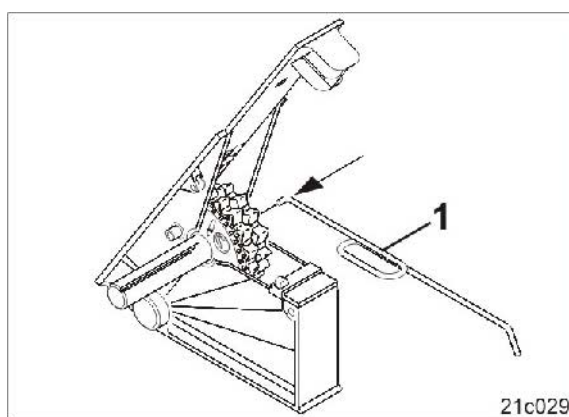
Засяване с нормални засяващи бобини

1. Завъртете нормалната засяваща бобина на ръка върху вала на засяващия апарат докато се покаже щифта (Фиг. 113/1) в отвора.



Фиг. 113

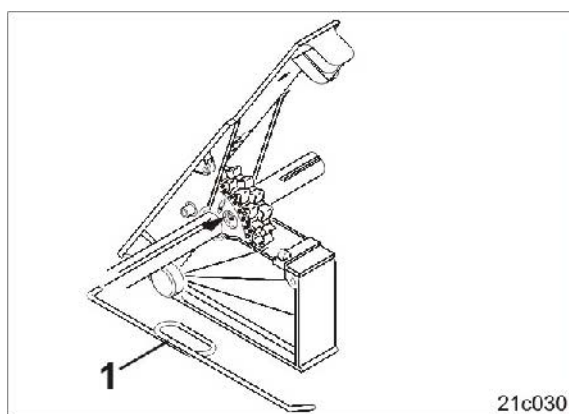
2. Натиснете щифта с ключа (Фиг. 114/1) от обема на доставката срещу фината засяваща бобина.
3. Проверете свързването.
4. Повторете операциите за всички засяващи бобини.



Фиг. 114

Засяване с фини засяващи бобини

1. Натиснете с ключа (Фиг. 115/1) от обема на доставката щифта зад отвора до упор в нормалната засяваща бобина.
2. Проверете дали нормалната засяваща бобина може да се върти свободно върху вала на засяващия апарат.
3. Повторете операциите за всички засяващи бобини.



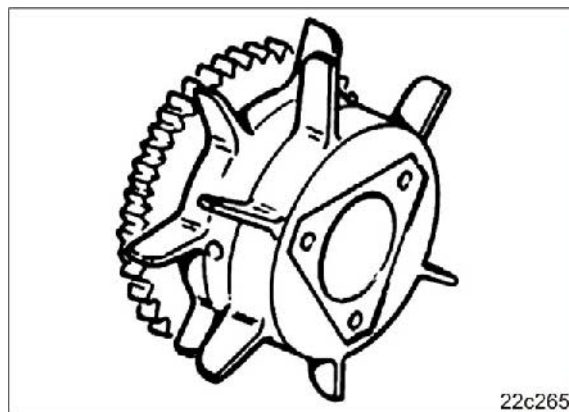
Фиг. 115

Засяване със засяващи бобини за фасул (опция)

Засяващите бобини за фасул могат

- след разглобяване на вала на засяващия апарат да бъдат сменени с нормални и фини засяващи бобини или
- да бъдат монтирани заедно с един втори вал на засяващия апарат.

Засяващите бобини за фасул при всички случаи трябва да бъдат монтирани в една специализирана работилница (виж гл. "Монтиранена засяващите бобини за фасул", на страница 160).



Фиг. 116

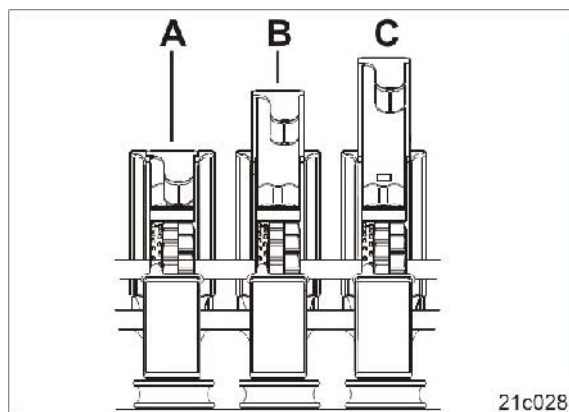
8.2 Регулировка на спирателните шибъри

1. Свалете жлебовете за преобръщане от задната страна на кутията за семена.

2. Регулирайте спирателните шибъри (Фиг. 117) на табличната стойност (виж Фиг. 41, на страница 55).

Спирателните шибъри (Фиг. 117) се фиксират в една от трите позиции:

- A = затворен**
B = 3/4 отворен
C = отворен



Фиг. 117

3. Затворете спирателните шибъри към семенните кутии когато няма нужда от тях.



Тази регулировка оказва влияние на засяваното количество.
 Проверете регулировката с една проба на преобръщане.

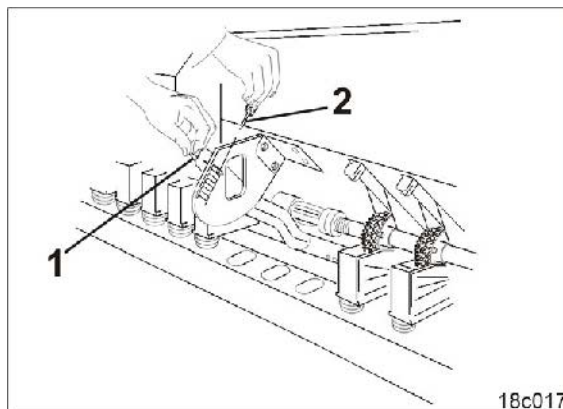
8.3 Регулировка на позицията на дънните клапи

1. Регулирайте лоста на дънните клапи (Фиг. 118/1) на табличната стойност (виж Фиг. 41, на стрница 55).

Лостът за регулиране на дънните клапи може да бъде фиксиран в една група от 8 отвори.

За отваряне на дънните клапи завъртете завъртете лоста на дънните клапи надолу през групата от отвори.

2. Осигурете лоста на дънните клапи с един шплинт (Фиг. 118/2).



Фиг. 118



Тази регулировка оказва влияние на засяваното количество.
Проверете регулировката с една проба на преобръщане.



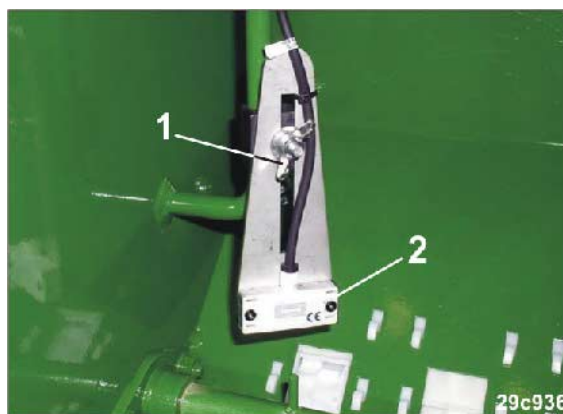
Основното регулиране на дънните клапи става в съответствие с гл. "Основното регулиране **на дънните клапи**", на стрница 150.

8.4 Датчик за нивото на запълване

Височината на датчика за нивото на запълване може да бъде регулирана само при празен бункер за семена.

1. Разхлабете крилчатата гайка (Фиг. 119/1).
2. Регулирайте височината на датчика за нивото на запълване (Фиг. 119/2) в съответствие с исканото количество посевен материал.

AMALOG⁺ и **AMATRON⁺** дават сигнал за тревога когато датчикът за нивото на запълване не е покрит с посевен материал.



Фиг. 119

3. Затегнете крилчатата гайка (Фиг. 119/1).

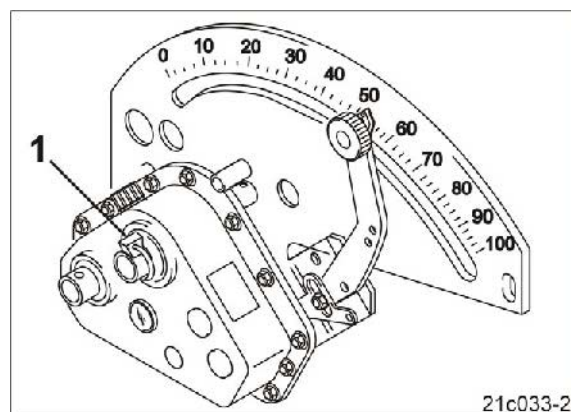


Увеличете съответното количество останал посевен материал, при което се дава сигнал за тревога

- колкото е по-груб посевния материал
- колкото е по-голямо засяваното количество.

8.5 Задвижване на разбъркващия вал

Разбъркващият вал се задвижва когато шплинтът (Фиг. 120/1) е поставен в отвора на кухия вал на предавката.



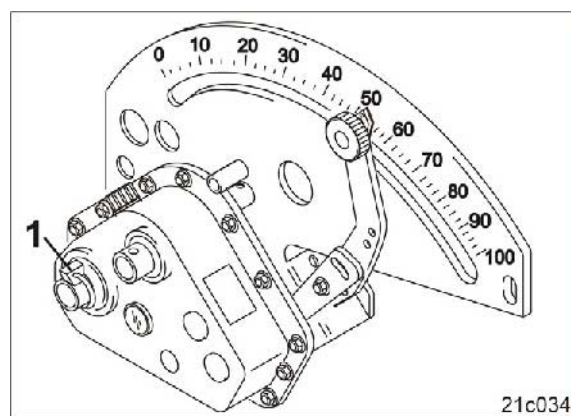
Фиг. 120

Разбъркващият вал не се движи когато шплинтът (Фиг. 121/1) е поставен в отвора на спомагателния вал.



Тази регулировка оказва влияние на засяването количество.

Проверете регулировката с една проба на преобръщане.



Фиг. 121

8.6 Пълнене на бункера за семена



ОПАСНОСТ

Преди пълнене на бункера за семена прикачете навесната сеялката към почвообработващата машина.

Спазвайте допустимите количества за пълнене и общото тегло.

Преди откачване на навесната сеялката изпразнете бункера за семена.

1. Отворете капака на бункера за семена за дръжката (Фиг. 122/1).
2. Бункерът за семена се пълни от задната страна на навесната сеялката.



Сеялката се пълни удобно от стъпката за пълнене (Фиг. 122/2, опция).



Фиг. 122



При пълнене на бункера за семена не поставяйте тежки предмети поплавъка (Фиг. 123) на индикатора на нивото на напълване.

Преди затваряне на капака на бункера за семена внимавайте поплавъкът да е върху посевния материал.



Фиг. 123

8.7 Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане

С пробата на преобръщане се проверява дали зададеното и действителното засявано количество съвпадат.

Извършвайте проба на преобръщане винаги

- при смяна на сорта на посевния материал
- при същия сорт на посевния материал, при различен размер, форма, специфично тегло на семената и различно обеззаразяване
- след смяна от нормална на фина засяваща бобина или засяваща бобина за фасул и обратно
- след регулиране на
 - дънните клапи
 - спирателните шибъри
- след включване или изключване на разбъркващия вал



Повторете пробата на преобръщане след около 2 ха.

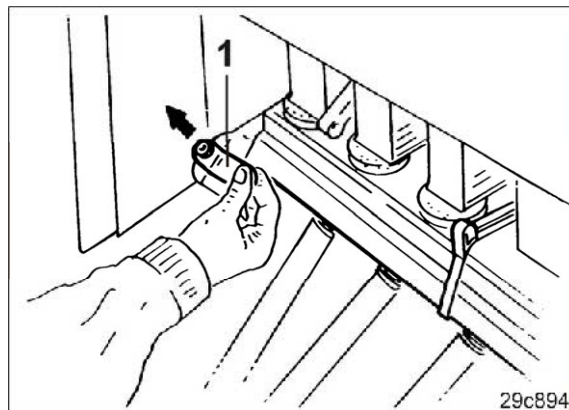
1. Пълнете бункера за семена най-малко до 1/3 от неговия обем (при фин посевен материал съответно по-малко) с посевен материал (виж гл. "Пълнене на бункера за семена", на страница 106).
2. Повдигнете и аретирайте острозъбото колело.
3. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.



ВНИМАНИЕ

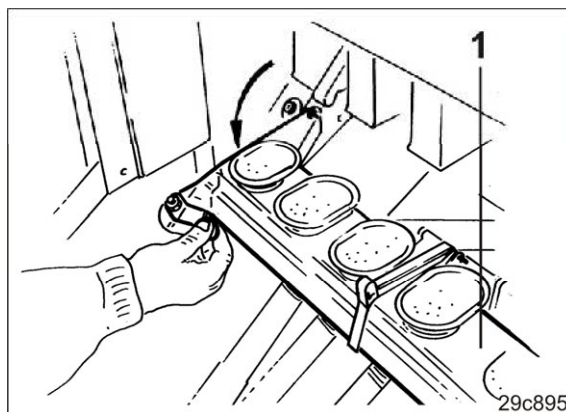
Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.

4. Издърпайте натегнатия с пружина лост (Фиг. 124/1) нагоре от застопоряването.



Фиг. 124

5. Спуснете шината на фуниите (Фиг. 125/1).



Фиг. 125

6. Издърпайте жлебовете за преобръщане (Фиг. 126) нагоре от държачите.



Фиг. 126

7. Поставете жлебовете за преобръщане (Фиг. 127) върху шината на фуниите така, че посевният материал по-късно при пробата на преобръщане да не може да падне покрай жлебовете за превъртане.



Фиг. 127



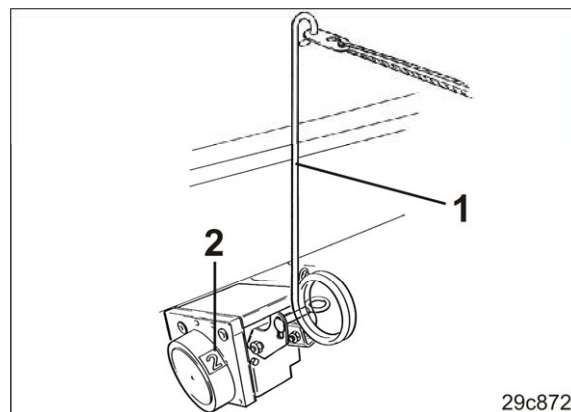
По време на пробата на преобръщане броячът на междуредията не бива показва "0"

- на дисплея на **AMALOG⁺**
- на дисплея на **AMATRON⁺**
- в прозореца на разпределителната кутия.

При показание "0" не се подава посевен материал от засяващите бобини на междуредията.

8. само за сеялка с разпределителна кутия:

8.1 Дръпнете веднъж ръчката за управление (Фиг. 128/1), ако разпределителната кутия показва "0" (Фиг. 128/2).



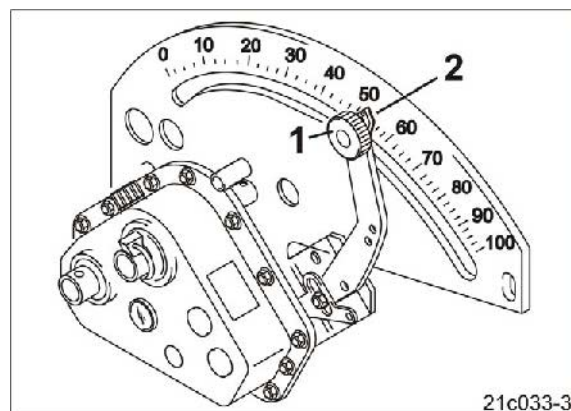
Фиг. 128

9. Освободете фиксаторното копче (Фиг. 129/1).

10. Вземете от таблица (Фиг. 130, отд#Е#Ву) стойността за регулиране на предавката за първата проба на преобръщане.

11. Поставете стрелката (Фиг. 129/2) на ръчката на предавката **надолу** на стойността за регулиране на предавката.

12. Затегнете фиксаторното копче.



Фиг. 129

Стойности за регулиране на предавката за първата проба на преобръщане

Засяване с нормални засяващи бобини:	положение на предавката "50"
Засяване с фини засяващите бобини:	положение на предавката "15"
Засяване със засяващите бобини за фасул:	положение на предавката "50"

Фиг. 130



Регулировка на ръчката на предавката

- при сеялки с хидравл. регулиране на количеството на посевния материал (виж гл. 8.7.1, на страница 113)
- при сеялки с **AMATRON⁺** и електр. регулиране на количеството на посевния материал (виж "Ръководство за работа" **AMATRON⁺**).

13. Извадете ръкохватка за преобръщане на засяващите апарати (Фиг. 131/1) от държача под бункера за семена.



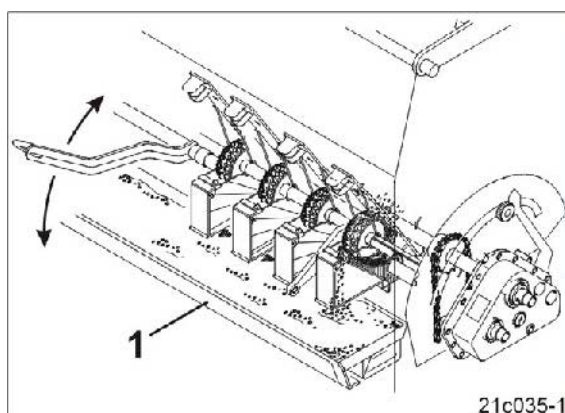
Фиг. 131

14. Поставете ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати в квадратната тръба на острозъбното колело.



Фиг. 132

15. Завъртете острозъбното колело толкова пъти докато посевния материал започне да пада от всички семенни кутии в жлебовете за преобръщане (Фиг. 133/1).
16. Със завъртане на ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати напълнете два пъти жлебовете за преобръщане (при фини семена са достатъчни около 200 завъртания на ръкохватката).



Фиг. 133



Предварителното завъртане създава същите условия като при последващите движения по полето.

17. Изпразнете жлебовете за преобръщане в бункера за семена и ги поставете отново върху шините на фуниите.

18. Завъртете острозъбото колело (Фиг. 134) с дадения в таблица (Фиг. 135) брой на завъртания на ръкохватката надясно¹⁾.

¹⁾ при сеялки с **AMATRON+** и електронна регулиране на засяваното количество, виж "Ръководство за работа" **AMATRON+**.



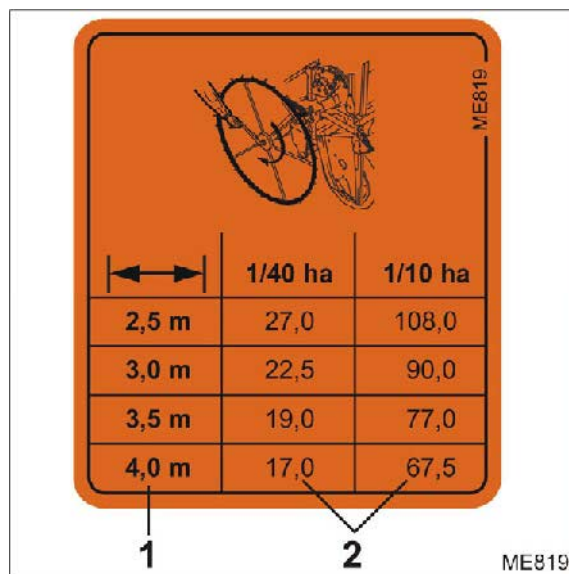
Фиг. 134

Броят завъртания на ръкохватката на острозъбото колело зависи от работната ширина на сеялката (Фиг. 135/1).

Броят завъртания на колелото (Фиг. 135/2) се отнася за една площ от

- 1/40 ха (250 м²) респ.
- 1/10 ха (1000 м²).

Обичайна е проба на преобръщане за 1/40 ха. При много малки засявани количества, например при рапица, се препоръчва пробата на преобръщане да се прави за 1/10 ха.



	1/40 ha	1/10 ha
2,5 m	27,0	108,0
3,0 m	22,5	90,0
3,5 m	19,0	77,0
4,0 m	17,0	67,5

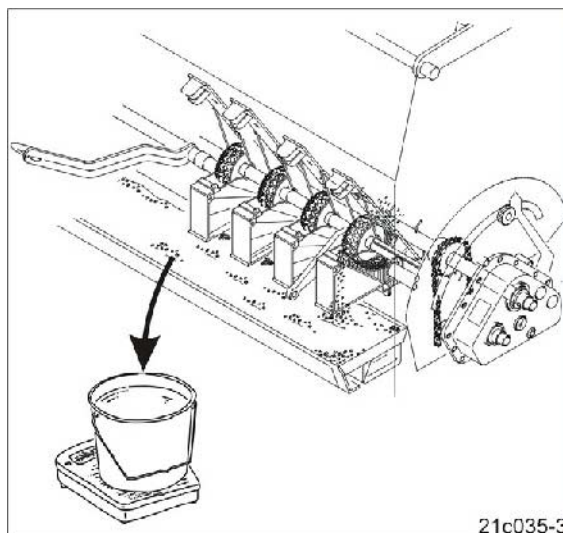
Фиг. 135

Регулировки

19. Претеглете събраното в жлебовете за преобръщане количество посевен материал (отчетете и теглото на съда) и умножете
- o с коефициент "40" (при 1/40 ха) или
 - o с коефициент "10" (при 1/10 ха).



Проверете дали везните показват точно.



Фиг. 136

Преобръщане на 1/40 ха:

Засявано количество [кг/ха] = преобръщан посевен материал [кг/ха] x 40

Преобръщане на 1/10 ха:

Засявано количество [кг/ха] = преобръщан посевен материал [кг/ха] x 10

Пример:

преобръщан посевен материал: 3,2 кг на 1/40 ха

засявано количество [кг/ха] = 3,2 [кг/ха] x 40 = 128 [кг/ха]



С първата проба на преобръщане като правило не се достига исканото засявано количество. Със стойностите от първата пробата на преобръщане и пресметнатото с калкулационния диск засявано количество може да бъде определено правилното положение на предавката (виж гл. "Определяне на положението на предавката с калкулационния диск", на страница 115).

20. Повторете пробата на преобръщане до достигане на исканото засявано количество.
21. Закрепете жлебовете за преобръщане към бункера за семена закрепване (виж Фиг. 137).
22. Избутайте нагоре шината на фуниите и я фиксирайте.
23. Поставете обратно ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати в транспортния държач.



Фиг. 137

8.7.1 Хидравл. регулиране на количеството посевен материал

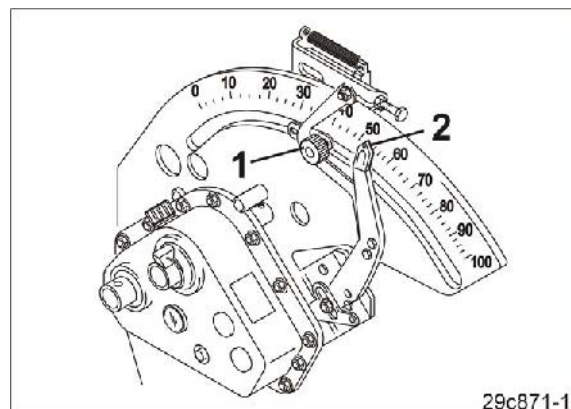


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Погрижете се да няма хора в зоната на регулиране на предавката, на натиска на сеещите ботуши и на натиска на прецизната брана.

Регулиране на нормална засявано количество

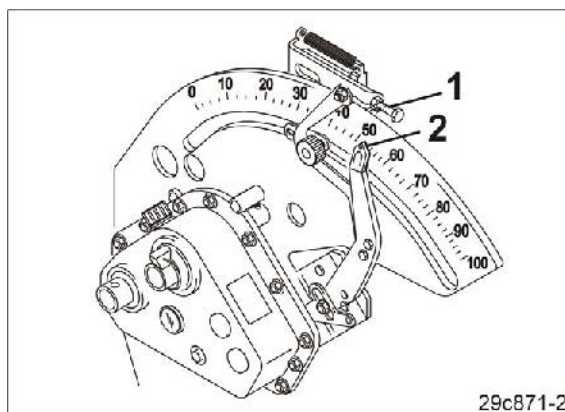
1. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Освободете фиксаторното копче (Фиг. 138/1).
4. Вземете от таблица (Фиг. 130, на страница 109) стойността за регулиране на предавката.
5. Поставете стрелката (Фиг. 138/2) на ръчката на предавката **надолу** на стойността за регулиране на предавката.
6. Затегнете фиксаторното копче.
7. Определете необходимото положение на предавката за исканото засявано количество (виж гл. "Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане", на страница 107).



Фиг. 138

Регулиране на увеличено засявано количество

1. Задействайте управляващия клапан 2.
- Подайте налягане на хидравличния цилиндър.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете с регулиращия винт (Фиг. 139/1) стрелката (Фиг. 139/2) на ръчката на предавката на исканото положение на предавката за увеличеното засявано количество.



Фиг. 139

Развинтване на регулиращия винт (Фиг. 139/1):
засяваното количество се увеличава.

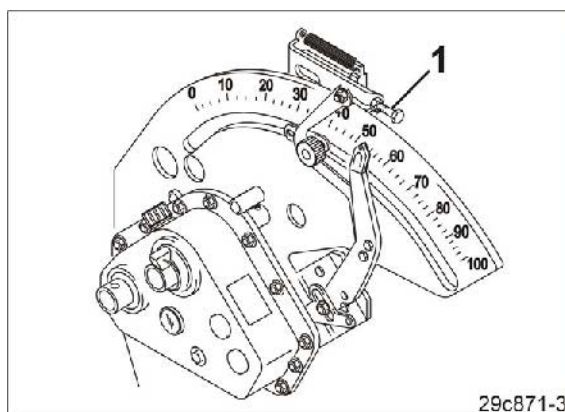
Завинтване на регулиращия винт (Фиг. 139/1):
засяваното количество се намалява.

4. Законтрете регулиращия винт.
5. Определете увеличеното засявано количество с една проба на преобръщане (виж гл. "Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане", на страница 107).
6. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.

Изключване на увеличеното засявано количество

При задействане на управляващия клапан 2 трябва да се увеличи натиска на ботуша и натиска на прецизната брана, но не и засяваното количество.

За тази цел завинтете напълно регулиращия винт (Фиг. 140/1) и го законтрете.



Фиг. 140

8.7.2 Определяне на положението на предавката с калкулационния диск

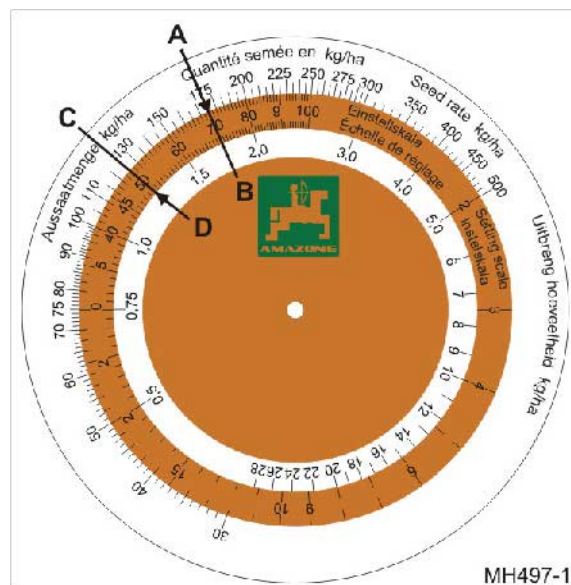
Пример:

стойности на пробата на преобръщане

пресметнато засявано количество: 175 кг/ха
положение на предавката: 70

искано засявано количество: 125 кг/ха.

1. Поставете стойностите на пробата на преобръщане
 - о пресметнато засявано количество 175 кг/ха (Фиг. 141/A)
 - о положение на предавката 70 (Фиг. 141/B)
 една върху друга на калкулационния диск.
2. Отчетете положението на предавката за исканото засявано количество от 125 кг/ха (Фиг. 141/C) от калкулационния диск.
- Положение на предавката 50 (Фиг. 141/D).
3. Поставете ръчката на предавката на отчетената стойност.
4. Проверете положението на предавката с една нова проба на преобръщане (виж гл. "Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане", на страница 107).



Фиг. 141

8.8 Регулиране на страничните маркировачи



ОПАСНОСТ

Престоят в зоната на завъртане на страничните маркировачи е забранен.

Регулирането на страничните маркировачи се извършва само при дръпната ръчна спирачка, изключен мотор и изваден контактен ключ.

1. Поставете машината на полето.
2. Освободете двата странични маркировачи (виж гл. "Транспортно осигуряване на страничните маркировачи" на страница 134).
3. Погрижете се да няма хора в опасната зона на машината.
4. Задействайте апарата за управление 1.
- Спускане на един страничен маркировач.
5. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактният ключ.

Регулировки

6. Освободете винтовете (Фиг. 142/1).
7. Регулирайте страничния маркировач на дължина "А" (виж таблица "Фиг. 144", на страница 117).
8. Регулирайте интензивността на работа на страничните маркировачи със завъртане на неговия диск така, че той върху леки почви да е успореден на посоката на движение и върху тежки почви да захваща повече в почвата.
9. Затегнете винтовете.
10. Повторете операциите за втория страничен маркировач.

само за сеялки с автомат за превключване:

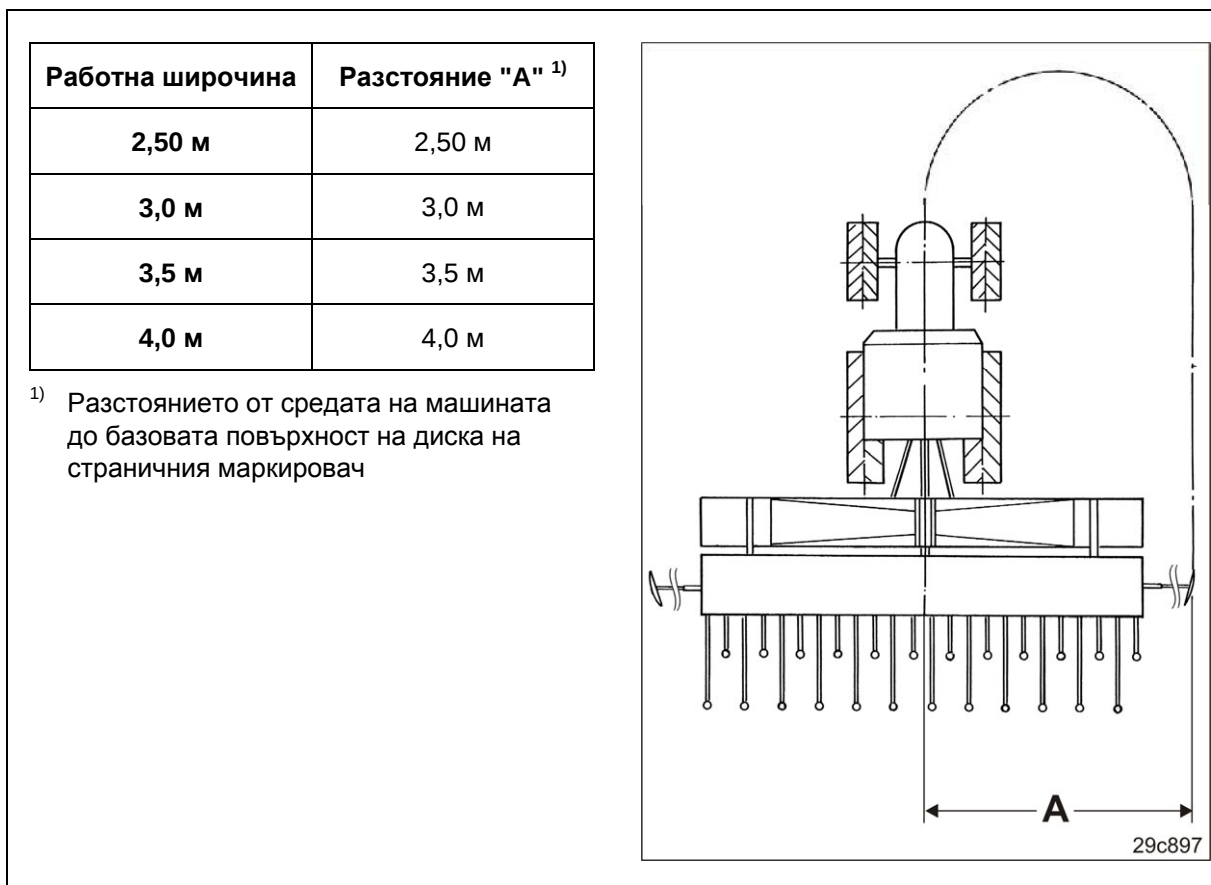
11. Ограничете работната дълбочина на дисковете на страничните маркировачи до около 5 см дълбочина на хода като за тази цел презакачете веригата (Фиг. 143/1).
12. Осигурете веригата с шплинт.
13. Повторете операциите за втория страничен маркировач.



Фиг. 142



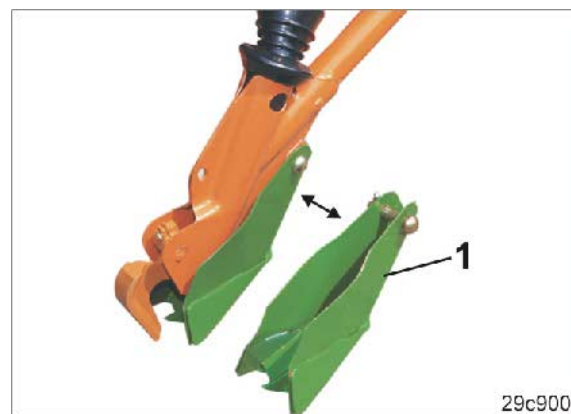
Фиг. 143



Фиг. 144

8.9 Закрепване на лентов посевен ботуш към сеец ботуш WS

Поставете лентовия посевен ботуш (Фиг. 145/1) с един болт в сеещия ботуш WS и подсигурете с шплинт.



Фиг. 145

8.10 Регулиране на натиска на ботуша



След всяка регулировка проверете дълбочината на полагане на посевния материал (виж гл. "Проверка на дълбочината на полагане на семената", на страница 122).

8.10.1 Централно регулиране на натиска на ботуша

1. Поставете ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати (Фиг. 146) върху ходовия винт и регулирайте натиска на ботуша.

Завъртане на ръкохватка за преобръщане на засяващите апарати

- наляво означава по-плоско полагане на посевния материал
- надясно означава по-дълбоко полагане на посевния материал.



Фиг. 146

2. Поставете обратно ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати в транспортния държач.

8.10.2 Хидравл. регулиране на натиска на ботуша

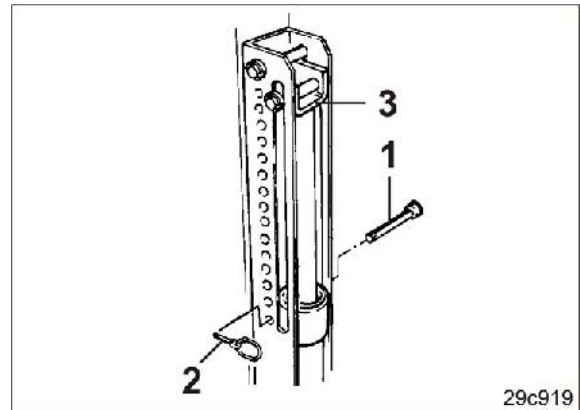


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Погрижете се да няма хора в зоната на регулируемата предавка, на сеещите ботуши и на прецизната брана.

Регулировка на нормален натиск на ботуша

1. Задействайте управляващия клапан 2.
- Подайте налягане на хидравличния цилиндър.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете болта (Фиг. 147/1) под ограничителя (Фиг. 147/3) в един от групата отвори и подсигурете с шплинт (Фиг. 147/2).



Фиг. 147

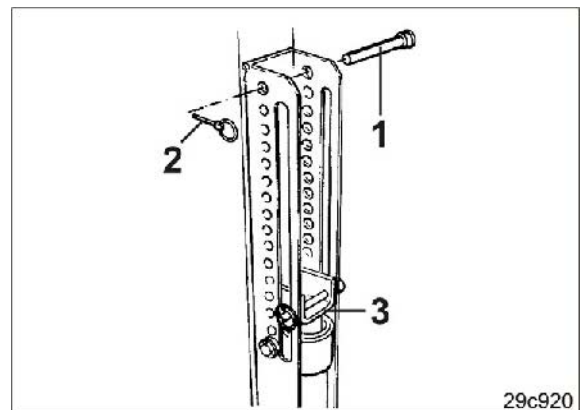
Всеки отвор е означен с цифра.

Колкото е по-голяма цифрата на отвора, в който е поставен болта, толкова по-голям е натискът на ботуша.

4. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.

Регулировка на увеличен натиск на ботуша

1. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете болта (Фиг. 148/1) над ограничителя (Фиг. 148/3) в един от групата отвори и подсигурете с шплинт (Фиг. 148/2).



Фиг. 148

8.10.3 Регулировка на пластмасов диск RoTeC

Когато исканата дълбочина на полагане на семената не може да бъде достигната както това е описано в гл. 8.10, на страница 118, регулирайте всички равномерно пластмасови дискове RoTeC по таблица (Фиг. 149).

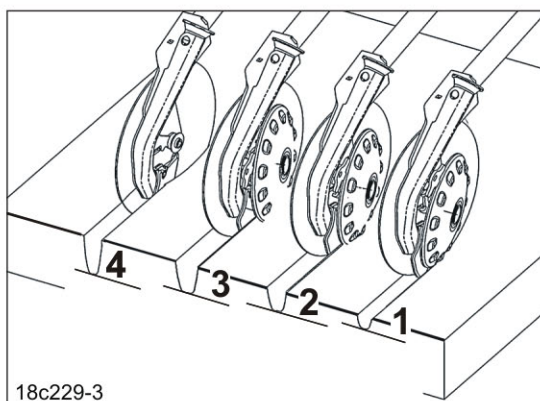
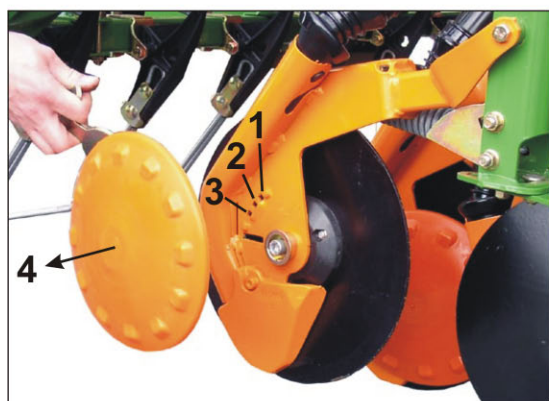
Всеки пластмасов диск може да бъде фиксиран в три положения на сеещия ботуш RoTeC или да бъде свален от него.

След това регулирайте отново дълбочината на полагане на семената в съответствие с гл. 8.10, на страница 118.



Тази регулировка оказва влияние на дълбочината на полагане на посевния материал.

След всяка регулировка проверете дълбочината на полагане на посевния материал.



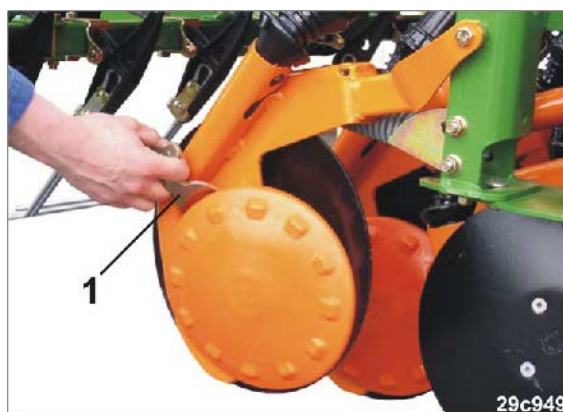
18c229-3

1	Фиксирано положение 1	дълбочина на полагане на семената около 2 см
2	Фиксирано положение 2	дълбочина на полагане на семената около 3 см
3	Фиксирано положение 3	дълбочина на полагане на семената около 4 см
4	Засяване без пластмасов диск	дълбочина на полагане на семената > 4 см

Фиг. 149

Фиксирано положение 1 до 3

1. Фиксирайте дръжката (Фиг. 150/1) в едно от 3 положения.



29c949

Фиг. 150

Засяване без пластмасов диск

1. Завъртете дръжката през фиксирането (Фиг. 151/1) и свалете пластмасовия диск от сеещия ботуш RoTeC.



Фиг. 151

Монтаж на пластмасовия диск RoTeC



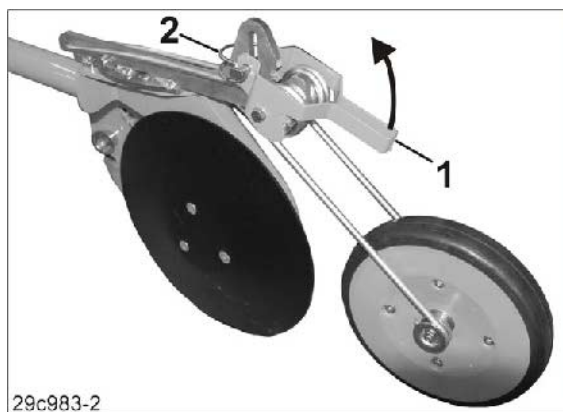
Закрепете пластмасовия диск RoTeC с обозначението

- "K", към късия сеещ ботуш
- "L", към дългия сеещ ботуш.

1. Натиснете отдолу пластмасовия диск срещу заключването на сеещия ботуш RoTeC.
Опорният пояс трябва да захване в шлица.
2. Дръпнете дръжката назад и през застопоряване нагоре.
Фиксирането се улеснява с лек удар по средата на диска.

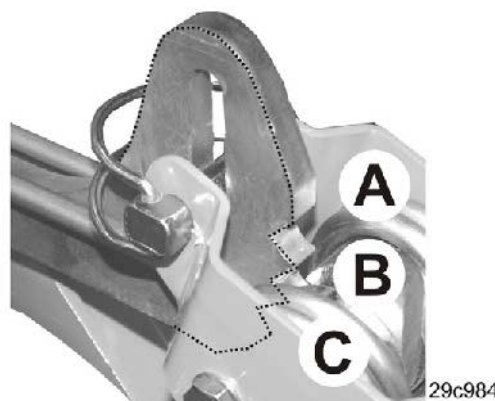
8.10.4 Регулиране на ролките за притъпкване на семената

1. Свалете шплинта (Фиг. 152/2).
2. Завъртете нагоре застопоряващия лост (Фиг. 152/1).
3. Регулирайте застопоряващия лост с помощта на зъбното зацепване (виж таблица Фиг. 153).
4. Натиснете надолу застопоряващия лост.
5. Осигурете регулировка с шплинт (Фиг. 152/2).



Фиг. 152

Зъбно зацепване	Натиск върху почвата
Позиция А	няма натиск
Позиция В	средно голям натиск
Позиция С	максимален натиск



Фиг. 153

8.10.5 Проверка на дълбочината на полагане на семената

Проверявайте дълбочината на полагане на посева

- след всяка регулировка на натиска на ботушите
- след всяка регулировка на пластмасовия диск RoTeC
- при смяна от лека към тежка почва и обратно.

Проверка на дълбочината на полагане на семената:

1. Около 30 м сейте с работна скорост.
2. Открийте посевния материал на няколко места.
3. Проверете дълбочината на полагане на семената.

8.11 Регулировка на прецизната брана



След всяка регулировка на прецизната брана направете проверка на работните резултати.

8.11.1 Регулировка на пружинните палци

Регулирането става с удължаване или скъсяване на държащите тръби (Фиг. 154/1).

1. Поставете машината на полето в работно положение.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактният ключ.
3. Освободете контрагайките (Фиг. 154/2).
4. Регулирайте всички държащите тръби (Фиг. 154/1) на еднаква дължина (виж Фиг. 155). За тази цел завъртете равномерно всички винтовете (Фиг. 154/3).
5. След регулировката затегнете здраво контрагайките (Фиг. 154/2).
6. Проверете работните резултати на прецизната брана.

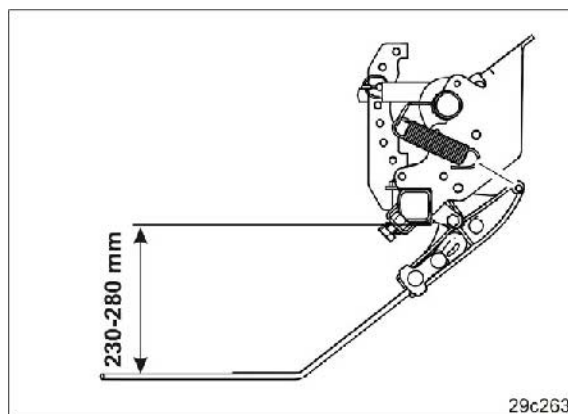


Фиг. 154

Пружинните палци на прецизната брана трябва

- да лежат водоравно върху почвата и
- да имат 5 - 8 см свободен ход надолу.

Разстоянието на рамата на прецизната брана до почвата в такъв случай е между 230 и 280 мм.



Фиг. 155

8.11.2 Регулировка на натиска на прецизната брана

1. Натегнете лоста (Фиг. 156/1) с ръкохватката за преобръщане на засяващите апарати.
2. Поставете болта (Фиг. 156/2) в един отвор под лоста.
3. Отпуснете лоста.
4. Подсигурете болта с пружинен шплинт.
5. Направете същата регулировка за всички регулировъчни сегменти.



Фиг. 156

8.11.3 Хидравл. регулировка на натиска на прецизната брана

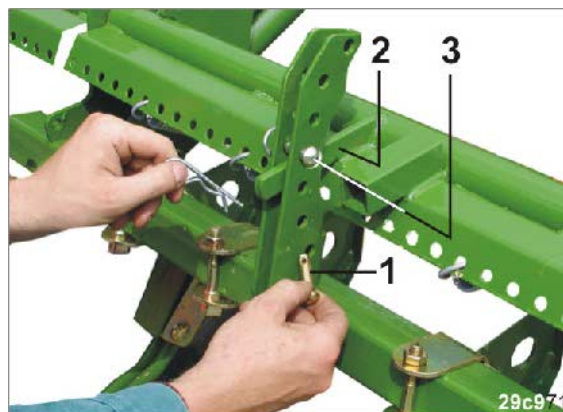


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Погрижете се да няма хора в зоната на регулируемата предавка, на сеещите ботуши и на прецизната брана.

Регулировка на нормален натиск на прецизната брана

1. Задействайте управляващия клапан 2.
- Подайте налягане на хидравличния цилиндър.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете болта (Фиг. 157/1) в един отвора под лоста (Фиг. 157/2) и го подсигурете с пружинен шплинт.
4. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.



Фиг. 157

Регулировка на увеличен натиск на прецизната брана

1. Поставете управляващия клапан 2 в плаващо положение.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
3. Поставете втория болт (Фиг. 157/3) в един отвора над лоста (Фиг. 157/2) и го подсигурете с пружинен шплинт.

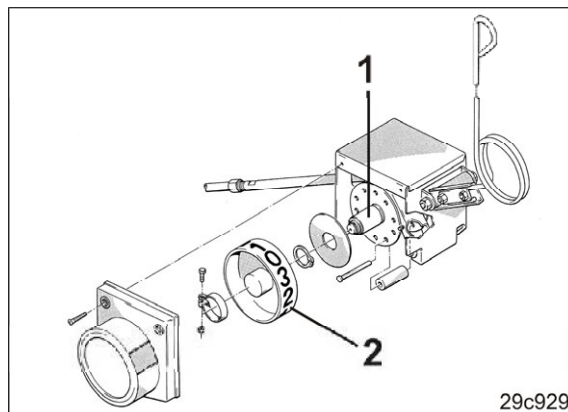
8.12 Регулировка на ритъма на междуредията

Само **AMALOG⁺** и **AMATRON⁺**:

Регулирайте ритъма на междуредията, както е описано в "Ръководство за работа" **AMALOG⁺**, респ. **AMATRON⁺**.

Само разпределителната кутия:

За регулировка на друг ритъм на междуредията в разпределителната кутия трябва да бъдат преоборудвани или сменени делителното колело (Фиг. 158/1) и показателното колело (Фиг. 158/2).

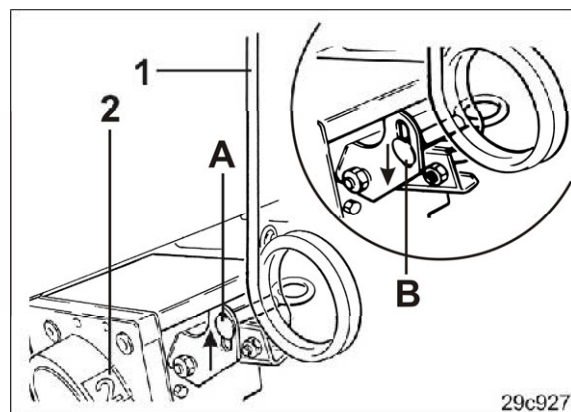


Фиг. 158

Изключване на системата за прокарване на междуредията на засяващите бобини (само разпределителна кутия)

При задействане на управляващия клапан 1 трябва да бъдат извършени функциите на страничните маркировачи, но не и на системата за прокарване на междуредията на засяващите бобини и на маркировача на междуредията.

1. Поставете управляващия клапан 1 в плаващо положение.
2. Дръпнете ръчката за управление (Фиг. 159/1) на разпределителната кутия когато цифрата в прозореца (Фиг. 159/2) на разпределителната кутия е "0".
3. Освободете затегателния винт (Фиг. 159/A), избутайте го надолу в удължения отвор и го затегнете здраво (виж Фиг. 159/B).



Фиг. 159

Сега разпределителната кутия е блокирана и не бива да превключва при задействане на ръчката за управление.



Цифрата в прозореца (Фиг. 159/2) на разпределителната кутия не бива да е "0".

В положение "0" постоянно се прокарват междуредия при изключена система за прокарване на междуредията на засяващите бобини.

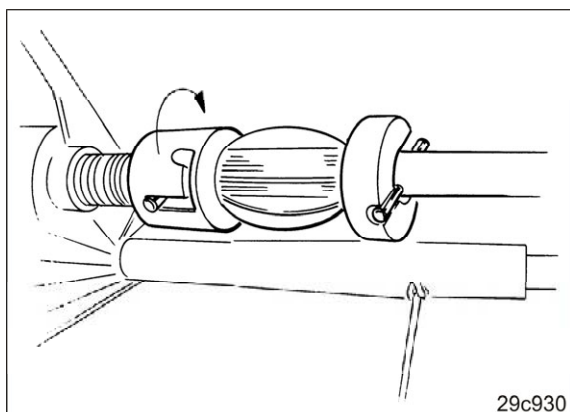
8.13 Изключване на половината на вала на засяващия апарат отляво

1. Натиснете пружинния съединител на вала на засяващия апарат наляво срещу пружината и го завъртете по посока на стрелката.

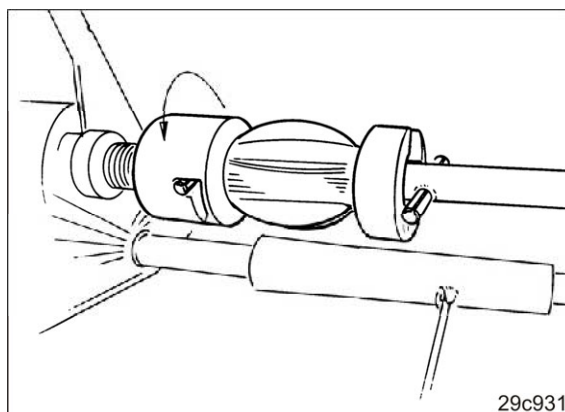
Задвижван вал на засяващия апарат (виж Фиг. 160)

Изключване на вала на засяващия апарат отляво наполовина (виж Фиг. 161).

2. Затворете спирателните шибъри на засяващите бобини на междуредията на лявата половина на вала на засяващия апарат.



Фиг. 160



Фиг. 161

8.14 Регулировка на устройството за маркиране на междуредията

1. Свалете болта (Фиг. 162/1).
Подсигурете болта с пружинен шплинт.



Фиг. 162

2. Завъртете надолу двата държачи на предните маркировачи.



Фиг. 163

3. Погрижете се да няма хора в опасната зона.
4. Поставете брояча на междуредията на "нула".



ОПАСНОСТ

Погрижете се да няма хора в опасната зона на страничните маркировачите, на разпределителната кутия и на маркировача на междуредията.

Регулировки

5. Задействайте апарата за управление 1 и спуснете предните маркировачи.
6. Дръпнете ръчната спирачка, изключете мотора на трактора и изтеглете контактния ключ.
7. Развийте винта (Фиг. 164/1).
8. Регулирайте предния маркировач по такъв начин, че тя да маркира прокараното от ботушите междуредие.
9. Нагледете интензивността на работа със завъртане на дисковете върху почвата. Поставете дисковете върху леки почви приблизително успоредно на посоката на движение и върху тежки почви така, че да захващат повече в почвата
10. Затегнете здраво винта (Фиг. 164/1)
11. Регулирайте втория преден маркировач по същия начин.
12. Скъсете издадените от държачите на предните маркировачи тръби (Фиг. 165/1), за да може да се стъпва безопасно върху стъпенката за пълнене.



Фиг. 164



Фиг. 165



При работи с ритъм на междуредията 2 и 6 plus (виж също гл. 5.13.3, на страница 76) монтирайте само един от двата дисковете на страничните маркировачи.

Коловозът на универсалния трактор се очертава при един курс на отиване и връщане по полето.

9 Транспорт

При ползване за движение по обществени пътища и улици, както тракторът така и машината трябва да отговарят на изискванията на правилника за движение и за безопасността на движението по шосетата и улиците и за предотвратяването на пътни произшествия (за Германия това са "Наредбата за допускане до движение по пътищата - StVZO" и "Наредбата за движението по пътищата - SVO" както и разпоредбите на професионалните сдружения).

Както водачът така и собственикът на превозното средство / машина са отговорни за спазването на законните изисквания.

Освен това трябва и наредбите в тази глава за преди потеглянето на път да бъдат изпълнявани.



- При транспортни движения спазвайте глава "Инструкции за безопасност за оператора", на страница 27.
- Преди транспортни движения проверете
 - дали захранващите линии са свързани правилно
 - осветителната инсталация за повреди, работоспособност и чистота



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смачкване, порязване, захващане, издърпване или блъскане поради недостатъчна стабилност и преобръщане.

- Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол. При това имайте предвид Вашите лични способности, пътното платно, пътните условия, видимостта, метеорологическите условия, ходовите качества на трактора, а също така и влиянието на прикачената или навесна машина.
- Преди транспортни движения закрепете здраво странично застопоряване на долните съединителни щанги на трактора, за да не може навесената или прикачената машината да се занася.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначението!

Тези опасности могат да причинят много тежки наранявания по тялото, а дори и смърт.

Спазвайте максималното допълнително натоварване на навесената / прикачената машина, допустимите натоварвания на мостовете и опорното натоварване на трактора! При необходимост се движете само с частично напълнен запасен резервоар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от падане от машината при неразрешено возене върху нея!

Забранено е пътуването на лица върху машината и/или качване на движещата се машина.

Преди да потеглите с машината се погрижете се да няма хора на площадката на натоварване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пробождащи наранявания на други участници в пътното движение при транспортни движения от насочени назад, непокрити и остри пружинни палци на прецизната брана на машинната част!

Забранени са транспортни движения без правилно монтирана предпазна транспортна планка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от убождане при транспортни движения с извадени външни елементи на браната!

Извадените външни елементи на браната при транспортни движения се издават странично в зоната на пътното движение и представляват опасност за другите участници в пътното движение. Освен това се превишава допустимата транспортна ширина от 3 м.

Преди започване на транспортни движения вкарайте външните елементи на браната в главната тръба на прецизната брана.

9.1 Поставяне на навесната сеялката в положение за пътен транспорт

1. Поставете машината например на полето.
2. Поставете страничните маркировачи в транспортно положение и ги осигурете (виж гл. "страничните маркировачи" на страница 134).



ОПАСНОСТ

При напускане на полето, респ. при движение по улици и пътища поставете страничните маркировачи в транспортно положение и ги осигурете.

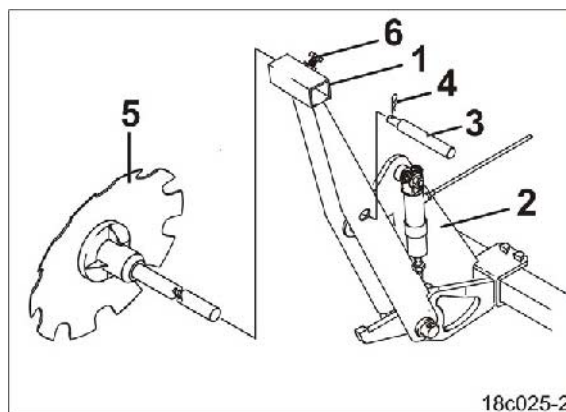


ОПАСНОСТ

Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.

3. Поставете устройството за маркиране на междуредията в транспортно положение.

- 3.1 Поставете двата държачи на предните маркировачи (Фиг. 166/1) в транспортните държачи (Фиг. 166/2).
- 3.2 Подсигурете болта (Фиг. 166/3) с пружинен шплинт (Фиг. 166/4).
- 3.3 Освободете крепежния винт (Фиг. 166/6).
- 3.4 Извадете предните маркировачи (Фиг. 166/5) от държачите (Фиг. 166/1) и ги вземете със себе си в подходящо място.



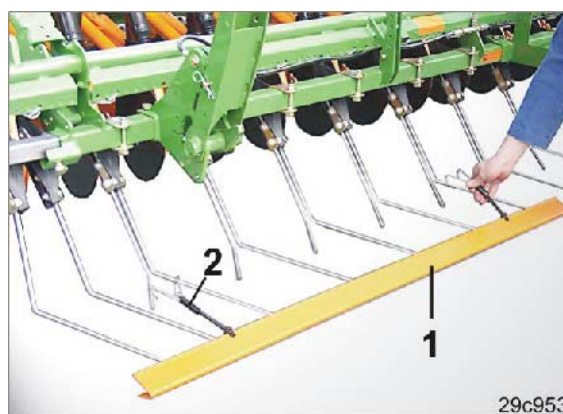
Фиг. 166

4. Поставете прецизната брана AD-303 в транспортно положение.
 - 4.1 Освободете крепежния винт и вкарайте външния елемент на браната (Фиг. 167/1) в квадратната тръба.
 - 4.2 Затегнете крепежния винт и вкарайте отсрещния външен елемент на браната до транспортна ширина (макс.3,0 м).



Фиг. 167

5. Поставете предпазната транспортна планка (Фиг. 168/1) от две части върху върховете на палците на прецизната брана.
6. Закрепете предпазната транспортна планка с пружинните държачи (Фиг. 168/2) към прецизната брана.



Фиг. 168

7. Изключете **AMALOG⁺** респ. **AMATRON⁺** (опция).



Фиг. 169

8. Поставете острозъбото колело в транспортно положение (виж гл. "Поставяне на острозъбото колело", на страница 135).
9. Затворете капака на бункера за семена.
10. Проверете работата на осветителната инсталация (виж гл. "Техническо оборудване за движение по пътищата", на страница 41).

Предупредителните табла и надписи трябва да са ясно четливи и неповредени.



Блокирайте по време на транспорт апаратите за управление на трактора!

Преди потегляне включете въртящия се мигащ фар (ако има такъв, той се нуждае от разрешение) и проверете неговата работа.

При завои имайте предвид, че машината има инерционна маса и се изнася нашироко.

9.1.1 Транспортно осигуряване на страничните маркировачи

Сеялки с автомата за превключване

1. Поставете машината например на полето.
2. Повдигнете страничния маркировач, натиснете го към транспортния държач и го осигурете с шплинт (Фиг. 170/1).
3. Повторете операциите за втория страничен маркировач.



Фиг. 170

Сеялки с хидравл. задействане

1. Задействайте управляващия клапан 1.
- Сгънете двата странични маркировачи.
2. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
 3. Натиснете страничния маркировач към транспортния държач и го осигурете с шплинт (Фиг. 170/1).
 4. Повторете операциите за втория страничен маркировач.



ОПАСНОСТ

Свалете шплинта (Фиг. 170/1) за осигуряване на страничните маркировачи само непосредствено преди започване на работа на полето.

Непосредствено след завършване на работа на полето осигурете страничните маркировачи с шплинт.



По време на работа вкарайте шплинта в отвора (Фиг. 170/2) (позиция паркиране).



ОПАСНОСТ

Преди задействане на управляващия клапан 1 се погрижете да няма хора в опасната зона на страничните маркировачи.



ВНИМАНИЕ

След освобождаване на шплинта (Фиг. 170/1) спуснете внимателно страничния маркировач в работно положение (само за сеялките с автомат за превключване).

9.1.2 Поставяне на острожъбото колело в транспортно / в работно положение

Поставяне на острожъбото колело в транспортно положение:

1. Повдигнете острожъбото колело (опционално със задействане на апарата за управление 3).
2. Завъртете фиксатора (Фиг. 171/1). Острожъбото колело опира във фиксатора (не е необходимо при хидравл. повдигане на острожъбото колело).



Фиг. 171



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

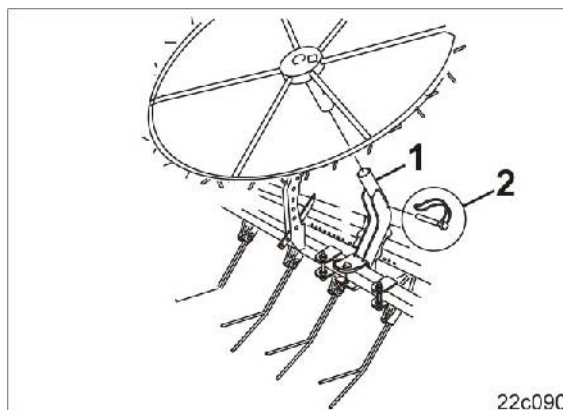
Преди задействане на управляващия клапан 3 се погрижете да няма хора в опасната зона.

3. Закрепете острожъбото колело на AD 303 в транспортния държач.
 - 3.1 Освободете шплинта (Фиг. 172/1) и свалете острожъбото колело от задвижването.



Фиг. 172

- 3.2 Закрепете острозъбото колело в транспортния държач (Фиг. 173/1) и го осигурете с шплинта (Фиг. 173/2).



Фиг. 173



Поставете острозъбото колело по обратен ред в работно положение.

9.2 Транспортиране на AD 403 Super



ОПАСНОСТ

Транспортирайте сеялките AD 403 Super само върху едно транспортно средство.

Не превишавайте макс. транспортна височина от 4,0 м.

10 Работа с машината



При работа с машината спазвайте указанията от глава

- "Предупредителни знаци и други маркировки по машината", от на стрница 17 нагоре и
- "Инструкции за безопасност за оператора", на стрница 25.

Спазването на тези указания е за Вашата безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от счупване при работа, недостатъчна стабилност и недостатъчна управляемост и спиране на трактора при използването му не по предназначението!

Спазвайте максималното допълнително натоварване на навесената / прикачената машина, допустимите натоварвания на мостовете и опорното натоварване на трактора! При необходимост се движете само с частично напълнен запасен резервоар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, порязване, отрязване, издърпване, захващане и блъскане поради недостатъчна стабилност и преобръщане на трактора / прикачената машина!

Карайте трактора с прикачена или навесна машината по такъв начин, че по всяко време да имате пълен контрол.

При това имайте предвид Вашите лични способности, пътното платно, пътните условия, видимостта, метеорологическите условия, ходовите качества на трактора, а също така и влиянието на прикачената или навесна машина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

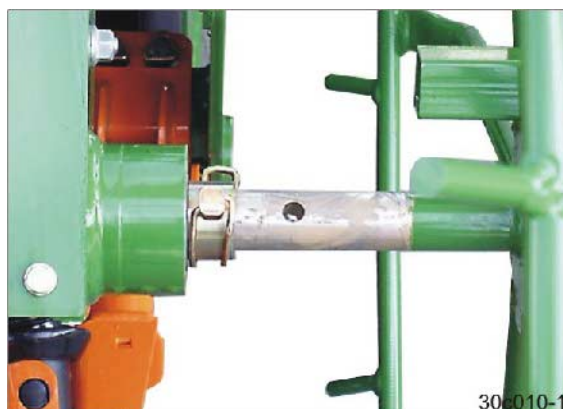
Опасности от смачкване, издърпване и захващане при работа на машината без предвидени устройствата за безопасност!

Пускайте машината в експлоатация само с напълно монтирани устройствата за безопасност.

10.1 Подготовка на машината за работа

Поставяне на острозъбото колело в държача на задвижването

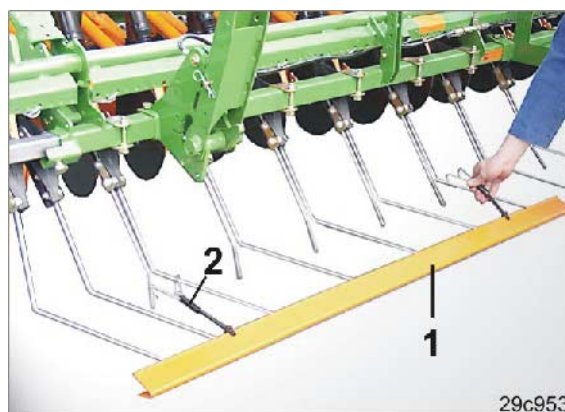
1. Поставете острозъбото колело в работно положение и го спуснете (виж гл. "Поставяне на острозъбото колело в транспортно / в работно положение", на страница 135).



Фиг. 174

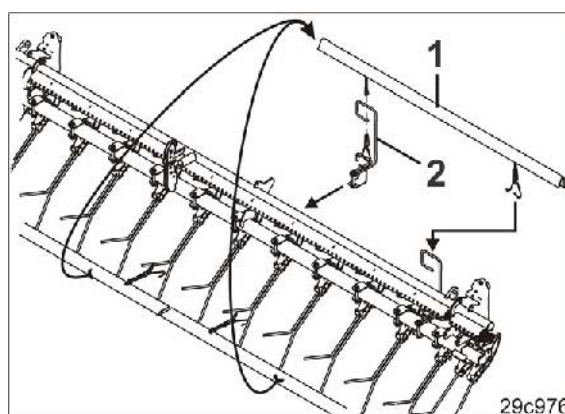
Сваляне на предпазната транспортна планка

1. Освободете пружинните държачи (Фиг. 175/2) и свалете предпазните транспортни планки (Фиг. 175/1).



Фиг. 175

2. Вкарайте предпазните транспортни планки (Фиг. 176/1) една в друга и ги закрепете в транспортния държач (Фиг. 176/2).



Фиг. 176

3. Освободете винта и избутайте външните елементи на браната (Фиг. 177/1) навън.
4. Затегнете винта.
5. Повторете операциите за втория външен елемент на браната.



Фиг. 177



Сеещите ботуши на сеялката натискат почвата в различна степен навън в зависимост от скоростта на движение и състоянието на почвата. При по-голяма скорост на движение преместете външния елемент на браната повече навън.

Регулирайте външните елементи на браната по такъв начин, че почвата да се връща обратно и да се създава семенно легло без следи.

Преди започване на работа проверете регулировките.

Сваляне на осигуряването от страничните маркировачи

Освободете страничните маркировачи и ги спуснете в работно положение (виж гл. "Транспортно осигуряване на страничните маркировачи", на стрница 134)

Регулировка на брояча на междуредията

1. За първа полева работа вземете стойността за брояча на междуредията от таблица (Фиг. 75, на стрница 74).
2. Непосредствено преди започване на първата полева работа регулирайте правилната стойност за брояча на междуредията.

Само **AMALOG⁺** и **AMATRON⁺**:

Регулирайте брояча на междуредията както е описано в "Ръководство за работа" **AMALOG⁺**, респ. **AMATRON⁺**.

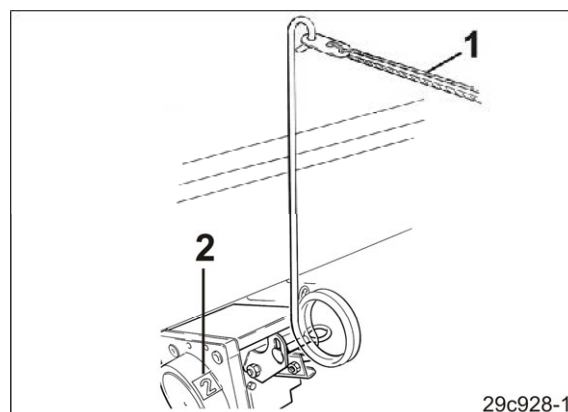
Само разпределителната кутия:

3. Дърпайте въжето (Фиг. 178/1) докато в прозореца (Фиг. 178/2) на разпределителната кутия се появи правилната цифра.



ВНИМАНИЕ

Обслужвайте ръчката за управление само с въжето в кабината на трактора.



Фиг. 178

10.2 Започване на работа

1. Поставете машината в работно положение в началото на полето.
 2. Погрижете се да няма хора в опасната зона.
 3. Задействайте апарата за управление 1.
 - спускане на задействания страничен маркировач
 - превключване на системата за прокарване на междуредия на засяващите бобини
 - само при показание "0" на междуредията:
 - прокарване на междуредия
 - спускане на маркировача на междуредията.
 4. Проверете брояча на междуредията и при нужда го поправете.
 5. Потеглете в движение.
 6. След 30 м
 - Проверете на няколко места дълбочината на полагане на семената на посевния материал
 - Проверете интензивността на работа на прецизната / навесната брана с прави палци.
- При нужда поправете регулировките.



Фиг. 179



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Задействайте апарата за управление на трактора само в кабината на трактора.



Проверете дали показанието на брояча на междуредията е правилно.

10.3 По време на работа



Проверявайте брояча на междуредията след всяко извънпланово сгъване на страничните маркировачи, например пред препятствие.



Обеззаразеният посевен материал е много отровен за птиците! Посевният материал трябва да бъде напълно вкаран в почвата, респ. покрит с почва. При повдигане на сеещите ботуши избягвайте изтичане на посевен материал. Отстранявайте веднага разсипания посевен материал.

10.4 Обръщане на края на полето

1. Задействайте апарата за управление 1.
 - повдигане на задействания страничен маркировач
 - превключване на брояча на междуредията.
2. Задействайте апарата за управление на долните съединителни щанги на трактора.
 - Повдигнете комбинацията.
3. Обръщане на посоката на движение с комбинацията.



При обръщане на посоката на движение сеещите ботуши и браната не бива да опират в почвата.

4. Задействайте апарата за управление на долните съединителни щанги на трактора.
 - Спуснете комбинацията.
5. Задействайте апарата за управление 1 най-малко 5 секунди, за да бъдат извършени напълно всички хидравлични функции.
 - Спускане на задействания страничен маркировач. само в положение на включване "0":
 - Прекъсване на задвижването на вала на междинната предавка (междуредия).
 - Спускане на предните маркировачи на маркирача на междуредията.
6. Започнете курсовете по полето.

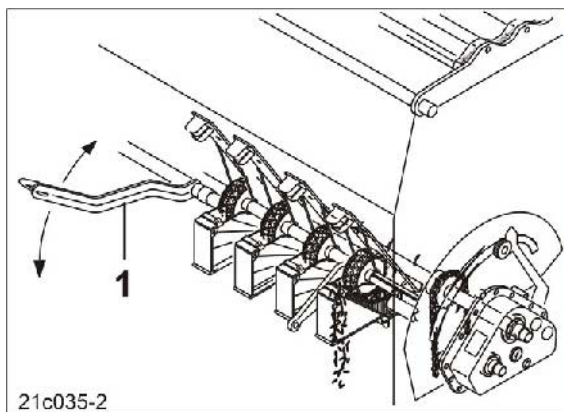
10.5 Изпразване на бункера за семена и семенната кутия

1. Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.
2. Поставете жлебовете за преобръщане върху шините на фуниите (виж гл. "Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане", на стрница 107).



Фиг. 180

3. Поставете лоста на дънните клапи в отвор 1 (виж гл. "Регулировка на", на стрница 104).
 4. Отворете всички спирателни шибъри (виж гл. "Регулировка на спирателните шибъри", на стрница 103).
 5. За отваряне на дънните клапи завъртете техния лост (Фиг. 181/1) надолу през групата от отвори.
- Посевният материал тече в жлебовете за преобръщане.
6. След напълване на жлебовете за преобръщане поставете лоста на дънните клапи в отвор 1.
 7. Изпразнете жлебовете за преобръщане.



Фиг. 181



ОПАСНОСТ

Не вдишвайте праха от средствата за обеззаразяване, който е отровен, и внимавайте той да не попадне върху части от тялото.

При изпразване на бункера за семена и на семенната кутия, респ. при премахване на прах от средството за обеззаразяване, напр. със сгъстен въздух, носете защитен костюм, предпазна дихателна маска, защитни очила и ръкавици.

8. Повтаряйте операцията докато бункерът за семена и семенната кутия се изпразнят.
9. Завъртете острозъбното колело както при пробата на преобръщане (виж гл. "Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане", на стрница 107) докато дозиращите колела се изпразнят напълно.
10. Фиксирайте лоста на дънните клапи.
11. Закрепете жлебовете за преобръщане към бункера за семена.

12. Избутайте шините на фуниите нагоре докато чуete тяхното фиксиране.



Когато сеялката няма да работи за по-дълъг период от време оставете дънните клапи отворени.

При затворени дънни клапи има опасност мишки да се опитат да влязат в бункера за семена, тъй като и в празния бункер за семена все още мирише на зърнени култури. При затворени дънни клапи животните при определени обстоятелства изяждат дънните клапи.

10.6 Край на полевата работа

Поставете машината при завършване на работа в транспортно положение (виж гл. "Транспорт", на страница 129).

11 Повреди



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, издърпване, захващане и блъскане при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно пускане в действие и случайно изтъркаване на комбинацията трактор- машина.

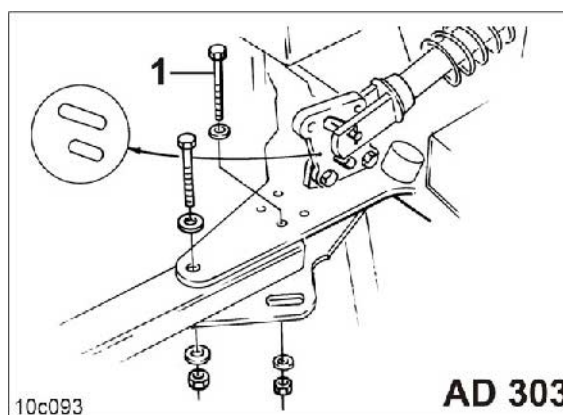
Преди да започнете да отстранявате неизправности по машината подсигурете трактора с прикачената машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване, виж също гл. 6.2, на страница 84.

Преди да влезете в опасната зона на машината изчакайте тя да спре да работи.

11.1 Срязване на рамото на страничния маркировач

Когато страничният маркировач на AD 03 Super опре в твърдо препятствие се прерязва един винт (Фиг. 182/1) и маркировачът се сгъва назад.

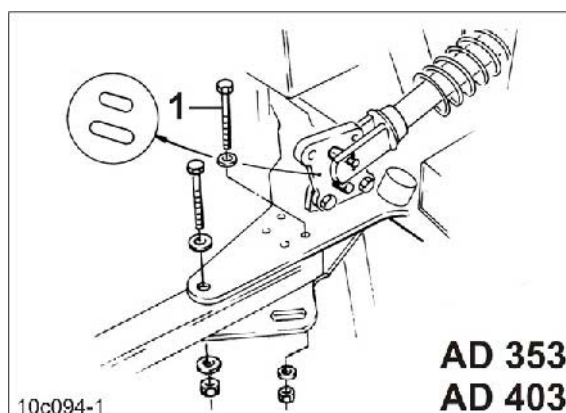
При смяна използвайте само винтове M6 x 90 с якост 8.8 (виж ведомостта на резервните части в Интернет).



Фиг. 182

само AD 353 и AD 403:

Използвайте отвора "B" за винт, който работи на срязване.



Фиг. 183

11.2 Разлика между зададено и действително засявано количество

Когато при пробата на преобръщане забележите, че има разлика между зададеното и засявано на полето количество, спазвайте следните точки:

- При нови машини наслойвания от обеззаразителното средство променят повърхността на семенната кутия, на дънните клапи и засяващите бобини. Това може да окаже влияние на течестта на посевния материал, респ. на засяваното количество.

След две до три пълнения на бункера за семена наслойванията от обеззаразителното средство се втвърдяват и се стига до едно равновесие. След това засяваното количество повече не се променя.

- При засяване на влажно обеззаразен посевен материал могат да възникнат разлики между зададеното и действителното засявано количество когато има по-малко 1 седмица (за препоръчване е 2 седмици) време между обеззаразяването и засяването.
- При неправилно регулирани дънни клапи по време на засяване може да се стигне до неконтролируемо изтичане на посевен материал (количества в повече). Затова проверявайте основното регулиране на дънните клапи на половин година, респ. преди започване на сеитбения период (виж гл. "Основното регулиране на дънните клапи", на стрница 150).
- Приплъзването на острозъбото колело може да се измени по време на работа, например при преминаване от лека върху тежка почва. В такъв случай трябва да се регулира отново броя на завъртания на ръкохватката на колелото за определяне на положението на предавката.

За тази цел трябва да се отмерят на полето 250 м². Това отговаря при една машина с:

2,50 м работна ширина	=100,0 м изминато разстояние
3,00 м работна ширина	=83,3 м изминато разстояние
3,50 м работна ширина	=72,9 м изминато разстояние
4,00 м работна ширина	=62,5 м изминато разстояние

Отчетете броя на завъртания на колелото при изминаване на измервателната отсечка. Направете една пробата на преобръщане с определения брой от завъртания на колелото (виж гл. "Регулировка на засявано количество с проба на преобръщане", на стрница 107).

12 Почистване, поддържане и ремонт



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, издърпване, захващане и блъскане при

- случайно спускане на повдигната с триточковата хидравлика на трактора машина.
- случайно спускане на повдигнати, неосигурени машинни части.
- случайно пускане в действие и случайно изтъркаване на комбинацията трактор- машина.

Преди започване на работи по почистване, поддържане и ремонт подсигурете трактора и машината срещу случайно пускане в действие и случайно изтъркаване, виж също на стрница 84.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности от смачкване, срязване, порязване, отрязване, захващане, навиване, издърпване, захващане поради незащитени опасни места!

- Монтирайте устройствата за безопасност, които са били свалени преди почистване, поддържане и ремонт на машината.
- Сменете повредени устройствата за безопасност с нови.
- Никога не лягайте под повдигната и неосигурена машина.

12.1 Почистване



- Контролирайте хидравличните маркучопроводи особено внимателно.
- Никога не почиствайте хидравличните маркучопроводи с бензин, бензол, керосин или минерални масла.
- След почистването смажете машината, особено след почистване с уред за почистване с високо налягане / пароструйка или разтварящи смазките средства.
- Спазвайте законовите разпоредби за работа с почистващи препарати и унищожаването им.



ОПАСНОСТ

Не вдишвайте праха от средствата за обеззаразяване, който е отровен, и внимавайте той да не попадне върху части от тялото.

При изпразване на бункера за семена и на семенната кутия, респ. при премахване на прах от средството за обеззаразяване, напр. със сгъстен въздух, носете защитен костюм, предпазна дихателна маска, защитни очила и ръкавици.

Почистване с уред за почистване под високо налягане / пароструйка



При използване на уред за почистване под високо налягане / пароструйка спазвайте непременно следните точки:

- Не почиствайте електрически части.
- Не почиствайте хромирани части.
- Никога не насочвайте почистващата струя на уреда за почистване с високо налягане / пароструйката директно към местата за смазване и лагеруване.
- Спазвайте винаги минимално разстояние от 300 мм между дюзата на уреда за почистване под високо налягане, респ. пароструйката и машината.
- Спазвайте наредбите за безопасност при работа с почистващи машини с високо налягане.

12.1.1 Почистване на машината

1. Изпразнете бункера за семена и семенните кутии (виж гл. 10.5, на стрница 142).
2. Почиствайте машината с вода или с уред за почистване под високо налягане.

12.1.2 Изключване на машината за по-дълъг период от време

1. Почистете грижливо и изсушете сеещите ботуши RoTeC.
2. Консервирайте сеещите ботуши (Фиг. 184) с не замърсяващо околната среда средство за защита от корозия.



Фиг. 184

12.2 План за техническо обслужване – преглед



- Спазвайте интервалите за техническо обслужване след достигнатия първо срок.
- Предимство имат периодите от време, пробег или интервали на техническо обслужване, посочени в евентуално доставената външна техническа документация.

Преди пускане в експлоатация	Специализира на работилница	Обслужване и проверка на хидравличните маркучопроводи. Нанасяне на прегледите в протокол от фирмата- оператор.	глава 12.6
		Проверка на нивото на маслото в регулируемата предавка	глава 12.3
След първите 10 работни часове	Специализира на работилница	Обслужване и проверка на хидравличните маркучопроводи. Нанасяне на прегледите в протокол от фирмата- оператор.	глава 12.6
	Специализира на работилница	Обслужване на веригите на предавателните колела	глава 12.4
Ежедневно след работа		Почистване машината (при нужда)	глава 12.1
Ежеседмично и най-късно след 50 работни часове	Специализира на работилница	Обслужване и проверка на хидравличните маркучопроводи. Този преглед се протоколира от фирмата- оператор.	глава 12.6
Всеки 2 седмици и най-късно след 100 работни часове		Проверка на нивото на маслото в регулируемата предавка	глава 12.3
Всеки 6 месеца преди началото на сезона	Специализира на работилница	Обслужване и проверка на хидравличните маркучопроводи. Този преглед се протоколира от фирмата- оператор.	глава 12.6
	Специализира на работилница	Основно регулиране на дънните клапи	глава 12.5
Всеки 6 месеца след края на сезона	Специализира на работилница	Обслужване на веригите на предавателните колела	глава 12.4

12.3 Проверка на нивото на маслото в регулируемата предавка

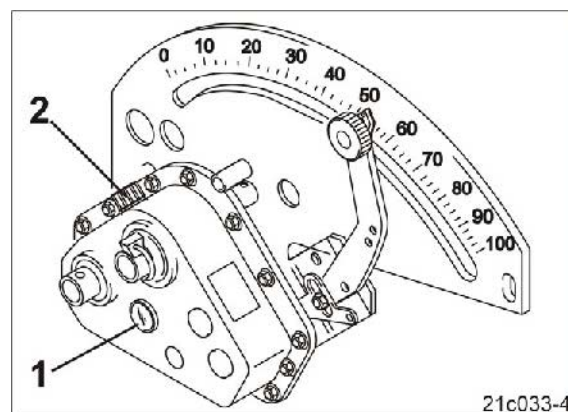
1. Поставете машината на една равна площадка.
2. Проверете нивото на маслото.

Нивото на маслото трябва да се вижда в контролното прозорче (Фиг. 185/1).

Няма нужда от смяна на маслото.

Тръбната наставка за наливане на масло (Фиг. 185/2) служи за пълнене на регулируемата предавка.

За необходимите сортове трансмисионно масло виж таблица (Фиг. 186).



Фиг. 185

Сортове хидравлично масло и количество за пълнене на регулируемата предавка	
Общо количество за пълнене	0,9 литра
Трансмисионно масло (по желание)	Wintershall Wintal UG22 WTL-HM (фабрично заредено)
	Fuchs Renolin MR5 VG22

Фиг. 186

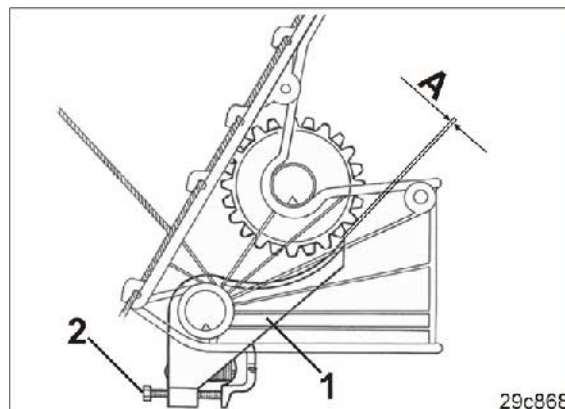
12.4 Ролкови вериги и верижни колела

За всички ролкови вериги след завършване на сезона

- почистване (включително верижните колела и обтегачите на веригата)
- проверка на състоянието
- смазване с тънко минерално масло (SAE10 или SAE15)

12.5 Основното регулиране на дънните клапи

1. Изпразнете бункера за семена и семенните кутии (виж гл. Изпразване на бункера за семена и семенната кутия, на страница 142).
2. Проверете лекия ход на дънните клапи (Фиг. 187/1).
3. Поставете лоста на дънните клапи в отвор 1 места и го подсигурете (виж гл. "Регулировка на", на страница 104).
4. Проверете дали предписаното разстоянието "А" е спазен във всяка семенна кутия. При това завъртете на ръка проверяваната засяваща бобина на вала на засяващия апарат.



Фиг. 187

Разстоянието "А" (Фиг. 187) между дънните клапи и засяващите бобини е 0,1 мм до 0,5 мм.

5. Регулирайте с винта (Фиг. 187/2) предписаното разстоянието.

12.6 Хидравлична уредба



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от инфекция от проникване в тялото на намиращо се под високо налягане хидравлично масло от хидравличната уредба!

- Само специализирана сервизна работилница може да извършва работи по хидравличната уредба!
- Преди да започнете работа по хидравличната уредба, изпуснете налягането!
- При търсене на пропуски използвайте непременно подходящи помощни средства!
- Никога не се опитвайте да запустите пропускащи хидравлични маркучопроводи с ръка или с пръсти. Изтичащата под високо налягане течност (хидравлично масло) може да бъде да проникне в тялото през кожата и да причини тежки наранявания! При наранявания с хидравлично масло отидете веднага на лекар! Опасност от инфекции!



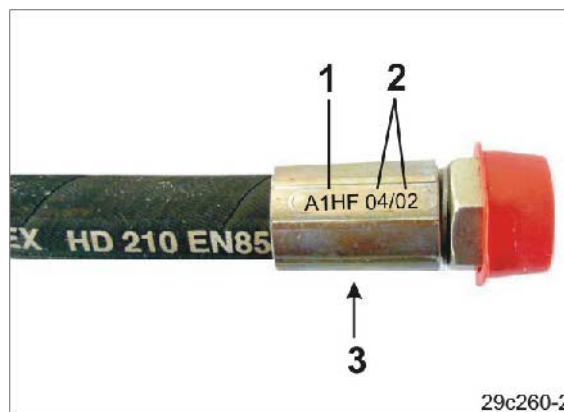
- Внимавайте при свързване на хидравличните маркучопроводи към хидравликата на теглещата машина хидравличната уредба да е без налягане както страната на теглещата, така и от страната на прикачената машина!
- Следете за правилното свързване на хидравличните маркучопроводи.
- Проверявайте редовно всички хидравличните маркучопроводи и съединители за повреди и замърсявания.
- Минимум веднъж годишно трябва специалист да провери състоянието на хидравличните маркучопроводи с оглед безопасна работа!
- Сменете повредените и остарели хидравлични маркучопроводи! Използвайте само оригинални **AMAZONE** хидравлични маркучопроводи!
- Продължителността на използване на хидравличните маркучопроводи не трябва да превишава 6 години, включително и евентуален период на складиране от максимум 2 години. Също при съответното складиране и при допустимо натоварване маркучите и връзките им са подложени на естествено стареене, поради което времето за тяхното складиране и използване е ограничено. За разлика от това продължителността на използване може да се установи в съответствие с практиката, особено като се вземе под внимание потенциалната опасност. За маркучи и маркучопроводи от термоустойчива пластмаса са меродавни други ориентировъчни стойности.
- Унищожавайте старото масло съгласно наредбите. Информирайте се по проблемите за отстраняване на отпадъците с Вашия доставчик на масло!
- Съхранявайте хидравличното масло на безопасно от деца място!
- Внимавайте хидравличното масло да не попадне в почвата или водата!

12.6.1.1 Маркировка на хидравличните маркучопроводи

Маркировката на арматурата дава следната информация:

Фиг. 188/...

- (1) Регистрационен номер на производителя на хидравличните маркучопроводи (A1HF)
- (2) Дата на производство на хидравличните маркучопроводи (04/02 = година / месец = февруари 2004)
- (3) Максимално допустимо работно налягане (210 БАР).



Фиг. 188

12.6.1.2 Интервали на техническо обслужване

След първите 10 работни часове и в последствие на всеки 50 работни часове

1. Проверете всички конструктивни елементи на хидравличната уредба за уплътненост.
2. При необходимост затегнете винтовите съединения.

Преди всяко пускане в работа

1. Контролирайте хидравличните маркучопроводи за видими неизправности.
2. Отстранете местата на триене на хидравличните маркучопроводи и тръби.
3. Сменете незабавно износените или повредени хидравлични маркучопроводи.

12.6.1.3 Критерии за проверка на хидравличните маркучопроводи



Спазвайте следните критерии за проверка за Вашата собствена безопасност!

Сменяйте хидравличните маркучопроводи, ако при контролен преглед установите следните признаци:

- Повреди на външния слой до армировката (напр. протриване, срязване, напукване).
- Крехкост на външния слой (образуване на пукнатини по материала на маркуча).
- Деформации, неестествена, несъответстваща форма на маркуча или тръбопровода. Както в състояние без, така и с налягане или при огъване (напр. разслояване, образуване на мехури, места на притискане, места на пречупване).
- Неплътни места.
- Повреда или деформация на армировката на маркуча (нарушена плътност); малки повърхностни повреди не са

основание за смяна.

- Изваждане на маркуча от арматурата.
- Корозия на арматурата, която намалява функционалните способности и устойчивостта на.
- Неспазени монтажни изисквания.
- Превишена продължителност на използване от 6 години.

Определяща е датата на производство на хидравличния маркуч нанесена на арматурата плюс 6 години. Ако на арматурата е посочена дата на производство "2004", продължителността на използване изтича през февруари 2010. За тази цел виж "Маркировка на хидравличните маркучопроводи".

12.6.1.4 Монтаж и демонтаж на хидравличните маркучопроводи



При монтажа и демонтажа на хидравличните маркучопроводи спазвайте непременно следните указания:

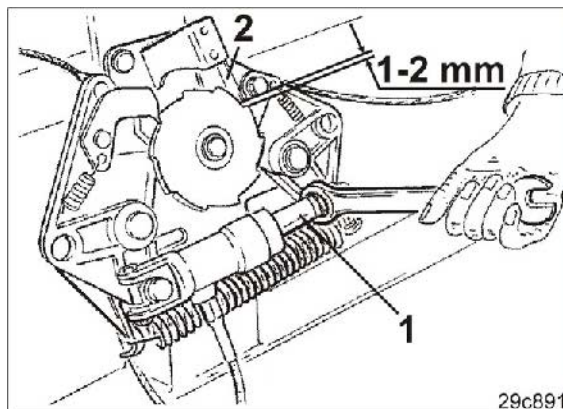
- Използвайте само оригинални **AMAZONE** хидравлични маркучи!
- Грижете се по принцип за чистотата.
- Вие трябва по принцип да монтирате хидравличните маркучопроводи така, че във всички работни състояния
 - да няма натоварване на опън, с изключение от собственото тегло.
 - при малки дължини да няма смачкване.
 - избягвайте външни механични въздействия върху хидравличните маркучи.

Предотвратявайте триене на маркучите в конструктивни детайли или помежду им, чрез целесъобразно разполагане и закрепване. При необходимост подсигурете хидравличните маркучи с помощта на защитна облицовка. Покривайте острите ръбове на конструктивните елементи.

- не превишавайте допустимите радиуси на огъване.
- При свързване към движещи се части оразмерете хидравличния маркуч така, че в цялата зона на движение да не се преминава най-малкия допустим радиус на огъване и/или хидравличният маркучопровод да не се натоварва допълнително на опън.
- Фиксирайте хидравличните маркучопроводи в определените точки на закрепване. Избягвайте държачи за маркучопроводи, там където те пречат на естественото движение и изменение на дължината на маркучите.
- Забранено е лакирането на хидравличните маркучопроводи!

12.7 Автомат за превключване (специализирана работилница)

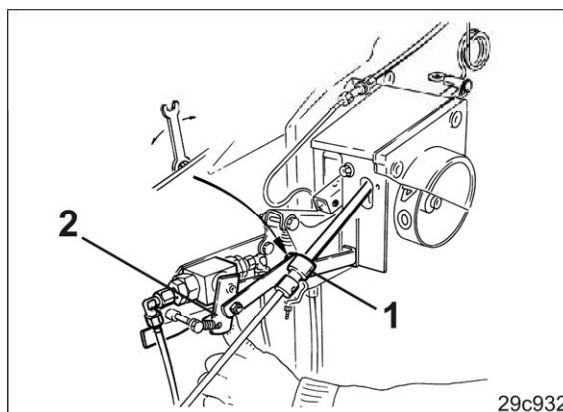
1. Задействайте управляващия клапан 1.
- Подайте налягане на хидравличния цилиндър на автомата за превключване.
2. Освободете контрагайката на скобния винт.
3. Завъртете буталото (Фиг. 189/1) на хидравличния цилиндър с вилков гаечен ключ докато плоската пружина (Фиг. 189/2) на автомата за превключване явно се фиксира и между плоската пружина и зъба има хлабина от 1 до 2 мм.
4. Затегнете контрагайката.
5. Проверете работата на автомата за превключване.



Фиг. 189

12.8 Регулировка на устройството за маркиране на междуредията в разпределителната кутия (специализирана работилница)

1. Задействайте ръчката за управление докато в прозореца на разпределителната кутия се появява цифрата "1".
2. Освободете регулиращия пръстен (Фиг. 190/1).
3. Натиснете назад лоста на управляващия клапан (Фиг. 190/1).
4. Закрепете регулиращия пръстен.
5. Проверете работата на маркировача на междуредията.



Фиг. 190

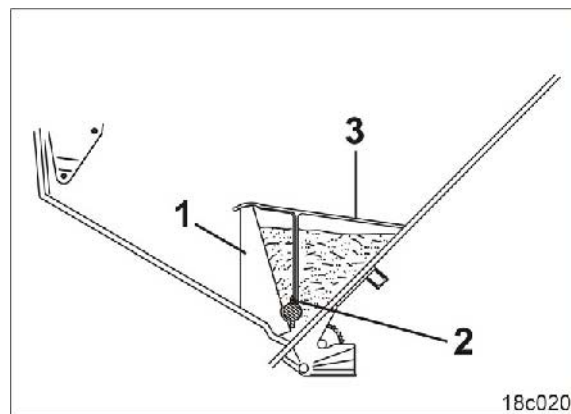
12.9 Монтиране на вложка за рапица



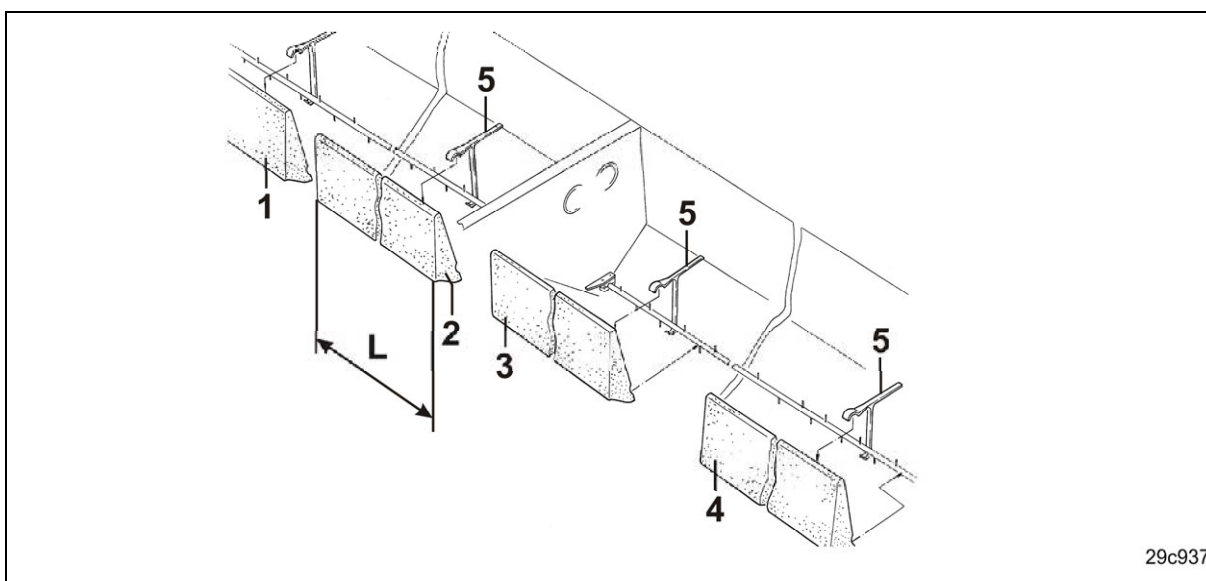
Преди монтиране на вложката за рапица в бункера за семена изключете задвижването на разбъркващия вал.

1. Изключване на задвижването на разбъркващия вал (виж гл. "Задвижване на разбъркващия вал", на страница 105).
2. Поставете вертикално бъркащите щифтове (Фиг. 191/2) на разбъркващия вал.
3. Закрепете профилите на вложката за рапица (Фиг. 191/1) със скобите (Фиг. 191/3) в бункера за семена [виж монтажния чертеж (Фиг. 192)].

Профилите на вложката за рапица опират в разбъркващия вал.



Фиг. 191



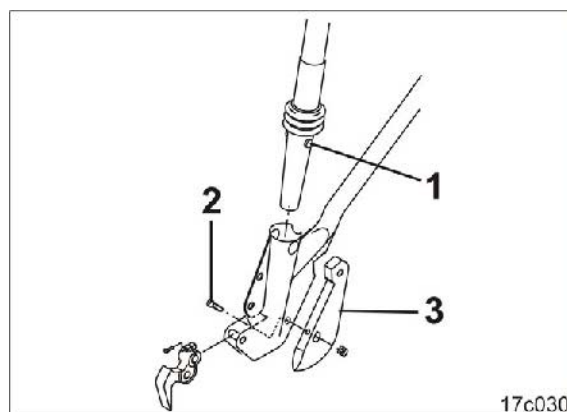
			AD 253	AD 303	AD 353	AD 403
1	Дължина на профила "L"	[мм]	1025	1025	—	1025
2		[мм]	—	255	—	755
3		[мм]	1025	1025	1025	1025
4		[мм]	—	255	—	755
5	Скоби	[броя]	6	8	9	10

Фиг. 192

12.10 Смяна на върха WS на ботуша

1. Натиснете пъпките (Фиг. 193/1) на фунията в корпуса на ботуша.
2. Издърпайте фунията от корпуса на ботуша.
3. Свалете винта (Фиг. 193/2) (момента на затягане на винта 45 Нм).
4. Извадете върха на ботуша (Фиг. 193/3) от закрепването.
5. Закрепете новия връх на ботуша по обратен ред.

Внимавайте при монтажа пъпките на фунията да се фиксират в гнездата.



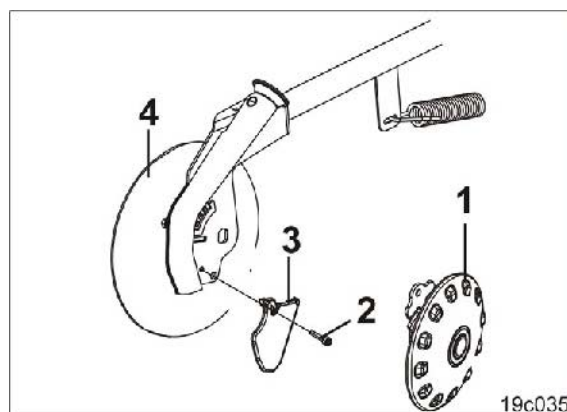
Фиг. 193

12.11 Смяна на износващия се връх на сеещия ботуш RoTeC

1. Разглобете пластмасовия диск (Фиг. 194/1) (виж гл. "Регулировка на пластмасов диск RoTeC", на страница 120).
2. Освободете цилиндричния винт (Фиг. 194/2) (момент на затягане на винта 30-35 Нм).
3. Сменете износващия се връх (Фиг. 194/3) и го сглобете по обратен ред.



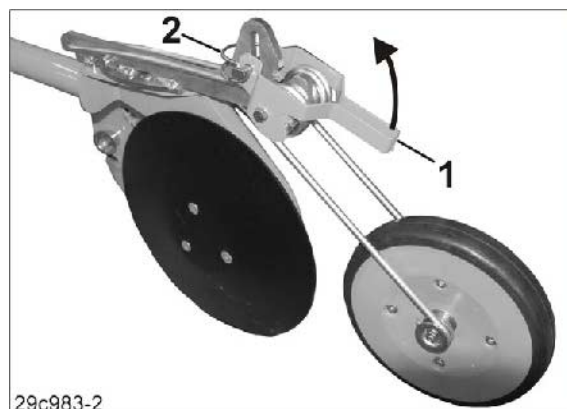
Износващият се връх на (Фиг. 194/3) не бива да се издава над ръба на диска на засяващия апарат (Фиг. 194/4). При нужда сменете диска на засяващия апарат.



Фиг. 194

12.12 Разглобяване на ролките за притъпкване на семената

1. Свалете шплинта (Фиг. 195/2).
2. Завъртете нагоре застопоряващия лост (Фиг. 195/1).
3. Свалете ролката за притъпкване на семената.



Фиг. 195

12.13 Регулировка на разстоянието между междуредията и на коловоза / на ширината на следата (специализирана работилница)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръпнете ръчната спирачка, изключете двигателя на трактора и извадете контактния ключ.

1. Издърпайте жлебовете за преобръщане (Фиг. 196) нагоре от държача.



Фиг. 196

2. Свалете разтегателните пружини (Фиг. 197/1) на лагера на вала на междинната предавка (Фиг. 197/2).



Фиг. 197

3. Отметнете надолу вала на междинната предавка (Фиг. 198/1).



Фиг. 198

- При това от гнездото на една семенна кутия се изважда един държач (Фиг. 199/1), който осигурява аксиално вала на междинната предавка.



Фиг. 199

Магнитният прекъсвач (ако има такъв) се отмята надолу заедно с вала на междинната предавка.

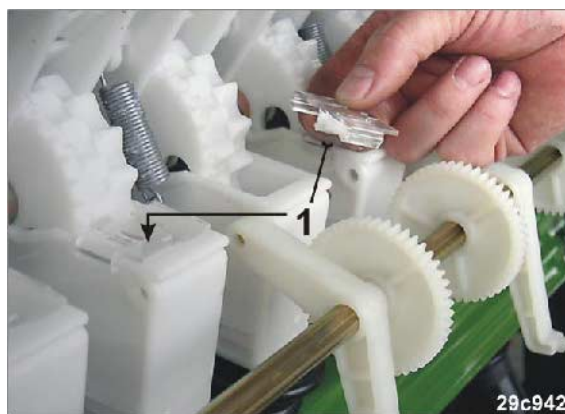


Фиг. 200

4. Маркирайте новите засяващи бобини на междуредията като поставите фините четки за засяващите бобини (Фиг. 201/1) върху новите семенни кутии на междуредията.

Ширина на следата

За прокарване на един коловоз изключете до три, в изключителни случаи 4 или 5 засяващи бобини.



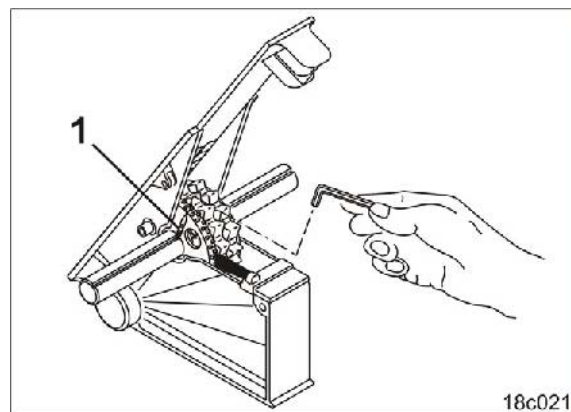
Фиг. 201



Оборудвайте сеялка със схема 2 само от дясната страна на сеялката със засяващите бобини на междуредията. Разстоянието на засяващите бобини на междуредията, измервано от дясната външна страна на сеялката, е половината от коловоза на универсалния трактор.

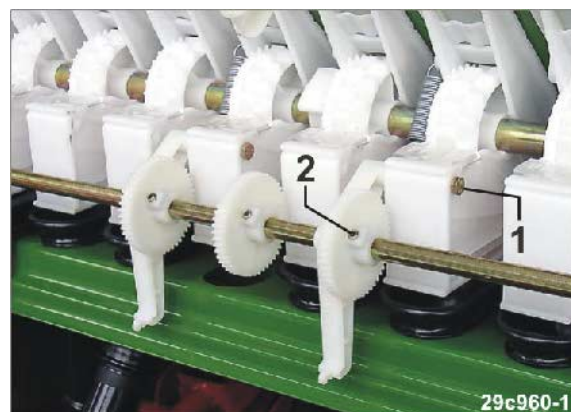
Оборудвайте сеялките със схема 6-plus само от лявата страна на сеялката със засяващите бобини на междуредията. Разстоянието на засяващите бобини на междуредията, измервано от лявата външна страна на сеялката, е половината от коловоза на междуредовия трактор.

5. Освободете щифтовете с резба (Фиг. 202/1) на новите засяващи бобини на междуредията така, че новите засяващите бобини на междуредията да се въртят свободно върху вала на засяващия апарат.



Фиг. 202

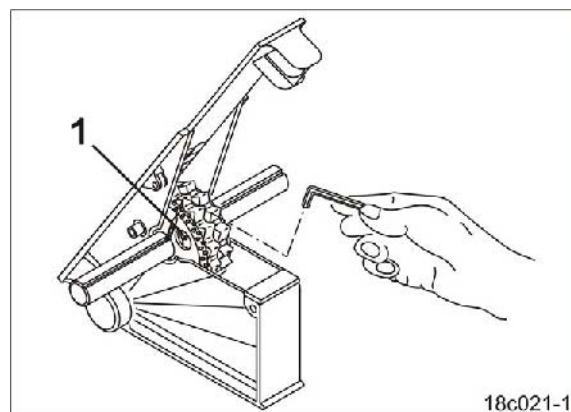
6. Свалете винтовете (Фиг. 203/1).
7. Освободете винтовете (Фиг. 203/2).
8. Преместете завъртащите опори и задвижващото зъбно колело на вала на междинната предавка.
9. Завинтете завъртащите опори на новите семенни кутии на междуредията.



Фиг. 203

10. Закрепете старите засяващите бобини на междуредията на вала на засяващия апарат.

Завинтете щифта с резба (Фиг. 204/1) във фината засяваща бобина толкова дълбоко, че засяващата бобина да бъде захващана от вала на засяващия апарат с леко завъртане (± 1 мм). Прекалено затегнати щифтове с резба пренатягат засяващите бобини.



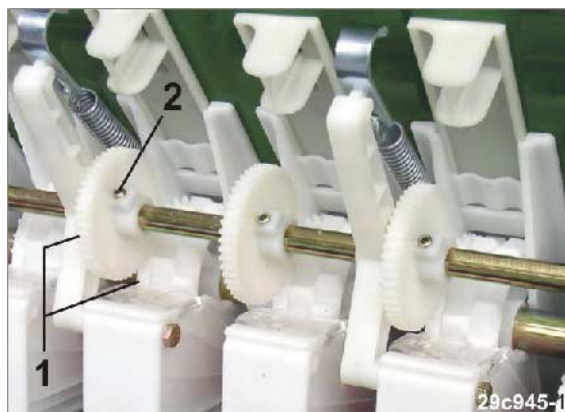
Фиг. 204

11. Повдигнете нагоре вала на междинната предавка.
- При това от гнездото на една семенна кутия се изважда държача (Фиг. 205/1), който осигурява аксиално вала на междинната предавка.
12. Подсигурете опората аксиално с двата регулиращи пръстени (Фиг. 205/2).



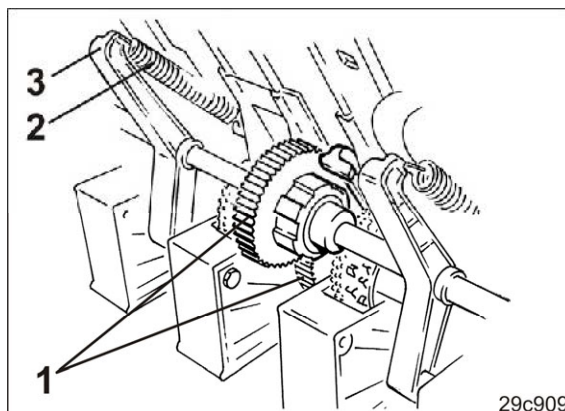
Фиг. 205

13. Зацепете зъбите (Фиг. 206/1) на задвижващото зъбно колело и на фините засяващите бобини на междуредията.
14. Закрепете задвижващото зъбно колело на вала на междинната предавка с винтовете (Фиг. 206/2).



Фиг. 206

15. Зацепете зъбите (Фиг. 207/1) на съединителя с извита пружина и на цилиндричното зъбно колело на вала на засяващия апарат.
16. Окачете разтегателните пружини (Фиг. 207/2) на завъртащите опори (Фиг. 207/3).
17. Проверете работоспособността на системата за прокарване на междуредия на засяващите бобини.



Фиг. 207

12.14 Монтиранена засяващите бобини за фасул (специализирана работилница)

Засяващите бобини за фасул могат да бъдат сменяни поотделно със засяващи бобини или заедно с един втори вал на засяващия апарат.

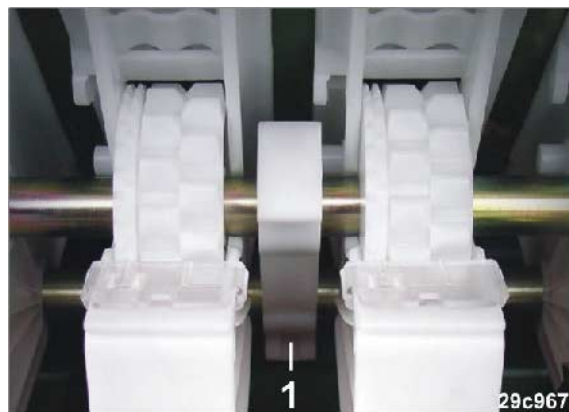
Монтирането става по-лесно, когато засяващите бобини за фасул са предварително монтирани на втория вал на засяващия апарат. В такъв случай се разменят само валове на засяващия апарат.

1. Издърпайте жлебовете за преобръщане (Фиг. 208) нагоре от държача.



Фиг. 208

2. Спуснете надолу вала на междинната предавка (Фиг. 199/1) на системата за прокарване на междуредия на засяващите бобини (ако има такъв) (виж гл. "Регулировка на разстоянието между междуредията и на коловоза / на ширината на следата (специализирана работилница)", на страница 157).
3. Отворете притискащите опори на вала на засяващия апарат (Фиг. 209/1).



Фиг. 209

4. Освободете винтовете (Фиг. 210/1).
5. Преместете съединителната муфа върху вала на засяващия апарат.
6. Извадете нагоре вала на засяващия апарат.



Не разглобявайте фиксиращата ламарина на дънните клапи.



Фиг. 210

7. Сглобяването на вала на засяващия апарат за фасул по обратен ред.

Инструкции за монтажа на вала на междинната предавка

1. Монтирайте зъбното колело (Фиг. 211/1) върху вала на засяващия апарат за фасул.
2. Свалете тристенните захващачи на онези засяващите бобини за фасул, които по-късно ще бъдат изключени от прокарване на междуредия.

Тристенните захващачи на други засяващите бобини за фасул влизат в гнездото на вала на засяващия апарат.



Фиг. 211

3. Завъртете аксиалния предпазител (Фиг. 212/1) така, че късото рамо да се опира във вдлъбнатината на семенната кутия.
4. Проверете работоспособността на системата за прокаране на междуредия на засяващите бобини.



Фиг. 212



При преоборудване на сеялката отново на нормални и фини засяващи бобини завъртете аксиалния предпазител (Фиг. 212/1) и поставете дългото рамо в гнездото на семенната кутия.

12.15 Моменти на затягане

Резба	Размер на ключа [мм]	Моменти на затягане [Нм] в зависимост от класа на якост на болта/гайката		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

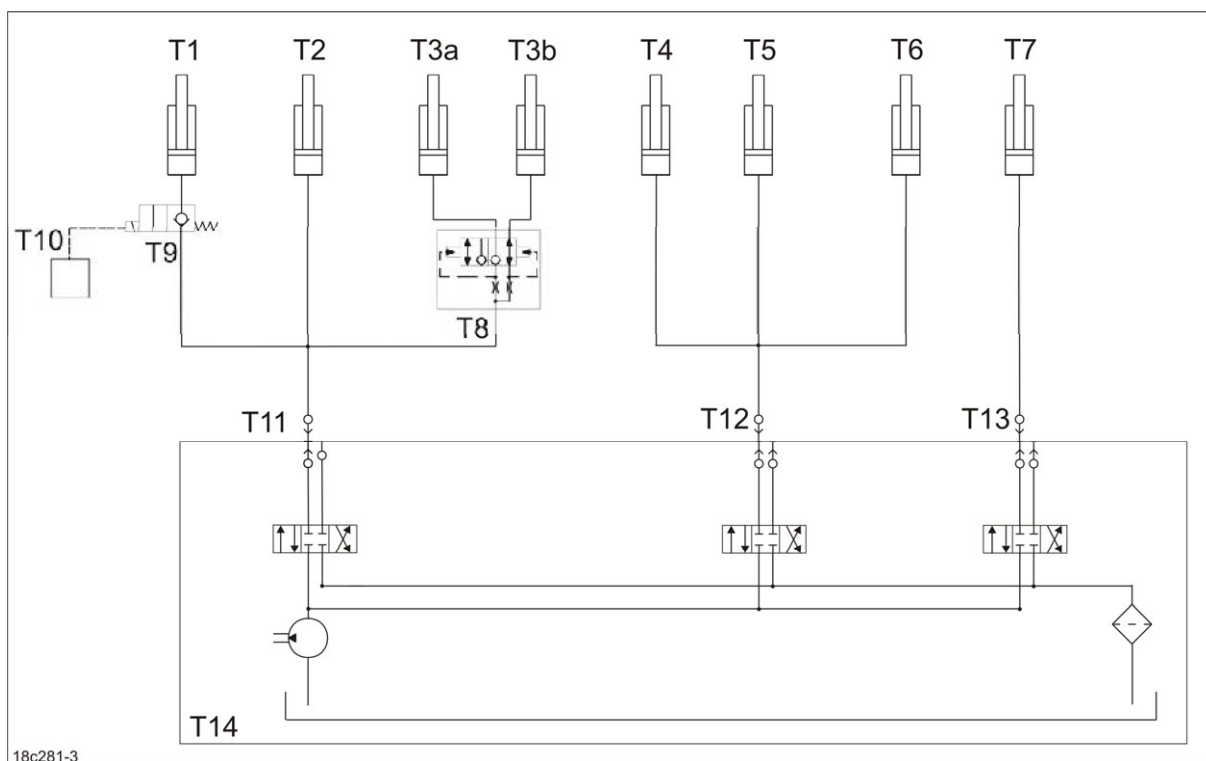


13 Хидравлични схеми

13.1 Хидравлична схема AD03 Super / AD03 Special

Фиг. 213/...	Обозначение
T1	маркиране на междуредие
T2	разпределителна кутия
T3a	страничен маркировач отляво
T3b	страничен маркировач отдясно
T4	регулиране на натиска на ботуша
T5	регулиране на натиска на прецизната брана
T6	регулиране на количеството на посевния материал
T7	повдигане на острозъбото колело
T8	трипътен вентил на страничния маркировач
T9	маркиращ вентил на междуредието
T10	разпределителна кутия
T11	1 х кабелна връзка жълта
T12	1 х кабелна връзка синя
T13	1 кабелна връзка бяла
T14	трактор

Всички данни за положение са по посока на движението



Фиг. 213



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Тел.:

+ 49 (0) 5405 501-0

телефакс:

+ 49 (0) 5405 501-234

e-mail:

amazone@amazone.de

<http://>

www.amazone.de

Завод-филиал: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach

Филиали на завода в Англия и Франция

Фабрики за пръскачки за минерални торове, полеви пръскачки, сеялки, почвообработващи
машини универсални складови халета и комунални съоръжения
